

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
Минский государственный лингвистический университет

Т. Н. Чельцова, Л. А. Шабашева

СОВЕРШЕНСТВУЕМ ФРАНЦУЗСКУЮ РЕЧЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО
COMPRÉHENSION ET PRODUCTION EN INTERACTION.
TRAVAIL EN AUTONOMIE

Практикум для самостоятельной работы

Сетевое электронное учебное издание

Минск МГЛУ
2021

УДК 811.133.1'243(075.8) (0.034)

ББК 81.471.1-923.137.72

Ч-41

Рекомендовано Редакционным советом Минского государственного лингвистического университета. Протокол № 1156 от 20.01.2020 г.

Рецензенты: кандидат филологических наук, доцент *В. Д. Бурло* (МГЛУ); кандидат филологических наук, доцент *О. В. Лапунова* (БГУ)

Чельцова, Т. Н.

Ч-41 Совершенствуем французскую речь самостоятельно = Compréhension et production en interaction. Travail en autonomie: практикум для самостоятельной работы : сетевое электронное учебное издание / Т. Н. Чельцова, Л. А. Шабашева. – Минск : МГЛУ, 2021. – 96 с.

ISBN 978-985-28-0025-9

Практикум направлен на совершенствование лексико-грамматических навыков и умений устной и письменной речи и содержит методические указания, аутентичные тексты, аудио- и видеоматериалы по актуальным проблемам современного общества, комплекс тренировочных и контролирующих заданий.

Предназначен для организации самостоятельной работы студентов 3 курса факультета романских языков МГЛУ, обучающихся по специальности 1-21 06 01-01 «Современные иностранные языки (преподавание)» по дисциплине «Социокультурные основы речевого общения».

УДК 811.133.1'243(075.8) (0.034)

ББК81.471.1-923.137.72

ISBN 978-985-28-0025-9

© УО «Минский государственный лингвистический университет», 2021

SOMMAIRE

Предисловие.....	5
UNITÉ I.....	6
COMPRÉHENSION DES ÉCRITS	6
COMPRÉHENSION DE L'ORAL.....	8
a) oral audio.....	8
b) oral vidéo.....	9
PRODUCTION ÉCRITE	10
a) entraînement orthographe	10
b) entraînement compte-rendu	11
PRODUCTION ORALE.....	16
UNITÉ II.....	17
COMPRÉHENSION DES ÉCRITS	17
COMPRÉHENSION DE L'ORAL.....	19
a) oral audio.....	19
b) oral vidéo.....	20
PRODUCTION ÉCRITE	21
a) entraînement orthographe	21
b) entraînement compte-rendu	22
PRODUCTION ORALE.....	26
UNITÉ III.....	27
COMPRÉHENSION DES ÉCRITS	27
COMPRÉHENSION DE L'ORAL.....	29
a) oral audio.....	29
b) oral vidéo.....	30
PRODUCTION ÉCRITE	32
a) entraînement orthographe	32
b) entraînement compte-rendu	32
PRODUCTION ORALE.....	35
UNITÉ IV.....	36
COMPRÉHENSION DES ÉCRITS	36
COMPRÉHENSION DE L'ORAL.....	38
a) oral audio.....	38
b) oral vidéo.....	39
PRODUCTION ÉCRITE	41
a) entraînement orthographe	41
b) entraînement compte-rendu	43
PRODUCTION ORALE.....	45

UNITÉ V	46
COMPRÉHENSION DES ÉCRITS	46
COMPRÉHENSION DE L'ORAL	48
a) oral audio.....	48
b) oral vidéo.....	49
PRODUCTION ÉCRITE	50
a) entraînement orthographe.....	50
b) entraînement compte-rendu.....	52
PRODUCTION ORALE	53
UNITÉ VI	54
COMPRÉHENSION DES ÉCRITS	54
COMPRÉHENSION DE L'ORAL	55
a) oral audio.....	55
b) oral vidéo.....	55
PRODUCTION ÉCRITE	56
a) entraînement orthographe.....	56
b) entraînement compte-rendu.....	58
PRODUCTION ORALE	60
UNITÉ VII	61
COMPRÉHENSION DES ÉCRITS	61
COMPRÉHENSION DE L'ORAL	62
a) oral audio.....	62
b) oral vidéo.....	63
PRODUCTION ÉCRITE	64
a) entraînement orthographe.....	64
b) entraînement compte-rendu.....	67
PRODUCTION ORALE	68
ANNEXES	70
UNITÉ VIII	70
COMPRÉHENSION DES ÉCRITS	70
COMPRÉHENSION DE L'ORAL	72
a) oral audio.....	72
b) oral vidéo.....	73
PRODUCTION ÉCRITE	75
a) entraînement orthographe.....	75
b) entraînement compte-rendu.....	76
PRODUCTION ORALE	79
ÉPREUVE BLANCHE I	79
ÉPREUVE BLANCHE II	86

ПРЕДИСЛОВИЕ

Практикум соответствует учебной программе по дисциплине «Социокультурные основы речевого общения» и предназначен для организации самостоятельной работы студентов 3 курса факультета романских языков, обучающихся по направлению специальности 1-21 06 01-01 «Современные иностранные языки (преподавание)» Отвечает образовательным стандартам Республики Беларусь.

Цель издания – предоставить практический материал в электронном виде для самостоятельной работы по усовершенствованию навыков орфографии, аудирования, устного и письменного высказывания, составления реферата (*compte rendu*) как одного из видов аналитико-синтетической переработки документа.

Дидактический материал отобран из художественной литературы, франкофонных масс-медиа, а также интернет-ресурсов в соответствии с тематикой дисциплин СОРО с целью предоставления максимально возможного объема актуальной культурологической, содержательной и языковой (лексической) информации.

Практикум состоит из Unités (8) и Épreuves Blanches (2), предполагающих ежемесячное последовательное выполнение заданий. Каждая часть имеет четыре раздела. Преподаватель может по своему усмотрению распределить эти разделы по понедельно либо соответственно уровню знаний группы. Учебный материал предваряется общей теоретической информацией. Задания Compréhension orale и Compréhension écrite способствуют успешному выполнению творческих заданий Production orale и Production écrite, в которых предложены коммуникативные задачи для усовершенствования навыков письменной и устной форм речи, а также контролирующие задания.

Дополнительные задания Unité VIII и Épreuves blanches выполняются по желанию при необходимости закрепления определенных компетенций.

Материал рекомендуется для самостоятельной (СР) работы в группах базового и продвинутого уровня, а также для контроля сформированности приобретенных компетенций.

UNITÉ I

Délai d'accomplissement – le mois de septembre de l'année en cours.

Date de présentation au prof – le 28 septembre.

Nota : les copies présentées après la date signalée ne seront pas acceptées.

COMPRÉHENSION DES ÉCRITS

Devoir 1. Lisez le texte, essayez de comprendre à fond son contenu.

Dany

Il n'était pas encore midi lorsque Dany est venu sonner à ma porte. J'étais sous la douche. Je lui ai crié d'attendre deux secondes, puis je suis allé ouvrir.

Dany est entré sans dire un mot. Son visage était si pâle qu'on l'aurait cru tout juste sorti de prison. Il s'est dirigé vers la cuisine et s'est versé un grand verre d'eau qu'il a bu d'un coup.

– Eh, Dan ! Que se passe-t-il ? lui ai-je demandé en le voyant dans cet état. Mais Dany n'a pas répondu. Il a fait quelques pas vers le salon, a saisi le téléphone et composé le numéro.

– Allô, Labiche ?.. Oui, c'est moi... Alors, toujours rien ?.. Bon, tiens-moi au courant lorsque tu auras trouvé quelque chose. Je suis chez Michel. Salut !

Puis il a raccroché.

– Vas-tu enfin me dire ce qui se passe ? lui ai-je demandé une nouvelle fois. Pourquoi as-tu téléphoné à ce flic ?

Dany s'est retourné et m'a observé, les yeux remplis de fatigue.

– Ma femme est partie, a-t-il répondu en retirant sa veste.

– Partie ? Qu'est-ce que tu racontes ?

– La vérité. Ça fait deux jours qu'elle n'est pas revenue.

– Qu'est-ce que c'est que cette histoire ?... Tu ne t'entends plus avec Catherine ?

– C'est justement ce que je ne comprends pas : tout allait bien entre nous. Avant hier, je suis rentré vers vingt heures à la maison. Elle était absente. D'habitude, elle laisse un mot lorsqu'elle rentre tard ; mais là, rien !

– Tu crois qu'elle t'a vraiment quitté ?

– Bah ! je n'en sais rien... mais elle a même emporté ses bijoux, alors..., – a-t-il dit la tête baissée, les mains serrées entre ses jambes.

– Ecoute, Dan, nous sommes tous les deux inspecteurs de police. Rechercher des personnes disparues, c'est notre travail. On la retrouvera, ne t'inquiète pas !

Mais Dany ne m'écoutait pas. Il ne comprenait pas comment sa femme avait pu faire une chose pareille. Depuis longtemps, elle lui demandait de ne plus faire ce métier, à cause du danger et des coups de téléphone qui les réveillaient souvent la nuit. Chaque matin, elle lui répétait : « Un jour, tu te feras tuer et moi je n'aurai plus que mes yeux pour pleurer ! » Mais Dany ne se décidait pas : il aimait son travail.

Du coup, il pensa qu'elle l'avait quitté parce qu'elle en avait assez de cette vie.

(D'après Dominique Renaud)

Devoir 2.

- a) Recherchez dans le texte les mots et les locutions qui auraient le sens de “ *communiquer avec qn pour demander, apprendre qch* ”.
- b) Expliquez en français le sens des mots et des locutions suivants. Servez-vous d'un dictionnaire étymologique: *tu te feras tuer ; je n'aurai plus que mes yeux pour pleurer ! ; elle en avait assez de... .*

Devoir 3. Faites les devoirs du test sur le contenu :

I. Dites si c'est vrai ou faux :

- a) Dany était silencieux et pâle.
 - b) Dany avait chaud, il s'est dirigé vers la cuisine pour prendre un verre d'eau.
 - c) Dany est venu chez son ami pour prendre sa douche.
 - d) Dany est venu chez son ami pour passer le temps.
-
- a) Dany est allé au salon pour voir les invités.
 - b) Dany a pris le téléphone pour inviter Labiche.
 - c) Dany a saisi le téléphone et a composé le numéro de la police.
 - d) Dany a téléphoné à sa femme.

II. Choisissez la fin de l'énonciation :

La femme de Dany...

- a) est allée voir ses parents.
- b) l'a quitté.
- c) a disparu depuis 3 jours.
- d) est venue chez Michel.

Michel a dit à Dany...

- a) qu'ils allaient chercher sa femme chez leurs amis.
- b) que sa femme était chez lui.
- c) que sa femme est allée vendre ses bijoux.
- d) qu'ils allaient la chercher parce qu'ils étaient inspecteurs de police.

III. Trouvez les réponses aux questions :

Pourquoi Dany est-il venu chez Michel ?

- a) Il est venu chez Michel pour se reposer.
- b) Il est venu chez Michel pour téléphoner à Labiche.
- c) Il est venu chez Michel pour voir sa femme.
- d) Il est venu chez Michel pour lui demander de l'aide.

Est-ce que Michel a aidé son ami ?

- a) Il a retrouvé sa femme.
- b) Il savait où chercher sa femme.
- c) Il lui a promis de retrouver sa femme.
- d) Il ne voulait pas l'aider.

IV. Choisissez la bonne traduction pour la phrase :

Un jour, tu te feras tuer et moi je n'aurai plus que mes yeux pour pleurer !

- a) Однажды ты приведешь к тому, что тебя убьют, и мне ничего не останется, как плакать !
- b) Когда-нибудь ты погибнешь, и моих глаз будет мало, чтобы тебя оплакивать !
- c) Когда-нибудь тебя погубят, и я все потеряю !

V. Remplissez les lacunes :

- a) Bon, ... (держи меня в курсе) lorsque tu auras trouvé quelque chose.
- b) Cela fait deux jours qu'elle ... (не вернулась).
- c) Tu ... (не ладил) plus avec Catherine ?
- d) Du coup, il pensa qu'elle ... (бросила его) parce qu'elle ... (ей надоела эта жизнь).

Devoir 4. Trouvez la différence de sens entre les synonymes proposés :

- lieu (m) – endroit (m) – place (f) – emplacement (m)
- essayer – tâcher – tenter – s'efforcer – chercher à
- travail (m) – besogne (f) – peine (f) – boulot (m) – job (m)

Devoir 5. Trouvez 5 locutions toutes faites avec le mot *coeur* (m).

COMPRÉHENSION DE L'ORAL

a) oral audio

Devoir 1. Écoutez le texte « [Les nouveaux mots entrés au dictionnaire](#) ».
L'ayant écouté, répondez aux questions d'après le contenu :

1. Les représentants de quels dictionnaires de la langue française sont interviewés ?
2. Où est-ce que les dictionnaires puisent les mots nouveaux ?
3. De quoi témoigne l'apparition d'un mot ou d'une expression ?
4. Quel problème pose au dictionnaire l'apparition de plusieurs mots nouveaux ?
5. A quels procédés recourt-on si on ne veut pas créer de pages supplémentaires ?
6. Est-il possible d'enlever un mot du dico ?
7. En quoi consiste la particularité du lexique nouveau de l'année en question ?
8. A quel(s) domaine(s) appartiennent les mots nouveaux ?
9. Combien de mots reflètent des nouveautés de l'année en question ?
10. En quoi consiste la particularité du dictionnaire Larousse de cette année ?
11. En quoi consiste la politique de Larousse ?
12. Quel est le nouveau support des dictionnaires ?
13. Quelles personnalités du cinéma français ont fait leur entrée dans Larousse ?

Devoir 2.

- a) Expliquez en vous servant d'un dictionnaire Larousse le sens des mots *people*, *customiser*, *télé-réalité*, *se prendre le chou*.
- b) déchiffrez les abréviations *carte SIM*, *SMS*.

b) oral vidéo

Devoir 1. Regardez la présentation vidéo « [Anticafé](#) » autant de fois qu'il vous est nécessaire, puis faites les devoirs proposés ci-dessous :

Devoir 2. Faites le test sur le contenu du document.

I. Choisissez les bonnes réponses aux questions :

1. *Quel est le principe de l'anticafé ?*
 - On ne paie que la première consommation.
 - On paie le temps que l'on passe dans le café.
 - On paie les collations que l'on consomme.
 - On ne paie ni ses consommations ni les collations consommées.

2. *Que peut-on y consommer ?*
 - Biscuits
 - Boissons chaudes et froides
 - Crudités
 - Alcool
 - Menus gastronomiques
 - Fromages

3. *Les clients, qui sont-ils ?*
 - Uniquement des jeunes.
 - Des personnes qui viennent pour retrouver des amis.
 - Des personnes qui viennent travailler.

4. *Comment est l'atmosphère du lieu ?*
 - La même que dans un café traditionnel.
 - Cela dépend de la disposition des tables.
 - Agréable mais studieuse.
 - Conviviale.

5. *Combien y a-t-il d'anticafé en France ?*
 - Il y en a 5
 - Il y en a 18
 - Il y en a 8

II. Quelles réponses correspondent au contenu du reportage ?

- a) Rester à l'anticafé coûte 5 euros de l'heure.
- b) Les heures sont facturées à la demi-heure.
- c) Le forfait pour la journée s'élève à 24 euros.
- d) L'heure d'arrivée est enregistrée sur une carte.
- e) Les clients sont servis à table comme dans un café traditionnel.
- f) On peut apporter ses propres repas et boissons.
- g) Certains équipements supplémentaires sont disponibles: imprimante *f*, projecteur *m*, etc.
- h) Certains clients viennent pour se sentir moins isolés.
- i) D'autres en font leur bureau permanent.

III. Complétez les phrases ci-dessous selon le contenu :

- a) Léna Séclier: « Je suis en ... ».
- b) Je travaille ... Paris et à Bordeaux et c'est le côté pas être tout seul ... , de temps en temps pouvoir sortir un peu, rencontrer des gens ».
- c) Julien Soyer: « Je suis directeur artistique ... ».
- d) Xavier Prouteau, ... d'entreprises, a fait de l'anticafé son ... pour 240 euros par mois.
- e) À l'anticafé, l'ambiance est bien différente que celle d'un café traditionnel. Certains clients sont même en ... de travail.

PRODUCTION ÉCRITE

a) entraînement orthographe

Infos : Une spécificité et en même temps une difficulté de l'orthographe française consiste en un certain nombre d'accents et autres signes diacritiques qui sont obligatoires pour écrire les mots correctement.

Outre les points de ponctuation: point (.), point virgule (;), virgule (,), point d'exclamation (!), point d'interrogation (?), deux points (:), points de suspension (...) les Français mettent un accent aigu sur le e (é), un accent grave sur les e, a, u (è, à, ù), un accent circonflexe sur les e, a, o, i, u (ê, â, ô, î, û) qui marquent une prononciation particulière de voyelle.

Un tréma sur le i ou e (ï, ë) indique qu'il faut articuler séparément les deux voyelles.

Un cédille sous le c (ç) le fait prononcer [s] devant a, o, u (façade, reçu).

Un apostrophe (') marque l'élision du a, du e ou du l' (m'a, lorsqu'elle, l'eau).

Un trait-d'union marque les mots composés (sur-le-champ, grands-parents, Saint-François, quatre-vingt-trois, lui-même, celui-ci), le verbe et le sujet inversés (pouvez-vous, murmura-t-elle) ou le verbe et le pronom à l'impératif (donne-moi, cache-le-lui) .

Devoir 1. Réviser la règle d'emploi de l'accent circonflexe à l'adresse web [http://www. francaisfacile.com/exercices/exercice-francais](http://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais) l'exercice N° 89228. Faites les devoirs proposés par l'auteur de l'exercice.

Devoir 2. Réviser la règle d'emploi de l'accent aigu et de l'accent grave à l'adresse web [http://www. francaisfacile.com/exercices/exercice-francais](http://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais) les exercices N° 357169, N° 38931. Faites les devoirs proposés par les exercices.

Devoir 3. Recopiez le texte suivant, mettez les accents ou autres signes diacritiques, s'il le faut. Pour plus de renseignements, trouvez à l'adresse-web <http://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais> les exercices NN 18646 ; 24174; 55116 ; 68624 et faites-en les devoirs.

Noel ancien

Dans mon pays natal, Noel ne comptait pas, quand j'étais enfant. Mon petit pays libre penseur supprimait, dans la mesure de son possible, une fête dix-neuf fois centenaire, qui est celle de tous les enfants. Ma mère, ma très chère « Sido » athée, n'allait pas à la messe de minuit, rendez-vous, comme celle du dimanche, des familles bien pensantes et de quelques chatelains qui s'y rendaient en landaus fermes. Elle craignait pour moi la froide église au clocher foudroyé, ses courants d'air, ses dalles fendues, ne craignait-elle pas d'autres charmes, les pièges catholiques de l'encens, des fleurs, l'engourdissement des cantiques ?... Ce n'est pas avec moi que cela se fut expliqué, quand j'avais dix ans. Mais j'ai conté ailleurs que le vieux curé, en la préférant, ne put jamais la réduire. Entre elle et lui il n'était question que de moi, de mon instruction religieuse, du catéchisme, de ma première communion.

(D'après Colette)

b) entraînement compte-rendu

Devoir 1. Apprenez les règles de base d'un compte-rendu.

R e m a r q u e : le mot *compte-rendu* peut aussi être orthographié *compte rendu*.

Un compte-rendu comme un résumé a pour but général de reprendre de façon réduite le contenu d'un texte.

Le savoir-faire d'un compte rendu vous servira pour faire la relation d'un événement, le procès-verbal d'une réunion, le rapport d'un accident, d'une expérience, d'un travail personnel, d'une visite, d'un voyage etc. Généralement, un compte-rendu universitaire porte sur un article, une œuvre littéraire ou sur un film.

Vos sentiments et vos émotions ne l'intéressant pas, le lecteur du compte-rendu désire connaître le déroulement précis des faits, des pensées ou des informations. Autrement dit, le compte-rendu c'est une contraction du texte ou des informations. Il met en relief l'information principale en rapport avec les secondaires sous une forme claire et brève et reconstitue la structure logique de la pensée de l'auteur.

La rédaction du compte-rendu suppose les principaux savoir-faire du résumé.

Comme pour un résumé, il est primordial de

- a) comprendre correctement le contenu;
- b) déterminer les éléments nécessaires et superflus des informations ;
- c) savoir contracter le contenu : la longueur adoptée du compte rendu sauf si on apporte d'autres précisions, ne dépasse pas un tiers du texte initial. Vous devez respecter le nombre de mots imposé, reformuler les informations du texte d'origine dans sa manière personnelle puis écrire le texte dans son propre langage simple, clair et stylistiquement approprié.

Comme dans le cas du résumé la rédaction du compte rendu s'interdit un montage de citations. L'auteur peut reprendre du texte seulement les mots-clés qu'il serait absurde de remplacer par de mauvais équivalents ou, lorsqu'il s'agit des formules particulière-ment significatives, les citer, par exception, entre guillemets.

Le compte-rendu comme le résumé et d'autres textes analytiques se fait au plan du présent.

Comme le résumé, le compte rendu met en évidence les articulations logiques de la pensée de l'auteur.

On apprécie surtout la qualité de la compréhension du texte par l'auteur. Le compte-rendu implique une lecture et une analyse intelligentes du contenu sans le fausser. Il restitue le sens d'un texte d'origine sous une forme réduite mais ne devrait pas être le résultat d'une opération mécanique de réduction.

À la différence du résumé qui suit fidèlement le fil du jugement de l'auteur en proposant une version condensée (dans le même ordre et à la même personne), les règles du compte rendu n'obligent pas de suivre le contenu tel qu'il est dans le texte d'origine. L'auteur cherche surtout à faire valoir la pensée (l'idée) de l'auteur du texte. C'est vous en tant que l'auteur qui choisissez l'ordre de présentation des informations pour faire ressortir le mieux le principal de ce que l'auteur veut dire en développant son texte (sa pensée/son idée). On fait ressortir le mode du raisonnement de l'auteur et les rapports entre l'idée directrice et les idées secondaires. Le compte rendu décrit mais ne critique pas.

Un texte rédigé à la troisième personne permet de présenter un rapport bref du texte initial comme vu de côté.

La plus importante différence formelle entre un compte-rendu et un résumé consiste en ce que le premier est accompagné d'une introduction comportant l'essentiel sur le texte: qui en est l'auteur ? quel est le temps/l'époque de sa parution ? quel laps de temps/quelle période il présente ? dans quelle édition il a paru ? quel thème, quels problèmes il étudie ?

Il est nécessaire de préciser ici ce qu'on sous-entend quand on parle du thème, de l'idée et du problème du texte :

On dit : le *thème* du récit, du film, du discours, mais *le problème* de la jeunesse, des retraités, *problème* écologique, *problème* à résoudre, etc. Quant au terme *idée*, il concerne plutôt les intentions de l'auteur et porte sur ce qu'il a en vue de dire.

Devoir 2. Pour mieux comprendre la spécificité du compte-rendu et du résumé lisez le texte ci-dessous et comparez le résumé et le compte-rendu. Vous n'êtes pas obligés de traduire le texte.

De la Grèce d'aujourd'hui à la Grèce d'hier

Dans mon enfance, je n'ai pas fait d'études en grec. J'ai appris le latin, l'italien et l'anglais. Après la guerre, étant journaliste, j'ai beaucoup voyagé: en Amérique du Sud, aux États-Unis, en Asie, en Afrique... Un peu partout sauf en Grèce. Enfin, ayant assez de me disperser, nous décidons avec ma femme de nous installer en Grèce. Quelle n'est pas ma surprise! Je pensais connaître ce pays à travers les récits du XVIIIe et du XIXe siècle. Grand admirateur de Chateaubriand, *l'Itinéraire de Paris à Jérusalem* était l'un de mes livres de chevet. Mais ce que je voyais ne ressemblait pas aux descriptions de Chateaubriand. [...] Si bien que je n'ai pas eu pour la Grèce un coup de coeur immédiat. En lisant Chateaubriand, je m'aperçois qu'il était un auteur involontairement comique. Alors qu'il se promène dans les montagnes, il rencontre un berger à qui il demande le chemin où passait Pausanias. À un moment, il se trouve à Sparte où il ne trouve rien. À Mycène, il demande où est la tombe d'Agamemnon. Ainsi, tout le voyage de Chateaubriand est embarrassé de dieux, de déesses, de nymphes. Lorsque je me suis retrouvé devant la Grèce, ce texte que j'avais tant aimé m'a paru, non pas mensonger, mais hors de propos.

Parmi les écrivains qui ont parlé de la Grèce, il y a Charles Maurras. Il y avait été envoyé par *la Gazette de France* en 1896 et avait écrit *les Anthinéa*, un éloge lyrique de la Grèce.

Ma femme et moi cherchions une île pour nous installer. Louis Malle nous avait conseillé Spetsai. «*Il n'y a pas de monuments. Vous y serez tranquilles*», m'avait-il dit. Et en effet, Spetsai, célèbre pour avoir financé la guerre d'indépendance, nous a tout de suite plu. J'étais loin de la Grèce mythique, celle de Chateaubriand ou de Maurras, mais dans une Grèce qui me racontait les luttes du XIXe siècle et qui avait pour héroïne la Bouboulina. Là, je me suis plongé dans mon travail et dans une inspection de tout ce qui avait été écrit sur la Grèce. Le premier livre que j'ai, non pas lu, mais relu, parce qu'il m'avait ébloui, était *Le Colosse de Maroussi* de Henry Miller que je considère comme un des plus grands écrivains américains. C'est alors que toute la Grèce a commencé à rentrer dans les pores de ma peau. Je me souviens d'une phrase qui me plaisait beaucoup : «*There are no tourists in Spitsai during the winter* ». Installés confortablement à Spitsai, nous ne cherchions pas à en bouger. Ce n'est qu'un printemps que nous avons cédé à quelques excursions. La première a été pour Paros. Je trouve l'endroit très joli, mais enfin je ne suis guère fasciné. Je décide d'aller voir la plage où Hippolyte est mort. Une visite extrêmement décevante. En repartant, on me montre une pierre sous laquelle Thésée a trouvé l'épée et les sandales laissées par son père. Tout d'un coup cette pierre m'a projeté dans un univers

totallement différent : Thésée est devenu un personnage de mon imagination. Je ne suis pas parti de la mythologie pour découvrir la Grèce moderne mais je suis parti de la Grèce contemporaine pour découvrir la mythologie. Je voudrai citer un mot de Jean Cocteau relevé dans *Le Journal d'un inconnu* que je trouve parfaitement juste et qui donne la clé de l'attrance qu'exerce la Grèce : « *La mythologie grecque, si on s'y plonge, nous intéresse davantage que les déformations et les simplifications de l'Histoire. Parce que ses mensonges restent sans alliage de réel et de mensonges. Le réel de l'Histoire devient un mensonge et l'irréel de la fable devient la vérité* ». La mythologie , on peut s'en nourrir mais aussi la nourrir.

Après Paros, nous sommes allés à Naxos. Sur la plage déserte d'Ayios Procopios, semée de pierres ponces mauves, j'ai commencé à penser à la malheureuse Ariane abandonnée par un amant bien vite las. Cela pouvait s'être passé sur cette rive belle et paisible, face à l'île de Paros. Un lieu extraordinaire où l'on a l'impression de marcher sur des diamants. Et c'est là que Dionysos l'avait recueillie et épousée. En Grèce, les légendes ne cessent de nous distraire de la réalité. Les paysages grecs imposent les personnages de la mythologie. Et dès lors on ne cesse de leur donner de la chair, un accent, une voix. Ce sont les visages de la mythologie qu'on voit chaque fois qu'on regarde la Grèce contemporaine. Quelquefois on voit passer une paysanne et on se dit : « *Mais c'est Athéna !* ». La Grèce contemporaine n'a pas recouvert la Grèce ancienne mais l'a rendue vivante.

À l'époque, je faisais beaucoup de voile avec un ami américain. Un jour, nous déci-dons de faire une partie du parcours d'Ulysse. En abordant la mer Eolienne, nous sommes pris dans une tempête très semblable à celle que commit Ulysse. Nous arri-vons alors à Fiscardo. Nous nous arrêtons dans un café où nous sommes servis par une jeune fille d'une grâce infinie. Soudain, en regardant ses gestes remplis d'aisance et de beauté, je me dis: « *C'est Nausicaa* ». Je la voyais alors à l'âge où Ulysse l'a aperçue. Les sentiments d'Ulysse m'apparaissent alors de manière évidente car je venais de rencontrer une image de Nausicaa.

En Grèce le temps n'efface pas les siècles, il les rajeunit. Un jour, dans un cimetière à Spetsai, les dalles ont glissé laissant quelques tombes ouvertes . On a alors pensé qu'en l'absence de visiteurs les défunts soulèvent la pierre qui les couvre pour regarder le paysage, la mer, les îles.

(Michel Déon, écrivain. Le Figaro littéraire, juin 2000) .

Résumé :

Bien que je n'aie jamais étudié le grec et que j'aie voyagé partout excepté en Grèce, à un certain moment de ma vie, ma femme et moi nous avons décidé de nous installer dans ce pays. Je croyais le connaître pour avoir lu des oeuvres sur la Grèce tels que *L'itinéraire de Paris à Jérusalem* de Chateaubriand que j'aimais beaucoup ou *Les Anthi-néa* de Charles Maurras. Pourtant la réalité grecque était différente de ces écrits au point de me décevoir au premier moment.

Installé dans l'île de Spetsai qui, dépourvue de monuments antiques et vide de touristes, me rappelait plutôt l'histoire héroïque du XIXe siècle, je me suis mis à tra-vailler et à étudier les ouvrages consacrés à la Grèce. Le livre qui m'a beaucoup im-pressionné et m'a aidé à mieux comprendre ce pays était *Le Colosse de Maroussi* de Henry Miller . Mais ce n'est que quelque temps après, en faisant des excursions à Paros et à Naxos que j'ai commencé à repérer dans les beaux paysages grecs des personnages de la mythologie: ici Thésée trouvant l'épée de son père sous cette pierre, là Aryane, abandonnée par son amant, souffrant sur cette plage. Ainsi, n'ayant pu découvrir la Grèce moderne à travers la mythologie, j'ai découvert la mythologie en partant de la Grèce contemporaine et j'ai partagé l'idée de Jean Cocteau qui disait que la légende y est plus réelle que la réalité historique. Même dans les gens que je rencontrais je voyais se matérialiser des héros mythiques. Car loin de cacher la Grèce ancienne, la Grèce moderne la fait apparaître comme réelle et vivante.

Compte-rendu :

Dans cet article publié dans *le Figaro littéraire* en juin 2000, l'écrivain Michel Déon raconte ses impressions de la Grèce où il s'est installé à un certain moment de sa vie. Ses réflexions sur la Grèce d'hier et celle d'aujourd'hui l'amènent à l'idée que, dans ce pays, la modernité ne dissimule pas les siècles passés, mais au contraire, les rend plus vivants.

L'auteur qui n'avait jamais visité ce pays ni étudié sa langue, croyait pourtant connaître la Grèce pour avoir lu des livres sur cette terre ancienne tels que *L'itinéraire de Paris à Jérusalem* de Chateaubriand qu'il aimait beaucoup ou *Les Anthinés* de Charles Maurras. Cependant Michel Déon avoue avoir eu une certaine déception au premier moment, car la modernité grecque ressemblait peu au monde mythique de ces oeuvres. Installé avec sa femme dans l'île de Spetsai qui, dépourvue de monuments antiques et vide de touristes, lui rappelait plutôt l'histoire héroïque du XIXe siècle, l'écrivain se met au travail. Il étudie les ouvrages consacrés à la Grèce dont *Le Colosse de Maroussi* de Henry Miller qui l'impressionne au point de le relire et l'aide à mieux comprendre ce pays.

Mais ce n'est que quelques mois après, en faisant des excursions à Paros et à Na-xos, que l'écrivain a réussi à déceler dans les beaux paysages grecs des personnages de la mythologie. L'auteur décrit le moment où l'on lui a indiqué une pierre sous laquelle Thésée avait trouvé l'épée de son père : soudain, la vue de cette pierre lui a fait imaginer ce héros, et puis d'autres encore qui se sont matérialisés dans les gens qu'il rencontrait ou dans les sites qu'il admirait. Ainsi, n'ayant pu découvrir la Grèce moderne à travers la mythologie, il a découvert la mythologie en partant de la modernité. À ce propos, Michel Déon se réfère à Jean Cocteau qui disait que la mythologie grecque est plus réelle que sa réalité historique. En effet, la Grèce contemporaine n'a pas effacé ni caché la Grèce ancienne, au contraire. L'auteur conclue que pour se représenter comme vivants les dieux et les héros mythiques il suffit d'observer la Grèce d'aujourd'hui.

**Devoir 3. Quelle idée vous suggère la comparaison de ces deux documents ?
Dégagez-en 4 moments. Dites lequel vous paraît plus claire ? Pourquoi ?**

- 1)
- 2)
- 3)
- 4)

***** Choisissez un sujet pour l'exposer par écrit :**

1. Présentez le concept d'un café original.
2. Vous avez fait un rêve étrange: votre ami français a disparu, la police le cherche.
Vous décidez d'écrire un courriel à l'agent-détective pour lui suggérer les endroits possibles de son séjour.
3. Vous avez visité un site inconnu dont le contenu vous est incompréhensible.
Vous écrivez un courriel à votre ami français pour se renseigner du sens des mots nouveaux.

PRODUCTION ORALE

**Devoir. Exprimez-vous sur un des sujets proposés. Vous devez parler seul(e)
pendant environ 2 minutes :**

1. Parlez de vos vacances de cet été et imaginez vos vacances d'hiver.
2. Présentez le dernier livre que vous avez lu ou le dernier film vu.
3. Quelle est votre musique préférée et pourquoi?

UNITÉ II

Délai d'accomplissement – le mois d'octobre de l'année en cours.

Date de présentation au prof – le 28 octobre.

Nota : les copies présentées après la date signalée ne seront pas acceptées.

COMPRÉHENSION DES ÉCRITS

Devoir 1 . Lisez le texte, essayez de comprendre à fond son contenu.

Disparition de la femme de Dany

La femme d'un inspecteur de police, Dany, a disparu soudainement. Ses amis l'aident à la retrouver.

Quelques minutes plus tard, ayant repris connaissance, Dany m'a expliqué qu'il avait parlé de l'affaire de sa femme à Labiche, un collègue, et qu'il l'avait chargé d'enquêter sur la disparition de sa femme. Labiche avait interrogé les voisins, téléphoné dans les hôtels, les gares et les aéroports. Mais cela n'avait rien donné. De son côté, Dany avait appelé les parents de Catherine, espérant qu'elle serait chez eux. Mais la mère n'avait aucune nouvelle de sa fille.

Pendant ce temps, Michel eut un étrange pressentiment. Depuis quelques semaines, ils s'occupaient d'une affaire importante. On essayait de démanteler un réseau international de voitures volées. On avait découvert que certaines personnalités étaient compromises. Mais on manquait de preuves suffisantes pour les arrêter. Sans savoir pourquoi Michel faisait un rapprochement entre cette histoire et la disparition de Catherine. Il décida de questionner Dany à ce sujet :

– A propos, tu n'as pas du nouveau dans l'affaire des voitures volées ?

– J'ai reçu des menaces, Michel ! – il y a quatre jours. Un type m'a appelé pour me dire d'arrêter l'enquête.

– Il a appelé chez toi ?

– Oui. J'ignore comment il a obtenu mon numéro : je suis sur la liste rouge.

Michel était sur le point de lui poser une autre question lorsque le téléphone a sonné. Il a saisi l'appareil.

– Allô... Ah, c'est toi, Labiche ! Alors quoi de neuf ? ... Tu veux parler à Dan ? Un instant, je te le passe...

– Allô, inspecteur, c'est Labiche à l'appareil. J'ai peut-être quelque chose d'intéressant pour vous. Un de mes hommes a retrouvé une voiture volée non loin de votre appartement. On l'a fouillée. Elle appartient à un certain Maurice Godard, immatriculée à Paris.

– Bien, dit Dany. Mais en quoi cela me concerne-t-il ?

– Sous le siège de droite, il y avait une bague, inspecteur. Elle porte l'initiale de votre femme.

(D'après Dominique Renaud)

Devoir 2.

- a) Recherchez dans le texte les mots qui auraient le sens de ' *qu'on comprend avec difficulté, qu'on comprend peu* '.
- b) Expliquez en français le sens des mots et des locutions suivants . Servez-vous d'un dictionnaire étymologique : *connaissance f, espérer, pressentiment m, démanteler, réseau m, compromettre, manqué, faire un rapprochement, voler, fouiller, immatriculer, bague f.*

Devoir 3. Faites le test sur le contenu du texte :

I. Dites si c'est vrai ou faux :

- a) 1. Labiche a décidé de faire la recherche de Catherine.
2. Dany a conseillé à Labiche d'enquêter sur la disparition de sa femme.
3. Labiche a demandé à Dany de s'occuper de la disparition de sa femme.
4. Dany a chargé Labiche de s'occuper de la disparition de sa femme.
- b) 1. Catherine était chez les voisins.
2. On n'a pas trouvé Catherine dans les hôtels, dans les gares, à l'aéroport.
3. Catherine était chez ses parents.
4. Catherine a pris l'avion.

II. Choisissez la fin de la phrase :

1. *En ce temps-là, on s'occupait*

- a) des vols à l'aéroport
- b) des voitures volées
- c) des bijoux criminels
- d) des kidnappers

2. *Michel croyait que*

- a) Catherine avait quitté son mari.
- b) les personnalités importantes ont volé Catherine.
- c) la disparition de Catherine était liée à l'affaire des voitures volées.
- d) la disparition de Catherine était liée à l'affaire des compromissions.

III. Cochez la bonne réponse à la question :

1. *Quelles menaces Dany a-t-il reçues ?*

- a) On l'a menacé de voler sa voiture.
- b) On lui a dit d'arrêter les recherches de sa femme.
- c) On lui a téléphoné qu'on allait tuer sa femme.
- d) On lui a conseillé d'arrêter l'enquête des voitures volées.

2. *Où a-t-on trouvé les initiales de la femme de Dany ?*

- a) dans un appartement
- b) dans une voiture volée
- c) sous un siège
- d) sur une bague sous le siège d'une voiture volée

3. *Qui a trouvé la bague de Catherine ?*

- a) Labiche
- b) Dany
- c) un policier
- d) un voleur

IV. Cochez la bonne traduction pour la phrase :

Mais on manquait de preuves suffisantes pour les arrêter.

- a) Но недоставало необходимых доказательств, чтобы их остановить.
- b) Но достаточные доказательства их вины были найдены.
- c) Но недоставало необходимых доказательств, чтобы их арестовать.

Devoir 4. Trouvez la différence de sens entre les synonymes :

- regarder – voir – contempler – considérer – observer – examiner- admirer
- demander – questionner – interroger – faire une enquête
- penser – songer – réfléchir – méditer

Devoir 5. Trouvez 5 locutions toutes faites avec le mot *temps* (m).

COMPRÉHENSION DE L'ORAL

a) oral audio

Devoir 1. Écoutez le texte « [Les dictons du temps](#) ».

Devoir 2. Au cours de la deuxième écoute remplissez les lacunes, retrouvez dans un dictionnaire l'orthographe correcte des mots :

Les dictons du temps

Mars venteux, vergers pommeux. À Saint-Antoine grande froidure, à Saint-Laurent grand chaud ne dure. Si l'hiver est comme un mouton l'été sera comme un lion. La langue française est ... de ces petites phrases ... prédire le temps qu'il va faire. Ce sont les ... dictons. Beaucoup de ces petits proverbes en forme de ... sont nés au Moyen Age à l'époque où les travaux des champs représentaient la principale activité économique en France. Ils ont traversé ... transmis de générations en générations pour arriver Mais ... peut-on ... aux dictons ? Ont-ils une véritable valeur scientifique? Pour Fréquence FDLM c'est Gaël Letanneux qui a mené

Gaël Letanneux : *S'il pleut à la Saint ... pleuvra-t-il quarante jours plus tard ?* Non, si ... jusqu'au bout cette chanson des Oui, Si ... le fameux dicton. Mais justement, faut-il faire ... aux dictons? Certains ... sur une observation fine du ciel, d'autres, au contraire, sont ... fantaisistes. À la limite de la On fait ... avec Patrick Gallois, monsieur dicton à Météo France.

Patrick Gallois : Je dirais qu'il faut ... des dictons qui essaient de ... loin, comme *Noël aux balcons, Pâques aux tisons*. Tous ces dictons qui essaient de faire des relations entre deux dates éloignées ne sont pas ... valables.

G.L. 14 % seulement de ... pour *Noël aux balcons, Pâques aux tisons*. Un ... s'écroule. Plus ... encore . Il y a des dictons dont on ne peut pas prouver qu'ils sont Exemple : *il pleut aujourd'hui, il pleuvra demain et ses Il gèle aujourd'hui, il gèlera demain, et ... et ...* .

P.G. Tous ces dictons reposent un peu sur la notion ... et de ... du temps . S'il a fait beau pendant une semaine, il y a plus de chance qu'il ... beau le lendemain que le contraire.

G.L. Intéressons-nous maintenant aux bons dictons, ceux qui en société vous feront Et on commence avec *Lune cerclée, pluie assurée* et sa variante, *cercle autour de la lune, matelot monte à la hune*.

P.G. Il y a des nuages assez fins mais élevés dans le ciel qui sont ... de cristaux de glace qui ont pour ... donc de produire ce halo. Mais en même temps ces nuages annoncent l'arrivée de la pluie

G.L. Très sérieux également *Gelée qui commence par vent d'est longtemps reste* . Ou encore: *Grande visibilité eau annoncée*. Et puis le dicton est parfois un exercice de style un peu machiste. C'est vrai, écoutez plutôt: *ciel pommelé femme fardée ne sont pas de longue durée*.

P.G. Le ciel pommelé fait ... à un certain type de nuage ... météo on appelle Des nuages ... d'une ... donc d'une zone de pluie.

G.L. Le maquillage va ... avec la pluie.

P.G. Voilà.

G.L. Parfois vrai, souvent faux, le dicton a une longue histoire qui ... à l'Antiquité. D'après l'Évangile selon Saint ... *Rouge vesprée et blanc matin c'est la journée du pèlerin*.

b) oral vidéo

Devoir 1. Regardez la présentation vidéo « [Ca Bouge Canada – Québec](#) » autant de fois qu'il vous est nécessaire, puis faites les devoirs proposés ci-dessous :

I. Regardez le reportage et relevez les informations données sur :

- a) La légende de la Mariée
- b) L'Hôtel de Glace
- c) Le Red Bull Crashed Ice
- d) La poutine
- e) Le Château Frontenac

II. Complétez les phrases par les informations du reportage :

- a) Dans l'eau d'érable, il y a ...
- b) On prend l'eau d'érable, on la fait ...
- c) Le fantôme d'une jeune femme vêtue peut être aperçu se jetant dans ... la chute.
- d) Vous voyez la butte de neige qui se trouve à la base de la chute ? On l'appelle ...
- e) La saison où l'on fabrique le sirop d'érable au Québec, c'est

III. Répondez aux questions :

- a) La butte de neige, comment se forme-t-elle ?
- b) Combien de personnes sont nécessaires à la construction de l'Hôtel de Glace ?
- c) Quel est le thème de l'Hôtel de Glace dans le reportage ?
- d) Quelles sont les températures de la région de Québec en hiver et en été ?
- e) Quelles sont les activités que les cabanes proposent aux visiteurs ?

PRODUCTION ÉCRITE

a) entraînement orthographe

Infos : Dans la langue française il y a plusieurs consonnes qui prennent souvent des orthographes différentes. Pour orthographier correctement, faites les exercices sur le site FrançaisFacile.com:

1. Le son /k/ – <http://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais-2/exercice-francais-5511.php>
2. – cage ou – quage – <http://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais-2/exercice-francais-61654.php>
3. –f ou –ph – <http://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais-2/exercice-francais-26661.php>

Devoir 1. Le français compte une semi-voyelle /j/, comme dans les mots *yeux* [jø], *fille* [fiʝ], *sommeil* [somɛj]. Pour orthographier correctement, faites l'exercice sur le site FrançaisFacile.com:

– ill ou – y – <http://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais-2/exercice-francais-4227.php>

Devoir 2. Pour orthographier correctement les mots se terminant par [wa : r] sachez que

- 1) tous les noms féminins ont la terminaison en **–oire**. P. ex. une bouilloire ;
- 2) les adjectifs (des deux genres) ont la terminaison **–oire** (sauf **noir**). P.ex. Illusoire ;
- 3) les verbes se terminent tous par **–oir** sauf les verbes **boire** et **croire** ;
- 4) presque tous les noms masculins se terminent par **–oir**. P.ex. un couloir ;
- 5) les mots dérivés d'un verbe s'écrivent en **–oir**. P.ex. abatt /re =>abattoir, compt/er =>comptoir ;
- 6) les mots terminés par **–atoire** ou **–itoire** prennent toujours un –e à la fin.

Devoir 3. Faites les exercices :

I. Ajoutez la terminaison qui manque :

1. Il travaille dans un laborat... . 2. Je suis allé dans l'isol... mettre mon bulletin .
3. Nous marchions sur le trott... . 4. Elle donne des cours de violon au conservat... .
5. Il est appuyé sur l'accoud ... du fauteuil . 6. Le château avait été construit sur
un pro-mont... . 7. Les élèves internes se couchent au dort... . 8. Pour verser un
liquide dans une bouteille, on utilise un entonn... . 9. Cette dame a un bracelet
en iv... . 10. Le conférencier a su intéresser son audit... . .

II. Choisissez l'orthographe correcte du mot :

Demain soir, avant *ton auditoir/auditoire* sur *l'histoir/histoire*, tu prendras, dans
la passoir/passoire sur la table sous *le miroire/miroir*, *une poire/poir* venant des
terroires/terroirs. Et tu emmèneras *le répertoire/répertoire*, à côté de
l'accessoir/accessoire, utilisé *au lavoir/lavoire*, dans *le tiroir/tiroire* de
l'armoir/armoire du *réfectoir/réfectoire*. Quand tu sortiras, tu plongeras la pièce
dans *le noire/noir*.

b) entraînement compte-rendu

Devoir 1. Apprenez à faire le *Travail préparatoire sur le texte d'origine*.

Il est important de lire attentivement le texte 2 ou 3 fois pour bien comprendre son contenu. La lecture doit être en même temps une lecture analytique déterminant les informations principales qu'on va mettre dans le corps du compte rendu.

Le début du travail suppose aussi le savoir de lire toute sorte de repères typographiques qui contiennent du sens. Les stratégies typographiques de toute sorte, chapeaux, images, schémas, caractères sont appelées à faciliter la lecture.

Le titre a toujours une forme qui incite à la lecture. C'est un énoncé qui sert à nommer un texte et qui, le plus souvent, évoque le contenu de celui-ci. Pour imprimer les titres on utilise les caractères fantaisie qui doivent capter l'attention et la diriger sur l'essentiel.

Le chapeau constitué de quelques lignes est un petit texte qui présente un article de journal, de revue et souvent résume le contenu.

Le corps de l'article – partie principale – peut être organisé en sous-parties précédées d'intertitres, accompagnées d'images, d'encadrements qui visent à éviter une monotonie. [DHE]

Les caractères et la ponctuation jouent, eux-aussi, un rôle important. La taille des caractères définit la hiérarchie des informations. Le corps du texte est habituellement composé en romain de taille 9 à 12. **Les caractères italiques** sont

réservés aux citations, notes, codes, schémas, cartes, etc. **Le gras** met en valeur, renforce et souligne. La ponctuation indique divers faits d'intonation et rapports syntaxiques.

En lisant, prenez des notes, recherchez (soulignez) les mots-clés qui devront/-aient former le contenu principal. Prêtez l'attention à la structure, c'est-à-dire « agencement, disposition, organisation des différents éléments » [DHE, p.1790], trouvez l'essentiel et le secondaire, déterminez comment sont liées entre elles les différentes informations. Analysez les premières phrases des paragraphes car elles peuvent donner des indices sur le contenu. Vous pouvez aussi faire un plan du texte ce qui vous aiderait à résumer les informations.

Devoir 2. Étudiez ce qui accompagne le corps des textes présentés. Sur quoi les auteurs fixent-ils l'attention ? Faites vos conclusions à propos des liens de contenu informatif avec des repères typographiques.

Texte 1.

Chaos sur l'île aux fleurs

■ Des inondations et glissements de terrain ont fait au moins 32 morts sur l'île de Madère

FUNCHAL, Portugal | (AFP) Des pluies torrentielles provoquant inondations et glissements de terrain ont fait au moins 32 morts et des dizaines de blessés hier sur l'île portugaise de Madère, en particulier à Funchal, la capitale, où des témoins ont évoqué une situation de « chaos ».

En fin de soirée, le premier ministre José Socrates et le ministre de l'Intérieur Rui Pereira étaient attendus sur l'« île aux fleurs », petit paradis touristique de 250 000 habitants, situé à 900 km au sud-ouest du Portugal et à environ 500 km des côtes marocaines.

L'aéroport de Funchal restait fermé hier soir. « Nous n'avons pas encore de prévision de réouverture », a précisé un porte-parole d'Aéroports du Portugal (ANA).

Selon un dernier bilan encore provisoire fourni par le gouvernement régional autonome, 32 personnes ont été tuées et 68 étaient hospitalisées hier soir.

Selon un correspondant de l'AFP à Funchal, la pluie, qui était tombée toute la nuit, « s'est transformée en milieu de matinée en pluie torrentielle, comme une pluie tropicale ». « C'était un véritable chaos, a-t-il raconté. Les rivières sont sorties de leur lit, les routes se sont transformées en torrents, emportant de la boue et des débris, provoquant des glissements de terrain. »

En plus de la pluie, les vents dépassant les

100 km/h et la mer agitée ont causé d'importants dégâts matériels sur l'île. Les inondations ont détruit des ponts et des maisons, en particulier dans la région de Funchal et de Ribeira Brava, sur la côte sud de l'île.

Mer déchaînée

En fin de journée, plusieurs quartiers de Funchal étaient encore privés de téléphone et d'électricité. « Je suis très inquiète parce que je ne sais que ce que je vois de ma fenêtre. La mer est toute marron, il y a des vagues énormes », a raconté Margarida Freitas Vieira, une habitante de Funchal apeurée, à l'agence Lusa.

Dans la partie basse de cette ville de 100 000 habitants, plusieurs bâtiments ont dû être évacués et les routes étaient difficilement praticables, compliquant le travail des secours.

« Des centaines de personnes vont devoir être relogées », a déclaré le vice-président du gouvernement régional, Joao Cunha.

Dans la journée, plusieurs hôtels de l'île, très prisés des touristes, surtout britanniques et allemands, ont été évacués.

« Notre hôtel est situé près d'une rivière, dans le centre de Funchal, et on nous a dit de sortir du bâtiment parce qu'il y avait un risque d'affaissement », a raconté Aymeric Payan, un Français de 27 ans, chef boulanger dans un hôtel, joint par téléphone par l'AFP.

Texte 2.

Quelles informations comportent les caractères, les titres et les chapeaux de la page proposée de l'Hebdo ?

INTERNET

L'HEBDO 11 OCTOBRE 2007

BLOGS.HEBDO.CH

L'actualité de la semaine se poursuit sur l'internet...

La formation, l'éducation, les enjeux internationaux, le cinéma, la musique actuelle et bien d'autres sujets sont l'objet de débats ouverts par L'Hebdo sur le web. Retrouvez nos collaborateurs et leurs chroniques vivifiantes.

L'Hebdo



BLOG & BREAKFAST

www.blogandbreakfast.ch

Episode 21 L'Hebdo s'invite chez les candidats aux élections fédérales. Cinq mois de reportage, tous les jours jusqu'au 21 octobre.

A Berne, samedi dernier, Christophe Schenk a suivi le cortège de l'UDC. Ou disons plutôt qu'il l'a observé attentivement, assis sur le trottoir, pour mieux «saisir le sens de cet engagement pour la Suisse». «Entre sourire narquois, regards haineux, provocations et crachats, le spectateur curieux peut esquisser un premier bilan.» A découvrir avec de nombreuses vidéos relatant cette journée du 6 octobre.



LE COIN DE L'ÉCRAN

Par Antoine Duplan

L'Age d'homme, de Raphael Fejtő? En sortant de la salle, Freddy Buache a laissé tomber: «On a vraiment touché le fond.»



L'AIR DU LARGE

Par Jacques Pilet

La campagne électorale a ceci de fascinant qu'elle révèle, dans un mouvement théâtral, les grandeurs et les petitesesses.



LA CLASSE!

Par David Spring

En 1907, Maria Montessori ouvrait la première «Casa dei bambini» à Rome. Aujourd'hui, 22 000 écoles appliquent sa pédagogie.



BON POUR LES OREILLES

Par Christophe Schenk

Notre chroniqueur offre quelques aménagements à son blog. Des articles, toujours, mais plus de musique et de discussion.



VOTRE ARGENT

Par Geneviève Brunet

Le prix de l'or a augmenté ces dernières semaines. Est-ce le moment de vendre les Vreneli reçus lorsque j'étais enfant?



BON POUR LES OREILLES

Par Billy

L'an dernier, il se rendait en Islande pour y rencontrer Valgeir Sigurdsson, en tant que producteur de Bonnie «Prince» Billy. «Cette année, c'est au tour de Sigurdsson de sortir son nouvel album, *Ekvilíbrium*, sur lequel Bonnie «Prince» Billy lui rend la monnaie de sa pièce, posant sa voix sur deux titres aériens et fragiles.» Avec un titre à écouter en ligne sans tarder, histoire de vous mettre l'eau à la bouche.



LE FUTUR, C'EST TOUT DE SUITE

Par Guy Sorman

Grand voyageur, l'essayiste français poursuit sa chronique de la mondialisation.



GRÂCE ET DISGRÂCE

Par Chantal Tauxe

Cet automne 2007 est crucial. Sur fond de négociations salariales, c'est l'avenir de la Suisse qui se joue.

Le beau monde s'indigne à juste titre du manque de démocratie en Birmanie. Mais pourquoi les mêmes belles âmes ne protestent-elles pas contre les menaces belliqueuses proférées en ce moment par le Congrès du Parti communiste à Pékin contre Taiwan? Taiwan, depuis 1949, est une nation indépendante de fait, où règnent une prospérité et une liberté politique qui enragent les communistes de Pékin...



BONDY BLOG

Ils sont dix jeunes journalistes à alimenter ce blog avec des articles et des commentaires sur la vie de leur cité et d'ailleurs.

Les signes de ponctuation, à quoi servent-ils, quelles informations mettent-ils en relief ?

ACTUALITÉ

2
Jeudi 26 avril 2018

«L'ère du surendettement commence»

Consommation Une enseigne va permettre à ses clients de manger à crédit, une initiative qui divise les lecteurs de «20 Minutes»

Après la voiture et le réfrigérateur, va-t-on payer ses steaks et ses boîtes de conserve à crédit ? Le groupe Casino a dévoilé mardi une évolution de son application Casino Max, une carte de fidélité et de paiement. A la fin du mois, les clients pourront opter pour «le paiement en différé et en quatre fois» au moment de régler leurs courses alimentaires.

20
minutes **avec vous**



F. Durand / Sipa (illustration)
A la fin du mois, les clients de Casino pourront payer leurs achats alimentaires en différé ou en quatre fois.

« Ce mode de paiement peut aider à faire face aux imprévus. »

Laurence, panel #MoiJeune

Comme l'explique *Le Monde*, qui a révélé l'information lundi, d'autres enseignes comme Carrefour ou Leclerc proposent ces types de paiement avec des cartes spéciales, mais elles demandent un panier d'achat plutôt élevé – autour de 100 € –, alors que «le panier minimum requis par Casino atteint 20 € pour le différé et 50 € pour le paiement fractionné». Une manière d'inciter les consommateurs

à utiliser le service, même en cas de petites courses. Pour les lecteurs de *20 Minutes* qui ont répondu à notre appel, l'idée fait débat. «Ce serait bien que ce principe soit généralisé et possible tout le temps», affirme Odile. «J'ai des difficultés pour finir mes fins de mois, poursuit Naïma. J'ai donc recours à un crédit à la consommation Carrefour pour mes courses de nourriture. Il me coûte très cher et me met dans une galère noire. [L'offre de Casino] est une très bonne idée pour pouvoir manger correctement et payer plus tard le mois d'après.» «J'espère que d'autres chaînes de

magasins feront de même, car les fins de mois sont difficiles», abonde Ayoub. Laurence, membre du panel #MoiJeune de *20 Minutes*, est plus dubitative : «Je pense que ce mode de paiement n'est pas une si mauvaise idée, ça peut aider à faire face aux imprévus (voiture, facture, santé, etc.), mais il faut vraiment être sûr qu'on pourra s'en sortir financièrement le mois suivant.» Beaucoup d'internautes qui nous ont donné leur avis partagent la même crainte : le fait que le paiement différé pour des courses alimentaires soit une dangereuse fuite en avant.

«C'est une mauvaise idée, tranche Laure. Les plus pauvres rentreront dans une spirale d'impayés, ou bien les gens craqueront, achèteront des choses superficielles pour leur confort, leurs loisirs et s'en mordront les doigts le mois d'après. Je sens que l'ère du surendettement commence aujourd'hui.» Même avis pour Stéphanie : «Les deux seules choses qui se paient à crédit sont la maison et la voiture, lance-t-elle. Donc, si tu n'as pas les moyens, tu ne l'achètes pas ! Ni alimentaire ni quoi que ce soit. Sinon, ça devient la descente aux enfers.»

Nicolas Raffin

*** Choisissez un sujet pour l'exposer par écrit :

1. Vous écrivez un article sur votre ville (village) natale ou sur les établissements où vous avez fait ou faites vos études. Vous proposez les stratégies typographiques variées (titres, chapeaux, images, schémas, caractères, ponctuation, etc.).
2. Vous avez joué un petit rôle lors d'un tournage de film dans votre ville. Vous écrivez un courriel à votre ami francophone pour lui faire part du portrait du personnage que vous avez interprété.
3. Le week-end dernier, vos parents ont organisé une fête surprise pour vous. Mais, par malchance, il a plu. Vous écrivez un courriel à votre ami français, pour lui faire part de vos impressions.

PRODUCTION ORALE

Devoir 1. Exprimez-vous sur un des sujets proposés. Vous devez parler seul(e) pendant environ 2 minutes :

- a) Quels sont les journaux et magazines français que vous lisez et pourquoi ?
- b) Choisissez un article français, décrivez sa présentation (titre, sous-titres, signes typographiques, images etc.) et leur rôle dans la mise en relief du contenu du texte.
- c) Est-ce que vous connaissez les dictons du temps biélorusses ? Donnez-leur un commentaire.

UNITÉ III

Délai d'accomplissement – le mois de novembre de l'année en cours.

Date de présentation au prof – le 28 novembre.

Nota: les copies présentées après la date signalée ne seront pas acceptées.

COMPRÉHENSION DES ÉCRITS

Devoir 1. Lisez le texte, essayez de comprendre à fond son contenu :

Oluf, l'enfant double

Un soir de tempête, la blonde Edwige, épouse du vieux comte de Lodbrog, s'est laissé séduire par un étranger qui disait venir de Bohême et demandait l'hospitalité. Quelques mois plus tard, Edwige donne le jour à un enfant qui étonne le devin du château ...

Le petit comte Oluf a une étoile double, une verte et une rouge, verte comme l'espérance, rouge comme l'enfer; l'une favorable, l'autre désastreuse. Cela s'est-il jamais vu qu'un enfant ait une étoile double ?

Avec un air grave et compassé, le mire rentre dans la chambre de l'accouchée et dit, en passant sa main osseuse dans sa grande barbe de mage :

« Comtesse Edwige, et vous, comte Lodbrog, deux influences ont présidé à la naissance d'Oluf, votre fils: l'une bonne, l'autre mauvaise; c'est pourquoi il a une étoile verte et une étoile rouge. Il est soumis à un double ascendant; il sera très heureux ou très malheureux, je ne sais pas lequel; peut-être tous les deux à la fois ».

Le jeune Oluf est un enfant bien étrange: on dirait qu'il y a dans sa petite peau blanche deux enfants d'un caractère différent; un jour il est bon comme un ange, un autre il est méchant comme un diable, il mord le sein de sa mère, et déchire à coups d'ongles le visage de sa gouvernante.

Le vieux comte Lodbrog, souriant dans sa moustache grise, dit qu'Oluf fera un bon soldat et qu'il a l'humeur belliqueuse. Le fait est qu'Oluf est un petit drôle insupportable : tantôt il pleure, tantôt il rit; il est capricieux comme la lune, fantasque comme une femme ; il va, vient, s'arrête tout à coup sans motif apparent, abandonne ce qu'il avait entrepris et fait succéder à la turbulence la plus inquiète, l'immobilité la plus absolue; quoiqu'il soit seul, il paraît converser avec un interlocuteur invisible ! Quand on lui demande la cause de toutes ces agitations, il dit que l'étoile rouge le tourmente.

Oluf a bientôt quinze ans. Son caractère devient de plus en plus inexplicable; sa physionomie, quoique parfaitement belle, est d'une expression embarrassante; il est blond comme sa mère, avec tous les traits de la race du Nord ; mais sous son front blanc comme la neige que n'a rayée encore ni le patin du chasseur ni maculée le pied de l'ours, et qui est bien le front de la race antique des Lodbrog, scintille entre deux paupières orangées un oeil aux longs cils noirs, un oeil de jais illuminé des fauves ardeurs de la passion italienne, un regard velouté, cruel et doux comme celui du maître chanteur de Bohême.

(D'après Théophile Gautier «Le Chevalier double»)

Devoir 2.

- a) Recherchez dans le texte les mots et les locutions qui auraient le sens de ' *qu'on comprend avec difficulté, qu'on comprend peu* '.
- b) Expliquez en français le sens des mots et des locutions suivants. Servez-vous d'un dictionnaire étymologique: *devin m, belliqueuse, enfer m, fantasque, compassé, ascendant m, jais m, scintiller, fauve, velouté, double, désastreux, osseux, ange m, diable m, mordre, turbulence f, tourmenter.*

Devoir 3. Faites les devoirs du test sur le contenu :

I. Dites si c'est vrai ou faux :

- a) 1. Le fait que Oluf a une étoile double signifie que la première moitié de sa vie sera heureuse, l'autre malheureuse.
2. Le fait que Oluf a une étoile double signifie qu'il tient à la fois de sa Mère et de son père.
3. Le fait que Oluf a une étoile double signifie que sa vie aura deux influences : l'une bonne et l'autre mauvaise.
4. Le fait que Oluf a une étoile double signifie qu'il a une vie double.
- b) 1. Le jeune Oluf est bien étrange parce que sa peau est blanche et vermeille en même temps.
2. Le jeune Oluf est bien étrange parce qu'il a deux caractères différents.
3. Le jeune Oluf est bien étrange parce qu'un jour il se conduit bien, l'autre jour il devient difficile.
4. Le jeune Oluf est bien étrange parce qu'il est méchant comme un diable.
- c) 1. La conduite d'Oluf est instable parce qu'il est tourmenté par l'étoile rouge.
2. La conduite d'Oluf est instable parce qu'il a une humeur belliqueuse.
3. La conduite d'Oluf est instable parce qu'il est insupportable.
4. La conduite d'Oluf est instable parce qu'il est capricieux.

II. Choisissez la fin de la phrase :

- a) *Le caractère d'Oluf est inexplicable parce que...*
 - 1) sa physionomie est belle, mais il a un oeil noir.
 - 2) il est tourmenté par l'étoile rouge.
 - 3) on ne comprend pas ce qu'il veut.
 - 4) il est gâté.
- b) *La race antique des Lodbrog descend*
 - 1) du Nord.
 - 2) d'Italie.
 - 3) de l'Est.
 - 4) de Bohême.

c) *Le caractère d'Oluf est pareil à celui*

- 1) d'un étranger venu de Bohème.
- 2) d'un ange.
- 3) d'un diable.
- 4) d'un Italien.

III. Cochez la réponse à la question *Comment expliquer la double influence sous laquelle se trouve Oluf ?*

1. La double influence s'explique par les ascendances de sa mère et de son père.
2. La double influence s'explique par son mauvais caractère.
3. La double influence s'explique par l'influence du ciel.
4. La double influence s'explique par sa mauvaise conduite.

IV. Posez la bonne question pour le mot mis en italique :

Le vieux comte Lodbrog, souriant dans sa moustache *grise* dit qu'Oluf fera un bon soldat.

V. Traduisez la phrase

Sa physionomie quoique parfaitement belle, est d'une expression embarrassante

Devoir 4. Trouvez la différence de sens entre les synonymes proposés :

- émotion (f) – inquiétude (f) – anxiété (f) – angoisse (f)
- bruit (m) – rumeur (f) – tapage (m) – fracas (m)
- empêcher – gêner – déranger

Devoir 5. Trouvez 5 locutions toutes faites avec le mot *coup* (m).

COMPRÉHENSION DE L'ORAL

a) oral audio

Devoir 1. Ecoutez plusieurs fois le texte « [Le Vélib](#) », en progressant dans l'écoute faites les devoirs proposés.

I. Répondez aux questions :

1. Quel est le mode de l'utilisation de Vélib ?
2. Combien coûte d'utiliser le Vélib ?
3. Quels trajets peut-on faire avec le Velib ?
4. Qui se sert du Vélib ?
5. Quelles sont les précautions à prendre quand on veut emprunter un Vélib ?
6. Pourquoi faut-il prendre ces précautions ?
7. Dans quels pays le Vélib est-il déjà utilisé ?

II. Trouvez dans le texte un verbe ou une locution pour remplir les lacunes :

1. Plus de 20 000 spécimens du Vélib ... maintenant ... du paysage parisien.
2. Une station tous les 300 mètres à Paris de prendre un vélo à tous les coins de rue.
3. Vous ... un vélo dans une station et vous devez le ... dans une autre station.
4. Vous pouvez prendre un vélo pour ... vous, le ... quelque part, ... le métro, c'est pas grave si vous ne le ... pas à son point de départ.
5. Le vélo ... à personne, il ... à tout le monde.
6. Maintenant à l'heure où l'on rentre de déjeuner, on ... beaucoup de hauts fonctionnaires.
7. Vous devez prendre des précautions quand vous voulez ... un Vélib.

III. Donnez une caractérisation:

1. Le Vélib c'est un vélo
2. Le Vélib a un design
3. Il a un cadre ... , une selle ... , phare ... , phare ... , il est très ... ,
4. Il est préférable de l'utiliser pour les trajets ... de distance
5. C'est un mode ... de transport .
6. Il y a une espèce d'

b) oral vidéo

Devoir 1. Regardez une présentation vidéo « [La photo d'art devient abordable](#) » autant de fois qu'il vous est nécessaire. Apprenez le vocabulaire :

Vocabulaire :

avoir un coup de foudre pour – être immédiatement séduit par...

déboursier – sortir de sa bourse pour payer

cachet (m) – originalité (f)

cliché (m) – Photo. Plaque ou pellicule impressionnée par la lumière et constituant l'épreuve

envoler – brusquement augmenter

grue (f) – engin de levage de grande dimension comportant un bâti et une flèche
s'inscrire dans la lignée – se situer dans la continuité

fleurir – se développer

antenne (f) – point de vente (m)

enchères (f) – offre d'un prix supérieur à la mise à prix ou aux offres déjà faites lors d'une adjudication

Devoir 2. Faites les exercices proposés ci-dessous :

I. Regardez le reportage. Remettez les phrases qui suivent dans l'ordre chronologique.

- a) Il l'a payé six cent cinquante euros : un investissement, certes, mais bien loin des prix habituellement pratiqués sur le marché.
- b) « Ce qui me plaît beaucoup, c'est le cachet de la photo ».
- c) Il (le site) sélectionne des photographes encore peu connus.
- d) Un site révélateur de passions autant que de talents qui espère ouvrir à un large public une multitude d'univers photographiques.
- e) L'avantage pour elle (Cécile Perrinet-Lhermitte), aucuns frais d'impression à déboursier et l'accès à une nouvelle clientèle.

II. Cochez les bonnes réponses :

1. *Raphaël Berger a acheté une photographie d'art car...* (3 réponses)
 - a) il voulait soutenir le travail artistique du photographe.
 - b) il voulait faire un bon investissement. En effet, la cote du photographe pourrait grimper.
 - c) il désirait en posséder une depuis longtemps.
 - d) il est réceptif au contenu de l'image.
 - e) il souhaitait une œuvre qui dure dans le temps grâce à la qualité de son tirage.
 - f) il apprécie l'originalité de l'œuvre.
2. *Les prix pratiqués lors des ventes aux enchères* (2 réponses)
 - a) vont de 650 à 3,6 millions d'euros.
 - b) sont généralement de plus ou moins 10 000 euros.
 - c) atteignent en moyenne plusieurs millions d'euros.
 - d) peuvent parfois atteindre plusieurs millions d'euros.
3. *Le site...* (2 réponses)
 - a) vend uniquement des photographies d'artistes peu connus.
 - b) laisse le client libre de choisir la taille du tirage et le papier utilisé.
 - c) ouvrira un point de vente physique à Paris dans deux mois.
 - d) sélectionne des artistes reconnus.
4. *La photographe qui a un compte sur Art Photo Limited...* (2 réponses)
 - a) assure elle-même sa promotion pour trouver de nouveaux clients.
 - b) met en ligne sur le site ses photographies en format numérique.
 - c) imprime elle-même ses images.
 - d) définit elle-même ses prix de vente.

III. Complétez les phrases :

- a) Une vraie photographie d'art est
- b) Chez Yellowkorn, les clichés sont tirés
- c) Chez Art Photo Limited, chaque œuvre existe ... , pas plus.
- d) Au dos de la photographie, il y a ... qui est la garantie que la photographie est ... et qu'il ne s'agit pas d'... .

PRODUCTION ÉCRITE

a) entraînement orthographe

Infos : Les mots se terminant par *-té* sont du genre féminin, excepté *le comité, le côté*.

Devoir 1. Recherchez une liste de dizaine d'exemples de mots en *-té*. Pour vous entraîner, faites les exercices №№ 45 258, 119 797, 24 123 à l'adresse web <http://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais>.

Devoir 2. Citez toutes les variantes possibles de terminaisons se prononçant [e] et donnez-en les exemples. Pour vous entraîner, faites l'exercice № 64 353 à l'adresse web <http://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais>.

Devoir 3. Souvenez-vous de ce comment orthographier la terminaison des noms en [ã:s] comme *intelligence, conséquence, importance...* Trouvez les variantes possibles de terminaison, citez-en des exemples.

Devoir 4. Mettez au lieu des points une terminaison, choisissez entre *-ent/-ant*. À partir de l'adjectif formez un nom se terminant par *-ence/-ance*.

Insist_ , persist_ , résist_ , subsist_ , venge_ , vigil_ , sé_ , ignor_ , inst_ , puiss_ , reconnaiss_ , ressembl_ , tend_ , souffr_ , vac_ , abs_ , décad_ , éloqu_ , exig_ , exist_ , dilig_ , ag_ , indulg_ , urg_ , intellig_ , néglig_ , résid_ , prés_ , pati_ , innoc_ , influ_ , prud_ , préfér_ .

Devoir 5. Expliquez l'orthographe des mots ci-dessous, si possible :

Science, romance, panse, sens, défense, dispense, immense, dense, dépense, offense, transe, quittance, séance, silence, danse, intense.

b) entraînement compte-rendu

Devoir. Retrouvez les mots-clés du contenu des parties suivantes du texte. Faites comme indiqué :

I. Pour la partie

a) dégagez des noms :

1.
2.

b) dégagez des verbes :

1.
2.
3.
4.

c) dégagez des groupes V + N :

1.
2.
3.
4.

a) Notre pain quotidien

Le pain est roi en France. Pas de bon repas sans sa présence sur la table. Mais notre pain quotidien peut ne pas se limiter à la baguette familière de nos boulangeries d'aujourd'hui. Il existe une grande variété de pain tant par la farine que par la technique de fabrication. A l'école de boulangerie de Paris on a fait spécialement une gigantesque fournée où se trouvaient réunies... 36 sortes de pain!

b) Naissance du pain

On attribue l'invention du pain à Ménès, premier roi d'Égypte (4 000 ans avant notre ère). De l'Égypte, le secret de cette fabrication se répandit en Grèce, et il fut introduit en Gaule par les Phocéens¹ qui vinrent fonder Marseille.

Chez les Romains, le pain de froment était réservé aux bons citoyens . Aux condamnés, et aux soldats qui s'étaient mal comportés devant l'ennemi, on faisait manger du pain d'orge, ordinairement réservé aux bêtes.

c) Le pain de la République

C'est le pain qui a gagné bien des guerres, et c'est l'absence de pain qui a entraîné maints pays dans les révolutions. Lorsque le 5 octobre 1789 le peuple de Paris se met en marche pour aller quérir à Versailles la famille royale, c'est le besoin lancinant du pain qui le pousse. Les femmes de Paris qui, triomphantes, ramenèrent la famille royale dans la capitale, lui donnent par dérision les plus beaux surnoms du monde : « Le boulanger, la boulangère et le petit mitron² ».

Victorieux, les soldats de la République retourneront enfin à leurs champs . Mais, ils ne voudront plus manger que du pain blanc : excluant le seigle des pauvres, ils ensementeront le blé souverain.

II. Rendez le contenu de la partie **d)** en une phrase.

d) Le pain chaud et doré des victoires

Napoléon a écrit: « Une armée marche sur son estomac ». Il connaissait bien ce dont il parlait. Les soldats de l'Empire mangèrent le meilleur pain du monde . Les fours des boulangers de l'armée, «les sapeurs blancs», rougeoyaient la veille des batailles, et on en sortait des milliers de pains chauds et dorés.

Ce fut, en revanche, l'absence de pain qui, autant que le froid, mit en déroute la Grande Armée dans les steppes russes enneigées. Les Russes ayant adopté la vieille méthode de la terre brûlée, la Grande Armée mourut de faim .

Il en alla de même dans la terrible guerre de Sécession³. Tandis que l'armée du Nord était admirablement ravitaillée, et mangeait un pain excellent, le Sud céda sous la pression de la faim. Le pain nordiste avait gagné la guerre.

(D'après Elisabeth Morel)

¹ De Phocée, ancienne ville d'Asie Mineure. [DHE, p.1445]

² Garçon boulanger. [DHE, p.1228]

³ Guerre civile (1861-1865) au cours de laquelle s'affrontèrent les Etats du Nord des Etats-Unis, partisans de l'abolition de l'esclavage, et ceux du Sud, dont l'économie reposait sur la main-d'oeuvre constituée par les esclaves noirs. [DHE, p.1715]

III. Parmi les phrases proposées trouvez pour chaque partie du texte celle qui correspond au contenu puis arrangez les phrases dans un texte court:

- a) 1. L'estime des Français pour le pain et sa diversité sont impressionnantes.
2. Les Français ne se mettent pas à table sans pain.
3. La baguette est le pain préféré des Français.
- b) 1. Les Egyptiens ont apporté le pain en France.
2. Les Romains qui ont emprunté le mode de fabrication du pain chez les Egyptiens reconnaissent comme meilleur le pain de froment.
3. Le pain de froment est réservé aux bons citoyens.
- c) 1. Le pain a causé les Révolutions.
2. Le pain est devenu symbole de pouvoir, de bien-être et de prospérité.
3. Par amour les femmes triomphantes de Paris ont donné les surnoms de «Le boulanger, la boulangère et le petit mitron» à la famille royale.
- d) 1. On connaît des exemples de victoires et de défaites causées par le pain.
2. Le pain a causé des victoires et des défaites.
3. Napoléon savait bien que si on voulait gagner une bataille, l'armée devait manger le meilleur pain.
1. Napoléon gagnait les batailles à l'aide de ses « sapeurs blancs » .
2. L'armée de Napoléon produisait des milliers de pains.
3. La veille des batailles Napoléon ordonnait de cuire les meilleurs pains.
1. La défaite de Russie était causée par l'absence du pain.
2. A cause de l'absence du pain et des froids dans des steppes russes Napoléon a connu la défaite de Russie.
3. Les Russes n'ont pas donné de pain à l'armée de Napoléon, ce qui a provoqué sa défaite.
1. De la même façon le pain a aidé les Nordistes à gagner pendant la guerre de Sécession.
2. Bien que l'armée du Sud soit plus forte, les Nordistes ont gagné.
3. L'armée du Nord était parfaitement ravitaillée.

***** Choisissez un sujet pour l'exposer par écrit:**

1. Vous venez de faire un voyage de vacances sur le vélo. Vous avez parcouru 300 km. Pour le journal local vous écrivez un court article. Vous expliquez comment était le voyage en vélo, ce que vous avez visité et vous décrivez vos impressions du voyage.
2. Vous parlez des possibilités que votre ville/village propose aux vacanciers qui veulent se promener.
3. Vous décrivez votre premier et votre dernier vélo.

PRODUCTION ORALE

Devoir. Exprimez-vous sur un des sujets proposés. Vous devez parler seul(e) pendant environ 2 minutes.

1. Quel(s) moyen(s) de transport aimeriez-vous prendre pour aller à l'université ? Pourquoi ? Quel est le moyen de transport que vous n'avez jamais pris ? Aimeriez-vous le prendre? Pourquoi ?
2. Quel moyen de transport prendrez-vous pour aller en vacances l'année prochaine ?
3. La France est le pays où la gastronomie est devenue un art nationale et où les restaurants des grands chefs sont très célèbres. Essayez d'expliquer pourquoi.

UNITÉ IV

Délai d'accomplissement – le mois de décembre de l'année en cours.

Date de présentation au prof – le 28 décembre.

Nota: les copies présentées après la date signalée ne seront pas acceptées.

COMPRÉHENSION DES ÉCRITS

Devoir 1. Lisez le texte, essayez de comprendre à fond son contenu.

Devoir 2. Trouvez dans un dictionnaire le sens des mots: *javelot m, hautbois m, piste f, haltères m pl, palestres f, Dionysos, Hermès, tricher, rival m, empreinte f*

Pentathlon

Le pentathlon comprend cinq épreuves : la course, le lancement du javelot, le lancement du disque, le saut en longueur et la lutte. Il faut gagner au moins trois épreuves pour être vainqueur. Le joueur de hautbois annonce le commencement des jeux par une musique enjouée et rythmée. Chacun se dirige vers le stade où se déroulent les trois premières compétitions. L'assistance s'assied sur les pentes inclinées qui entourent la piste. Elle murmure d'admiration lorsque Timoklès apparaît, aussi beau que le dieu Dionysos, avec ses longues boucles noires qui contrastent avec la peau brillante que dorent les premiers rayons du soleil.

Le maître du gymnase, dans son grand manteau pourpre, vérifie la position de départ des coureurs. Il tape de son long bâton fourchu ceux qui essaient de tricher en prenant un pied d'avance. L'épreuve de la course n'est une surprise pour personne. Tout le monde sait à Athènes que Timoklès est le meilleur coureur de la cité. Il gagne aisément la course du stade et du double stade. Il gagne aussi facilement le lancement du javelot, un long bâton sans pointe, mince et léger. Mais c'est Cimon qui est vainqueur à l'épreuve du disque. Le sourire en coin, Cimon s'approche de son rival.

« La faveur des dieux t'a quitté, lui jette-t-il avec ironie.

– Qu'en sais-tu ?

– C'est le dieu des gymnases qui me l'a soufflé à l'oreille ».

Timoklès jette un regard furieux au dieu Hermès dont la statue trône dans le stade. Les deux dernières épreuves, le saut et la lutte, se déroulent dans la palestres. Le soleil est maintenant haut dans le ciel, et les spectateurs se massent à l'ombre des portiques. La compétition du saut en longueur commence.

Enfin arrive le tour de Cimon. Il prend les haltères de pierre, se met sur la ligne de départ, court vite en balançant les bras et saute pour retomber trente pieds plus loin. Un esclave met aussitôt un piquet en terre pour marquer la place. Le maître du gymnase a un sourire admiratif: Cimon devance largement les précédents concurrents. Aussitôt après, Timoklès, tendu et concentré tourne à son tour les haltères, court, se détend et dépasse d'un demi-pied le saut de Cimon. Une flamme de triomphe brûle dans sa poitrine lorsque la voix du maître du gymnase retentit douloureusement. « Ton pied droit a glissé. Tu es disqualifié ».

Timoklès constate à son tour la longue empreinte que son pied droit a imprimée dans le sable. Un nuage de détresse passe dans ses yeux, et, de dépit, il jette ses haltères sur le sol.

(Odile Weulerse. *Le Messager d'Athènes.*)

Devoir 3.

- 1) Recherchez dans le texte les mots et les locutions qui auraient le sens de ' *action d'éprouver qch ou qn ; action, opération permettant de le juger* '.
- 2) Expliquez en français le sens des mots et des locutions suivants. Servez-vous d'un dictionnaire étymologique : *course f, lancement m, saut m, lutte f, vainqueur m, stade m, prendre un pied d'avance, trôner, dépasser.*

Devoir 4. Faites les devoirs du test sur le contenu :

I. Dites si c'est vrai ou faux :

- a)
 1. Le commencement des épreuves est annoncé lorsque Timoklès apparaît.
 2. Le commencement des épreuves est annoncé par un vainqueur.
 3. Le commencement des épreuves est annoncé par une musique enjouée et rythmée.
 4. Le commencement des épreuves est annoncé lorsque les premiers rayons du soleil apparaissent.
- b)
 1. Timoklès gagne aisément deux épreuves.
 2. Cimon est le meilleur dans les haltères.
 3. Timoklès gagne la lutte.
 4. Cimon gagne le saut en longueur.
- c)
 1. Le saut de Cimon dépasse celui de Timoklès d'un demi-pied.
 2. Timoklès est prêt à crier la victoire lorsque le maître du gymnase lui dit qu'il est disqualifié.
 3. Le maître du gymnase admire Timoklès.
 4. La faveur des dieux a quitté Timoklès.

II. Trouvez la fin de la phrase :

- a) *Cimon gagne le pentathlon parce que*
 - 1) il gagne trois épreuves
 - 2) il est le meilleur coureur de la cité
 - 3) Timoklès est disqualifié
 - 4) les Dieux l'aident
- b) *La compétition du saut en longueur commence*
 - 1) par une musique
 - 2) quand le maître du gymnase sourit
 - 3) quand le soleil est haut dans le ciel
 - 4) avec les premiers rayons du soleil

- c) *Pour marquer la place où le pied a touché le sable*
- 1) le maître du gymnase vérifie la position du départ
 - 2) un esclave met un piquet en terre
 - 3) le dieu le souffle à l'oreille
 - 4) le maître du gymnase constate l'empreinte

III. Cochez la bonne réponse à la question *Qu'est-ce que le pentathlon ?*

- a) Ce sont les Jeux Olympiques.
- b) C'est une compétition de coureurs.
- c) C'est une épreuve de culture physique.
- d) C'est un ensemble de cinq épreuves d'athlétisme.

IV. Trouvez la bonne question pour le mot mis en italique dans la phrase « Ton pied *droit* a glissé »:

- a) Qu'est-ce qui a glissé ?
- b) Comment est le pied qui a glissé ?
- c) Quel pied a glissé ?
- d) Pourquoi le pied a-t-il glissé ?

V. Cochez la bonne traduction de la phrase *L'épreuve de la course n'est une surprise pour personne* :

- a) Соревнование по бегу никого не удивляет.
- b) Соревнование по бегу удивляет только одного человека.
- c) Только беговые зачеты удивляют людей.
- d) Для всех являются сюрпризом соревнования по бегу.

Devoir 4. Trouvez la différence de sens entre les synonymes proposés :

- incident (m) – accident (m) – cas (m) – occasion (f) – hasard (m)
- grand – énorme – immense – gigantesque – colossale
- visage (m) – face (f) – figure (f) – physionomie (f)

Devoir 5. Trouvez 5 locutions toute faites avec le mot *heure* (f).

COMPRÉHENSION DE L'ORAL

a) oral audio

Devoir 1. Écoutez plusieurs fois le texte “ [Le 12 ne répond plus . Les nouveaux numéros des renseignements téléphoniques](#) ”.

Devoir 2. En progressant dans l'écoute faites les devoirs proposés :

I. Trouvez les équivalents français :

Безупречная служба, зародиться, вызывать зависть, выйти победителем, обнадеживающий, взамен, выставить счет, дополнительная оплата, дежурная аптека, прогноз погоды, ожесточенная конкуренция, быть вынужденным, игра стоит свеч.

II. Trouvez dans le texte le mot d'après la définition proposée :

- action d'autoriser, de légaliser ;
- situation d'un marché, de droit ou de fait, caractérisée par la présence d'un vendeur unique de biens ou de services ;
- personne qui achète ou consomme des biens ;
- personne qui utilise un service, en particulier un service public, ou qui emprunte le domaine public ;
- milieu où règne la loi du plus fort ;
- ensemble des actions coordonnées qui concourent au développement des ventes d'un produit ou d'un service ;
- changer l'emplacement d'une administration.

III. Complétez les phrases :

1. Il était né en ... et après ... ans de bons et loyaux services le ... ne répond plus.
2. Le marché du renseignement téléphonique est évalué à ... millions d'euros par an.
3. Sur le ... France-Télécom avait obligation de répondre à ... % des appels en moins de ... secondes et la communication était facturée ... centimes d'euro avec un supplément de ... centimes quand le client souhaitait être mis en contact immédiatement avec son correspondant.
4. Un seul point commun entre ... opérateurs en lice: leurs numéros à ... chiffres commenceront tous par ... , la suite ... ou ... ou ... et caetera a été attribuée à la suite d'une énorme loterie.

Devoir 3. Répondez aux questions :

1. Quelles sont les conséquences de la libéralisation du marché des télécommunications ?
2. A quelle somme monte le marché du renseignement téléphonique ?
3. Le consommateur, sort-il gagnant de la concurrence de nouvelles sociétés ?
4. Quels sont les méfaits des changements sur le marché des renseignements ?
5. Qu'est-ce que la Grande Bretagne et l'Italie ont déjà vécu dans le contexte de ces changements ?
6. Quelles étaient les obligations de France-Télécom sur le 12 ?
7. Quels services supplémentaires proposent les nouveaux numéros des renseignements ?
8. En quoi consiste le point commun entre les 27 opérateurs en lice ?
9. A quoi seront contraints les opérateurs des différents 118 ?

b) oral vidéo

Devoir 1. Regardez la présentation vidéo « [Van Gogh](#) » autant de fois qu'il vous est nécessaire, puis faites les devoirs proposés ci-dessous :

I. Dites si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses:

	Vrai	Faux
1. Le reportage présente un court métrage animé.		
2. Il a été réalisé avec des tableaux de Vincent Van Gogh.		
3. Des peintres ont aussi créé de nouveaux tableaux dans le style de Van Gogh.		
4. Des acteurs jouent dans le film.		
5. La réalisation a duré 10 ans.		
6. Le scénario tourne autour de la mort et de la vie de Vincent Van Gogh.		

II. Retrouvez les informations demandées :

Nationalité des réalisateurs	
Nombre de tableaux de Van Gogh utilisés	
Nombre de peintres recrutés pour le film	
Caractéristique des artistes recrutés	
Base du scénario	

III. Écoutez le reportage en entier et répondez aux questions suivantes :

1. Comment a été réalisé ce long-métrage ?
2. Pourquoi des peintres ont-ils participé à ce projet ?
3. Quel procédé a été mis en place pour la réalisation du film ?
4. Combien de temps a duré la réalisation du film ? Pourquoi ?
5. Pourquoi le réalisateur a-t-il souhaité faire appel à ces artistes ?
6. Que raconte le film ?
7. Quelle est la voix française du film ?

IV. Décrivez les éléments du reportage qui font vivre une « immersion sensorielle ».

Éléments utilisés	Effets
Modèle: <i>Animation des toiles de Van Gogh</i>	<i>Donne l'impression au spectateur de faire partie des scènes peintes</i>
Comparaison entre acteurs et modèles	Montre ...
Extraits de tournage du film	
Gros plan sur la peinture	
La toile animée de la fin avec le portrait de Van Gogh	

PRODUCTION ÉCRITE

a) entraînement orthographe

Devoir 1. Lisez attentivement le texte . Faites les devoirs qui suivent.

L'amour de sa profession

a) L'amour de sa profession, par lui-même, est *une vertu*, et les professions elles-mêmes, quelles qu'elles soient, ont des vertus qu'elles finissent par nous communiquer. Les plus modestes mêmes sont dignes qu'on se passionne pour elles. Il faut les prendre avec candeur et ne jamais se croire au-dessus d'elles: on n'est jamais supérieur à ce qu'on ne peut pas remplir et, quelque grands avantages que soient les qualités natives ou acquises, il est toujours plus facile de compter tous ses mérites que de remplir tout son devoir .

Aimer sa profession est une vertu, et une vertu qui en produit et en entraîne à sa suite toute une série d'autres; mais de plus, votre profession, si vous l'aimez plus que toute autre, vous donnera des vertus que vous n'aviez pas et qu'elle porte, en quelque sorte, avec elle.

b) Faites donc le ferme propos d'aimer votre future profession avec tendresse et promettez-vous à vous-mêmes, chers amis, de la regarder comme un devoir et comme une fierté. Sans doute, elle ne sera pas toujours tout agrément et tout(e) satisfaction, mais toute hérissée de difficultés, tout épuisante qu'elle pourra paraître parfois, ne la méprisez jamais, ne la considérez jamais, quelle qu'elle soit, comme infime ou comme inférieure. Quelques grandes inégalités qu'on croie apercevoir entre elles, toutes les professions sont égales, puisque la société a un égal besoin d'elles toutes, et des plus humbles même. Sachez voir dans celle qui sera la vôtre ce qui la rattache au travail commun de l'humanité, sanctifiez-la par cette idée, et voyez tout en elle, parce qu'elle est une partie très importante du grand tout que forme la société humaine. (*D'après E. Faguet*)

Vocabulaire :

candeur (f) – pureté de l'âme, confiance, franchise d'une âme pure

infime (adj.) – qui est au plus bas degré

Devoir 1. Faites attention à l'orthographe du mot *une vertu* au singulier et au pluriel. Observez que les noms féminins terminés par le son [y] s'écrivent avec *-ue* : *une rue, une avenue*. Il y a quelques exceptions: *la tribu, la glu, la vertu*.

Devoir 2. Repérez parmi les exemples les noms se terminant par « u » : *bru, cru, accu, accru, tribu, assidu, avenu, du, dû, bu, bienvenu, bossu, barbu, bourru, charnu, su, cousu, contenu, crochu, déçu, dru, écu, écru, ému, fourbu, foutu, indu, lu, mu, nu, tu, pu, ru, moulu, impromptu*, déterminez leur genre et donnez leur pluriel.

Faites l'exercice N° 35 660 à l'adresse web [http://www.francais facile. com/ exercices/ exercice-francais](http://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais), sur le site internet FrançaisFacile. com

Devoir 3. Les mots qui restent, à quelle partie du discours appartiennent-ils ?
Faites l'exercice N° 43 915 à l'adresse web [http://www.francaisfacile.com/ exer- cices/ exercice-francais](http://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais), citez les infinitifs correspondant aux participes passés. Traduisez-les.

Devoir 4. Recherchez l'infinitif correspondant au participe passé *acquises* employé en tant qu'adjectif. Apprenez la conjugaison du verbe au présent de l'indicatif.

Renseignez-vous sur les formes de ce verbe à tous les temps de l'indicatif, du conditionnel et du subjonctif.

Devoir 5. Observez et expliquez la forme du mot *croie* dans la partie de la phrase :
Quelques grandes inégalités qu'on croie apercevoir entre elles

Devoir 6. Faites attention à la traduction des phrases du texte « *L'amour de sa profession* » contenant le mot *tout*.

Devoir 7. Pour savoir comment orthographier *tout*, il faut déterminer sa fonction grammaticale dans la phrase.

Infos : *Tout* peut accomplir la fonction d'adjectif, d'adverbe, de pronom ou même de nom et de déterminant indéfini.

Tout adjectif est variable en genre et en nombre . Il est placé devant le nom . Il peut alors être remplacé par un autre adjectif (*entier, entière*).

Tout adverbe est invariable. Il est alors placé devant un adjectif ou un autre adverbe. Il peut être remplacé par un autre adverbe (*très, tout à fait, entièrement*).

Mais attention : *Tout* adverbe est variable devant un adjectif féminin commençant par une consonne ou un « H » aspiré. Certains auteurs font varier *Tout* adverbe devant un adjectif féminin singulier quel qu'il soit: *toute entière, toute heureuse*.

Devoir 8. Faites les exercices proposés :

I. Mettez *tout* à la forme convenable :

1. C'était une (tout) petite femme. 2. Elle est revenue (tout) contente de ses vacances. 3. Simone a cueilli des fleurs (tout) fanées. 4. Elle le dit avec une joie (tout) enfantine. 5. (Tout) ignorante qu'elle était, elle parlait bien. 6. (Tout) les carreaux étaient barbouillés de givre. 7. Le tableau représentait deux nymphes (tout) nues.

II. Mettez la forme correcte de *tout* au lieu des points :

1. Rien autre chose que de n'être pas ... pareille à lui, de ne pas comprendre la vie comme lui. 2. En ... son être, en ... son âme, l'impression de ne l'avoir pas plus possédée laissait une sorte de trou noir au fond duquel il regardait. 3. Et elle raconta un potin ... chaud don't elle était encore émue. 4. Et comme cette femme n'était pas trouvable, que de simples conventions sociales l'empêchaient de la rejoindre à ... instant, il s'exaspérait dans sa solitude. 5. Les objets de ... nature, de ... origine. 6. Elle était ... vib-rante d'une jouissance exquise. (Tirés des oeuvres de Maupassant)

III. Traduisez :

Все билеты, все болезни, все плохое, все хорошее, любой врач, любой человек, любой самолет, любое прощание, целая проблема, целое лето, целый день, целый год, каждые четыре часа, раз в три дня, три раза в год.

IV. Trouvez les exercices №№ 18115; 92086; 48477 à l'adresse-web <http://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais> et faites-en les devoirs.

b) entraînement compte-rendu

Devoir 1. Identifiez l'organisation du texte, repérez les informations essentielles de chaque partie, donnez un titre à chaque point d'information.

Plus de deux Français sur trois voudraient profiter davantage de la famille

Mercredi 09 février 2011, 12h41

Plus de deux Français sur trois estiment ne pas être en mesure de suffisamment profiter de la vie de famille, un sentiment éprouvé dans cinq autres pays européens, selon une enquête internationale réalisée par l'institut Ipsos pour Disneyland Paris.

Quelque 74 % des personnes interrogées en France indiquent qu'elles aimeraient pouvoir « consacrer davantage de temps à leur famille ». Les résultats sont similaires en Italie (76 %), en Espagne (75 %) ainsi qu'en Belgique (70 %) et à moindre titre en Grande-Bretagne (68 %) et aux Pays-Bas (58 %).

Quelque 81 % des Français assurent en outre que leurs « moments préférés sont ceux qu'ils passent en famille ».

Signe d'une certaine frustration, quelque 59 % des parents français déclarent ne consacrer que deux heures ou moins par jour à leurs enfants, un constat partagé par 60 % Espagnols.

« Passer plus de temps en famille », cette résolution sonne ainsi comme une priorité pour un tiers des sondés en France (34 % contre 38 % des Espagnols mais seulement 26 % des Néerlandais).

Invités à se replonger dans leur enfance, 73 % des Français regrettent de « ne pas avoir passé plus de temps avec leurs parents durant leur jeunesse », une nostalgie qui habite jusqu'à 76 % des Italiens.

Les enquêteurs ont enfin demandé aux sondés de choisir parmi un échantillon d'entreprises celles qui incarnaient le plus à leurs yeux le « bonheur en famille ». Disney/Disneyland Paris figure en tête, devant McDonald's, Nintendo Wii, Coca-Cola, Ikea, Playmobil, Club Med et Toys « R » Us .

L'enquête a été réalisée en décembre 2010 dans six pays européens (France, Grande-Bretagne, Espagne, Italie, Pays-Bas, Belgique), auprès d'un échantillon national représentatif de 1.000 individus âgés de 16 à 64 ans dans chaque pays.

(http://www.linternaute.com/actualite/depeche/afp/17/731702/plus_10/02/2011)

Devoir 2. Rétablissez l'ordre logique dans les textes :

Texte 1.

En réalité, ce succès apparent est surtout dû à l'absence totale de contraception au sein de la communauté. Il convient en premier lieu de rappeler leur devise: « Tu ne te conformeras point à ce monde qui t'entoure ».

Les Amish sont souvent qualifiés de marginaux aux Etats Unis. Néanmoins quel-le est la nature exacte de leur rejet de la société consumériste et le terme est-il approprié pour autant ?

Par exemple ils n'ont ni l'électricité, ni le téléphone. Pourtant leur population double en moyenne tous les 20 ans. En outre toute la philosophie Amish est fondée sur le caractère sacro-saint de la famille, ainsi une famille Amish moyenne compte pas moins de 8 enfants. D'autre part, force est de constater que, mesuré à l'aune du capitalisme sauvage de ces dernières années, leur mode de vie en deviendrait presque attirant... Par ailleurs les membres de la communauté obéissent à un code moral très strict et ne disposent que d'un jour de congé par semaine . En définitive, comme disaient les Beatles, vivons et laissons vivre! En effet, leur modus vivendi consiste à refuser systématiquement les confort de la société moderne . Autrement dit, aussi rude que soit leur mode de vie il semble faire des émules

Texte 2.

Elle est d'abord inculpée pour meurtre après avoir «mis fin aux souffrances» d'une trentaine de malades incurables.

Elle a d'ailleurs reconnu les faits, précisant qu'elle avait agi la plupart du temps à la demande des familles ou des patients eux-mêmes.

D'après l'enquête, il semble que ses motifs ne soient pas criminels.

Elle s'appelle Christine Malève, elle a 28 ans et est infirmière à Mantes-la-Jolie.

En effet, il n'y a pas eu de vol, ni de détournement d'argent, pas de sadisme, ni de folie meurtrière.

Voilà enfin qui ravive douloureusement le débat difficile de l'euthanasie en France et ailleurs.

Texte 3.

Les médias nous présentent souvent la vie en banlieue sous un jour bien peu avanta-geux. On y parle souvent de délinquance et de violence.

Enfin, les prix des banlieues sont nettement inférieurs à ceux que l'on pratique à Paris.

On peut donc trouver de nombreux avantages à la vie en banlieue.

Certes tout n'est pas rose lorsqu'on vit en banlieue, on peut, par exemple, se sentir un peu éloigné des plaisirs de la ville.

Cependant, c'est souvent en banlieue que l'on peut trouver des logements plus spacieux, le calme et les espaces verts ...

En outre, les municipalités multiplient les initiatives pour rompre l'isolement des habitants.

D'autre part, on ne peut pas nier que l'architecture du « tout béton » laisse parfois à désirer, que ce soit pour le logement ou pour l'alimentation.

***** Choisissez un sujet pour l'exposer par écrit :**

1. Vous avez assisté à un événement sportif le week-end dernier. Vous écrivez un courriel à votre ami francophone pour lui raconter cette journée. Vous lui dites quel était cet événement, où c'était et ce que vous avez fait. Vous lui donnez vos impressions sur la journée.
2. Vous avez gagné un prix au cours d'une compétition d'athlétisme. Racontez comment vous y avez réussi.
3. Qui est votre sportif préféré? Quel sport pratique-t-il? Exprimez votre admiration de ses victoires.

PRODUCTION ORALE

Devoir. Exprimez-vous sur un des sujets proposés. Vous devez parler seul(e) pendant environ 2 minutes.

1. Quel événement sportif de l'année vous a surtout impressionné ?
2. Internet, pour quoi faire ? Quelles sont les activités des jeunes lorsqu'ils vont sur Internet ?
3. D'après vous, Internet c'est une mode ou un mode de vie ?

UNITÉ V

Délai d'accomplissement – le mois de décembre de l'année en cours.

Date de présentation au prof – le 28 décembre.

Nota : les copies présentées après la date signalée ne seront pas acceptées.

COMPRÉHENSION DES ÉCRITS

Devoir 1. Lisez le texte, essayez de comprendre à fond son contenu.

Devoir 2. Qui ou qu'est-ce qui représentent les mots propres suivants : *les îles (f) Tahitiennes, Pissaro, Manet, Pacifique m, Cezanne, Renoir, Sisley, Monet, Daumier, Bretagne f, Degas, Marquises f pl.*

Gauguin, peintre des îles

Homme d'affaires gagnant très bien sa vie, Paul Gauguin vivait heureux avec sa femme et ses cinq enfants aux environs de Paris, dans une grande et belle maison pleine de meubles anciens et de magnifiques objets d'art.

Oui, monsieur Gauguin était riche . C'était aussi un homme qui avait un goût fin. Il aimait organiser des soirées, inviter dans sa maison des gens intéressants avec qui il pouvait parler d'art. Il voyait souvent les peintres Pissaro et Manet, des écrivains. Si quelqu'un, à ce moment, lui disait qu'un jour il se séparerait de sa femme, de ses enfants pour aller vivre en artiste pauvre, dans une île du Pacifique, Gauguin sourirait ...

Chaque année, Gauguin mettait de côté une partie de son argent. Et, une fois, il acheta pour quinze mille francs des tableaux: des Cezanne, des Renoir, des Manet, des Pissaro, des Sisley, un Monet et des dessins de Daumier . Ces tableaux, dont il avait envie depuis longtemps, maintenant il les avait, il pouvait les admirer tous les jours, seul ou avec des amis.

Et puis, son ami Pissaro lui donna quelques conseils et Gauguin se mit à peindre, lui aussi. Pourtant, peindre n'est pas facile, Gauguin s'en aperçut, mais il avait beaucoup de persévérance et de volonté. Il décida d'abandonner le monde des affaires pour consacrer toute sa vie à ce qui devint le plus cher et le plus important pour lui, à l'art. Au début, il n'y avait que ses amis qui admiraient ses tableaux. Mais cela ne lui faisait pas peur. Il sentait, il savait qu'un jour, il deviendrait un grand peintre. Et il travaillait sans sortir de son atelier du matin au soir.

Au bout d'une année, il ne vendit presque rien . Pourtant ses tableaux étaient des chefs-d'oeuvre. Mais si des gens comme Manet et Pissaro admiraient cet art nouveau et aidaient le peintre, d'autres, plus nombreux, ne le comprenaient pas, souriaient et même se fâchaient.

Un jour, en Bretagne, le peintre commença un grand portrait: celui de madame Satre. « Quand le portrait sera fini, je le lui offrirai », pensait Gauguin.

Chaque jour, Mme Satre demandait à voir le tableau. Mais l'artiste refusait. La dame entendit dire que les enfants de Gauguin, qui, eux, connaissaient le portrait, avaient ri comme des fous en le voyant. À la fois curieuse et inquiète du

résultat, elle attendit la fin du travail. Le grand jour arriva . Gauguin, tout heureux du plaisir qu'il donnerait, chercha le meilleur endroit pour placer son oeuvre. Il se décida à la mettre dans le bureau de Mme Satre. Puis, il l'appela. Elle regarda son portrait pendant quelques secondes, puis s'écria :

– Mon Dieu! On m'a dit la vérité! C'est bien là le plus mauvais tableau fait par le plus mauvais peintre du monde. Vous pouvez l'emporter. Je n'en veux pas chez moi !

D'abord surpris, puis tout à coup malheureux, Gauguin assura qu'il n'avait jamais fait un meilleur portrait. Mais Mme Satre ne pensait pas comme lui et Gauguin repartit avec son tableau. L'oeuvre sera achetée par Degas quelques années après. Elle est maintenant au Louvre, où tout le monde l'admire.

Très malheureux, Gauguin décida un jour de vendre les beaux tableaux achetés au temps où il était riche. Il donna une partie de l'argent à sa femme. Puis, avec ce qu'il restait, il paya son voyage à Tahiti. Là, il espérait vivre simplement et travailler dans un pays de rêve.

Les tableaux qu'il faisait dans les îles, il les envoyait à Paris. Des marchands sans honneur « achetaient » les oeuvres de ce grand artiste, mais « oubliaient » de les payer ... Et Gauguin travaillait, travaillait sans jamais s'arrêter. Il peignait des femmes tahitiennes, leurs robes aux couleurs vives, les arbres, la terre, l'eau.

Il était venu chercher ici ce qu'il avait perdu en Europe: le bonheur. Mais il était dans la misère. Et la maladie s'installa dans sa maison. Il pouvait entrer à l'hôpital, peut-être guérirait-il. Mais il n'avait plus d'argent.

Un jour, il écrivit à sa femme: « C'est mon art qui me tient ici. Sans ça je repartirais aussitôt ». Et il resta. « Lorsque je mange mon pain sec avec un verre d'eau, j'arrive à croire que c'est du rôti », ajouta-t-il. Il espérait toujours recevoir une réponse et de l'argent, mais rien de vint. Hélas, les marchands n'avaient jamais sauvé personne.

Vollard, devenu riche dans le commerce des tableaux, envoya un peu d'argent à Gauguin et lui en promit encore, à condition que l'artiste lui donne toutes ses oeuvres. Gauguin envoya des tableaux. Mais ... Vollard ne paya pas ou si peu! Quelque temps après, le marchand écrivit encore à l'artiste et lui demanda le prix qu'il désirait pour son tableau « Où allons-nous ? » – « Deux mille francs », proposa Gauguin. Vollard avait déjà trouvé quelqu'un qui lui en offrait dix mille. Il accepta le prix nommé par l'artiste et ... fit une très bonne affaire. ... Oublié de tous, l'artiste mourut aux îles Marquises.

Devoir 3. Répondez aux questions sur le contenu du texte :

1. Quelle vie, Paul Gauguin, menait-il avant de devenir peintre ?
2. À quoi voyez-vous qu'il s'intéressait toujours à l'art ?
3. Est-ce que ses débuts ont été heureux ?
4. Quel sort a connu le portrait de madame Satre ?
5. Pourquoi Gauguin a-t-il vendu sa collection de tableaux ?
6. Comment était sa vie dans les îles ? À quoi voyez-vous qu'elle était dure et heureuse à la fois ?
7. Comment les marchands trompaient-ils le peintre ?
8. Quels sentiments avez-vous éprouvés en lisant le texte ?

COMPRÉHENSION DE L'ORAL

a) oral audio

Devoir 1. Écoutez plusieurs fois le texte « [Le lapin communicant](#) ».

Devoir 2. En progressant dans l'écoute faites les exercices proposés.

I. Reliez le mot à sa définition :

- | | |
|---|---------------------|
| a) Circulation et fréquence des voitures, des trains, etc. | 1) un message |
| b) Chose créée, imaginée, qch de nouveau | 2) raccorder |
| c) Répandre dans toutes les directions | 3) délivrer |
| d) Personne chargée de la conception de projets, de produits, d'idées | 4) virer (au jaune) |
| e) Information, nouvelle transmise à qn | 5) un trafic |
| f) Réunir, relier deux choses distinctes, établir entre elles une liaison | 6) une invention |
| g) Changer de couleur, d'aspect, de caractère | 7) clignoter |
| h) Livrer, remettre | 8) un concepteur |
| i) S'allumer et s'éteindre par intermittence | 9) diffuser |

II. Complétez les phrases :

1. Il s'agit d'un petit ... qui permet de recevoir des ... tels que la ... ou la ... de manière douce sous forme de 2. Ce lapin va chercher sur le Des informations et il les ... ensuite à son propriétaire. 3. Selon ses ... cet étonnant lapin communicant qui s'appelle aussi Nabaztag agit comme un D' 4. Chaque ... peut ... lui-même son lapin ... Internet. 5. Mais le plus ... c'est la possibilité d'agir à ... sur un lapin.

III. Choisissez la variante correcte:

Ce lapin communicant est

- | | | |
|--------------------|----------|----------------------|
| a) tout en plastic | b) rouge | c) de forme arrondie |
| tout en métal | beige | de forme carrée |
| tout en bois | blanc | de forme ovale |
- Il a 30 centimètres de haut
10 centimètres de haut
20 centimètres de haut

IV. Répondez aux questions :

- Comment est-il, ce lapin communicant ?
- Comment est-ce qu'il fonctionne ? Qu'est-ce qu'il permet de recevoir et comment ?
- Qu'est-ce qui se passe quand la bourse monte ou quand il va faire beau ?
- Que fait-il quand il agit comme un filtre d'informations ?
- Comment pouvez-vous paramétrer votre lapin communicant ?
- Quelle est la fonction la plus spectaculaire de ce lapin ?

b) oral vidéo

Devoir 1. Regardez la présentation vidéo « [Curiosity](#) » autant de fois qu'il vous est nécessaire, puis faites les devoirs proposés ci-dessous :

I. Écoutez le document et remettez les questions auxquelles il répond selon l'ordre du texte.

- 1) Quel est l'objectif principal du robot ?
- 2) Quel(s) type(s) d'informations récolte-t-il ?
- 3) Comment est-il équipé et comment travaille-t-il ?
- 4) Quels résultats a-t-il obtenu jusqu'ici ?
- 5) Comment est-il commandé ou piloté ?
- 6) Qu'est-ce que Curiosity ?
- 7) Qui a lancé Curiosity et quand ?

II. Écoutez le reportage et dites si les informations sont vraies ou fausses. Si vous choisissez pour réponse « faux », donnez la réponse correcte.

- 1) Curiosity est un projet lancé par l'ESA en 2011.
- 2) Il fait partie des véhicules de l'espace appelés « rover ».
- 3) Son rôle est de chercher des traces d'eau liquide sur Mars.
- 4) Curiosity ne dispose que d'un seul type d'équipements.
- 5) Il est capable de faire des analyses minéralogiques et chimiques.
- 6) La communication entre Curiosity et la Terre est presque instantanée.
- 7) Pour l'instant, Curiosity n'a pas encore donné de résultats

III. Écoutez les explications de Jean-Pierre Bribing et choisissez la bonne réponse :

- 1) Curiosity a pour première mission de...
 - analyser le sous-sol martien.
 - mesurer l'environnement.
 - cartographier la planète Mars.
- 2) Il s'intéresse en particulier...
 - à la température et aux vents.
 - au relief (collines, failles...).
 - à l'atmosphère.
- 3) Le rover doit ensuite...
 - enregistrer les mouvements du sol.
 - caractériser ce qu'il voit.
 - enregistrer les bruits qu'il perçoit.
- 4) Dans cette série d'expérience, Curiosity utilise...
 - un détecteur de radiations.
 - un laser.
 - une caméra microscope.

5) Enfin, Curiosity analyse les échantillons...

- d'eau qu'il prélève.
- de gaz qu'il prélève.
- de roche qu'il prélève.

6) Il récolte ainsi des informations sur leur composition... (deux réponses)

- moléculaire.
- biologique.
- organique.
- chimique.

IV. Écoutez attentivement ce que l'astrophysicien Jean-Pierre Bribering dit et complétez ses propos :

Alors, il y a ... Curiosity plusieurs paquets d'expériences. Il y a par exemple des expériences ... mesurer l'ensemble de l'environnement – la pression, la température, les vents – qui sont posées ... l'engin. Et puis, il y a des instruments qui, ... , ... caractériser ce que l'on a, aussi bien par des images que l'on voit ... mât, que par un instrument, fait en particulier en France, qui ... mesurer la composition de ce qu'il voit, à quelques mètres de distance, ... un faisceau laser qui vaporise le matériau et en analyse la vapeur. [...] Enfin, il y a, ... la sonde elle-même, des instruments ... mesurer la composition des échantillons qu'un bras ... aller prélever et ramener dedans.

PRODUCTION ÉCRITE

a) entraînement orthographe

Infos : Au cours de la rédaction du compte-rendu il est très important de savoir simplifier et réduire le texte. C'est la reformulation qui permet la suppression des longueurs. Un texte logique, concis, précis et clair peut se faire par les moyens différents: *d'abord et principalement, par un changement de structure du texte et de la syntaxe des phrases; puis avec toutes sortes de substitutions des éléments de la phrase comme reprise par un pronom ou reprise par un substitut lexical*¹ (termes génériques, synonymie, procédés de nominalisation, adjectivation, verbalisation, adverbialisation). La reformulation permet d'éviter le discours direct.

La reformulation du contenu est nécessaire pour des raisons suivantes :

- **primo:** comme c'est vous qui devenez l'auteur du compte rendu, il est très important de soutenir votre manière personnelle d'expression et de l'écriture du texte ;
- **secundo:** le but que poursuit un compte rendu est celui de présenter le contenu du texte à ceux qui ne l'ont pas lu, donc vous devez le présenter simple, logique, concis et clair. C'est ce que la reformulation du contenu du texte peut vous aider à faire.

¹André Hinard, Louis Idray, Christine Lamotte. *À la découverte de notre langue.* – Paris : Magnard, 1989. – pp.232-233.

Devoir 1. Entraînez-vous d'opérer une nominalisation à partir des phrases attribu-tives :

1. Les activités de cet organisme de l'état sont transparentes. 2. Le temps est gris. 3. Le malfaiteur est très fin. 4. Les protestations sont vives. 5. Le projet est intéressant. 6. Des juges sont discrets sur la décision prise. 7. Le public est inquiet. 8. Le tableau est ancien. 9. Le témoin est franc. 10. La situation est fausse. 11. Ils sont tous les deux complices du crime.

Devoir 2. Opérez une nominalisation à partir des phrases verbales :

1. On dégage la route. 2. On retarde toujours. 3. On obéit aux règles du code de la route. 4. Les deux partis s'opposent. 5. On compose le plan du sauvetage. 6. On enquête sur l'accident. 7. On appelle les candidats. 8. La société a déposé son bilan. 9. Le pays a voté. 10. La délégation arrive dans quelques heures. 11. Un nouveau témoin est apparu. 12. Le Président prononce son discours.

Devoir 3. A partir des deux propositions, faites une seule phrase à l'aide d'une nominalisation :

E x e m p l e : On construit une autoroute, cela coûte cher . – La construction de l'autoroute coûte cher.

1. Le criminel s'est évadé. Cela a fait la « une » de tous les journaux. 2. Ils ont déménagé, cela les a beaucoup fatigués. 3. Le gouvernement a bloqué les prix, cela a entraîné des manifestations d'agriculteurs. 4. Le commissaire de police a découvert le coupable, cela a été difficile. 5. Le criminel s'est vengé, cela a été terrible. 6. L'argent a perdu de valeur, cela a surpris le public. 7. Les gens ont peur : le tremblement se répète. 8. On leur a attribué des primes, ils peuvent s'en servir.

Devoir 4. Transformez les verbes en gras en substantifs selon l'exemple :

*E x e m p l e : Je ne comprends pas pourquoi les agents **ont été disposés** de cette façon. – Je ne comprends pas **la disposition** des agents.*

1. Les passagers ne peuvent pas **se renseigner** sur les tarifs. – Les passagers ne peuvent pas obtenir
2. Les victimes demandent de l'aide pour **aménager** leurs terrains. – Les victimes demandent de l'aide pour
3. Cette réforme **a bouleversé** les collégiens et les professeurs. – Cette réforme a entraîné un profond
4. Les parents souhaitent que leurs enfants **apprennent** un métier. – Les parents souhaitent ... d'un métier par leurs enfants.
5. Le journaliste constate que rien n'**a changé** dans le comportement du Président. – Le journaliste ne constate aucun

6. Les investisseurs veulent savoir combien **coûteraient** les travaux . – Les investisseurs veulent connaître... .
7. La banque propose de **financer** ce projet . – La banque propose
8. **Organiser** les Jeux Olympiques nécessite des investissements importants . – ... nécessite des investissements importants.
9. Deux points de vue opposés **s'affrontent**. On observe ... de deux points de vue opposés.

b) entraînement compte-rendu

Infos. Pour choisir les informations-*clés* nécessaires à votre compte-rendu, il faut apprendre à les analyser. Les informations considérées comme principales et importan-tes sont :

a) celles qui indiquent les participants, lieu et l'heure du déroulement des événements, faits, actions relatés et qui répondent aux questions : *Qui (ou quoi) ? Où ? Quand ? Qu'est-ce qui se passe ?*

b) celles qui portent sur le contenu informatif (*pourquoi ? comment ?*) et/ou éventuellement sur une opinion, des sentiments, des intentions du message général (présents dans le texte d'origine).

On parle souvent de la règle des 5 « k » (*qui, quoi, quand, comment, que (se passe-t-il) ?*)

Les mots-clés vous serviront d'appui au cours de la lecture pour la recherche des informations principales et importantes. Vous les trouverez dans le corps du texte en même temps que dans ses titres, sous-titres et chapeaux.

Devoir 1. Faites une lecture active des textes ci-dessous, trouvez les réponses aux questions proposées. Formulez-les d'une façon courte en utilisant le moyen de nominalisation, puis inscrivez dans la grille présentée.

a) **Quinze morts lors d'un naufrage**

Quinze personnes sont mortes noyées sur la côté sud d'Haïti, en face de la ville de Tiburon, lors du naufrage, jeudi dernier, d'une embarcation qui transportait 50 passagers, selon le témoignage d'un des survivants. De précédentes informations, de source parlementaire locale, avaient fait état de plus de 200 morts dans ce naufrage. (AFP)

Qui ? ...

Quoi ? (sujet) ...

Quand? ...

Où ?...

Qu'est-ce qui s'est passé? ...

Comment cela s'est-il passé? ...

b) Les sacs en plastique interdits à partir de 2010

Environnement. L'Assemblée nationale a décidé hier, à l'unanimité, d'interdire la commercialisation ou la distribution de sacs ou emballages en plastique non biodégradables sur le territoire français à compter du 1er janvier 2010.

Les députés, qui examinaient le projet de loi d'orientation agricole, ont adopté un amendement prévoyant ce dispositif. Le ministre de l'Agriculture, Dominique Bussereau, ne s'est pas prononcé, préférant s'en remettre « à la sagesse » des députés pour l'adoption de cet amendement. Celui-ci stipule qu'« à partir du 1er janvier 2010 la commercialisation et la distribution de sacs ou emballages en plastique non biodégradables sont interdites sur le territoire français ». Présenté par les députés UMP Francis Delattre et Marc Le Fur, il précise en outre qu'« un décret fixe les modalités techniques de cette mesure ainsi que les sanctions et les conditions de vérification de la biodégradabilité des emballages susceptibles d'être commercialisés ou distribués ».

Le vote de cet amendement coïncide avec le lancement par le gouvernement d'une vaste campagne contre l'inexorable progression des déchets ménagers (+ 1 % par an). Chaque Français produit en moyenne 1kg de déchets par jour, soit 360 kg par an, dont seulement 12 % sont recyclés et 6 % transformés en compost. En dépit du tri, 80 % des déchets vont encore en décharge ou sont incinérés.

(Le Figaro)

Qui ?...

Quoi ? (sujet) ...

Quoi ? (prédicat)...

Quand ? ...

Où ?...

Comment ? ...

***** Choisissez un sujet pour l'exposer par écrit :**

1. Les possibilités de mener une vie saine pour les jeunes au Bélarus.
2. Présentez un court exposé sur un parc national ou régional du Bélarus.

PRODUCTION ORALE

Devoir. Exprimez-vous sur un des sujets proposés. Vous devez parler seul(e) pendant environ 2 minutes.

1. Y a-t-il un incinérateur dans votre pays ? Est-il d'usage de faire un tri de déchets ménagers ? Que pensez-vous de la nécessité de promotion de cette nouvelle culture de vie dans votre pays ?
2. Quels sont vos gestes écolos quotidiens ?

UNITÉ VI

Délai d'accomplissement – le mois de mars de l'année en cours.

Date de présentation au prof – le 31 mars.

Nota : les copies présentées après la date signalée ne seront pas acceptées.

COMPRÉHENSION DES ÉCRITS

Devoir 1. Lisez le texte, essayez de le comprendre à fond, traduisez-le :

Une recette de travail

a) Parmi tous les travaux possibles, il faut choisir. La force et l'intelligence des hommes même les mieux doués, ont des limites étroites. Qui veut tout faire ne fera jamais rien. Tenez pour certain que ceux qui se montrent tout feu, tout flamme, succcessivement pour la musique, pour les affaires, pour la politique, quels que puissent être leurs succès d'un moment, n'aboutiront qu'à la médiocrité, aux échecs, lamentables même. Il faut procéder d'une tout autre manière. L'art de la vie consiste à choisir un point d'attaque et à y concentrer sa force tout entière.

b) En s'examinant eux-mêmes, les débutants doivent se dire: « Puisque les hommes ne sont pas tous faits pour quelque occupation que ce soit, puisqu'il n'est guère de succès tout faits, quelles sont mes aptitudes à moi? ». Dans les limites mêmes de la carrière choisie, de nouveaux choix seront nécessaires. Quelle que soit (ou:quels que soient) son intelligence ou ses talents, un homme, supposé même que son activité s'étende sur les quelque quatre-vingts ans d'une longue vie, ne saurait accomplir toutes les tâches . Ici encore les débutants, tel le militaire qui, après avoir pesé toutes les conséquences d'un ordre, s'applique à l'exécuter exactement, écarteront toute autre occupation que celle que leur volonté aura déterminée.

En outre, tout inutile que peut paraître cette précaution, il importe de rédiger un plan de travail qui indique les buts lointains et les buts rapprochés, et qui marque avec précision les éléments importants, les menus objectifs même exigeant une action immédiate. Faisons ce que nous faisons, faisons-le de tout coeur, quelques grands efforts qu'il nous en coûte.

(D'après A. Maurois)

Vocabulaire : objectif (m) – but que l'on cherche à atteindre

COMPRÉHENSION DE L'ORAL

a) oral audio

Devoir 1. Ecoutez plusieurs fois le texte « Les pompiers du ciel », en progressant dans l'écoute faites les devoirs proposés.

I. Trouvez dans un dictionnaire le sens des mots suivants : *sécurité f civile, fleuron m, brindille f, pyromane m, recruter, aéronautique, turbulence f, déplorer, indispensable.*

II. Répondez aux questions selon le contenu du texte :

1. En quoi consiste le métier des pompiers du ciel ?
2. Parlez de l'endroit où ils se situent.
3. Quand est-ce qu'on les met en état d'alerte ?
4. Comment les nomme-t-on autrement ?
5. Comment était pour les pompiers du ciel l'été 2003 ?
6. Dans quels cas les Canadiens décollent de la base aérienne de Marignane ?
7. Qui est-ce qui fait partie de la flotte ?
8. Quel est le nombre du personnel ?
9. Qui recrute-t-on dans la flotte ?
10. Quelle formation et pourquoi, le personnel doit-il subir ?
11. Qu'est-ce qui met une difficulté supplémentaire au fonctionnement des pompiers ?
12. Est-ce qu'il y avait des morts en service aérien ?
13. Est-ce que les bombardiers d'eau sont vraiment efficaces ?
14. Est-ce qu'on les réclame ailleurs ?

b) oral vidéo

Devoir 1. Regardez la présentation vidéo « Parfumeur à la fois artiste et alchimiste » autant de fois qu'il vous est nécessaire, aidez-vous du vocabulaire proposé :

Infos : Grasse – la ville située à l'intérieur de la Côte d'Azur, à environ 15 km de Cannes et 30 km de Nice. Depuis le 17 siècle, la ville est considérée comme la capitale mondiale du parfum.

Vocabulaire :

dilution (f) – разбавление, разведение, раствор

tannerie (f) – кожевенное производство

muguet (m) – ландыш

olfactif, -ve – обонятельный

huile (f) essentielle – эфирное масло

Devoir 2. Faites les devoirs proposés :

I. Choisissez la bonne réponse :

L'école des métiers du parfum ISIPCA se trouve :

- a) à Nice
- b) à Versailles
- c) à Lyon

II. Vrai ou faux?

- a) L'islam nous a apporté la distillation de l'alcool.
- b) Sur l'orgue du parfumeur, on trouve près de 2000 odeurs.

III. Remplissez les lacunes :

- a) Qui maîtrise les odeurs maîtrise ...
- b) La première civilisation à employer des parfums, c'est ...
- c) La parfumerie est vraiment arrivée en France au ...
- d) Ils (les maîtres gantiers parfumeurs) avaient eu l'idée de développer des parfums pour ...
- e) Les matières premières que l'on utilise en parfumerie sont principalement d'origine

IV. Répondez aux questions :

- a) Peut-on distiller toutes les odeurs ?
- b) Pourquoi les Egyptiens utilisaient-ils des parfums ?
- c) Quelles études doit-on suivre d'abord pour devenir parfumeur créateur ?
- d) Où peut-on suivre le cours d'apprentissage olfactif ?
- e) Parfumeur créateur, travaille-t-il seulement dans la parfumerie ?
- f) Voudriez-vous créer votre propre parfum? Pourquoi ? Comment ?

PRODUCTION ÉCRITE

a) entraînement orthographe

Devoir 1. Travaillez l'orthographe du texte « *Une recette de travail* ». Faites attention à l'orthographe des adverbes *parmi, successivement*. Pourriez-vous l'expliquer? Précisez comment former les adverbes à partir des adjectifs *certain, lamentable, entier, nécessaire, tel, exact, inutile, immédiat, grand, facile, supérieur, natif, infime, inférieur, égal, humble, commun*.

Devoir 2. Expliquez les formes verbales *puissent, soit, s'étende, coûte*, citez les infinitifs correspondants.

Infos : *Tout* en tant que pronom neutre, contraire à 'rien' est invariable. Le pronom *tous* [tus] désigne l'ensemble de personnes. *Tout, toute, tous, toutes* remplacent les noms du genre et du nombre correspondant. *Tout* en tant que déterminant indéfini se place devant un nom et s'accorde en genre et en nombre.

Devoir 3. Entraînez-vous à employer correctement *tout* pronom/nom/déterminant :

I. Mettez *tout* à la forme convenable :

1. Les gens riaient pendant la représentation; à la fin (tout) ont applaudi.
2. Les filles, je les vois (tout).
3. La première de (tout).
4. (Tout) sont allés au restaurant.
5. À Paris il y a un grand nombre de cafés, (tout) attirent les touristes.
6. Nous pouvons commencer notre repas, le garçon a déjà (tout) servi.
7. Il n'y a pas de tables libres. (Tout) sont occupées.
8. Venez (tout), nous vous attendrons.
9. Les touristes sont très curieux, ils s'intéressent à (tout).
10. J'ai fait (tout) cette route pour venir le voir.
11. (Tout) les sacs de blés sont rentrés avant la pluie.
12. Il voulait aller au fond de (tout) les questions, de (tout) les sentiments.
13. Les peintres avaient accaparé (tout) la faveur du public.

II. Mettez la forme correcte de *tout* au lieu des points :

1. ... a été très bien organisé.
2. Nous sommes contents de ... ce qui a été préparé.
3. À la bibliothèque Pouchkine il y a beaucoup de revues françaises. ... sont très intéressantes.
4. ... a été prêt pour le dîner.
5. ... aiment ce plat.
6. J'invite ... à venir chez moi.
7. Je vais faire ... moi-même.
8. Il lit ... avec plaisir.
9. Le panorama de la ville est très spectaculaire. Je vois
10. La foule ne m'empêche pas de voir mes proches. Je vois
11. Nous préparons ... nous-mêmes.
12. Vous pensez aux billets, nous pré-paraons ... ce qu'il faut pour le voyage.
13. Il s'occupe de
14. Je comprends ... et

III. Traduisez :

1. Он был совершенно разбит.
2. Он провел в деревне целое лето.
3. Любая работа заслуживает вознаграждения.
4. Вся толпа взволнованно встречала скрипачей.
5. Все в самолете было ему ново и непонятно.
6. В общем и целом.
7. Он совершенно расстроен.
8. Я люблю Вас всех !
9. Все слушали профессора не отвлекаясь.
10. Девушки, которые участвовали в дефиле, были все одного возраста и роста.

▼ Pour réviser la règle faites les devoirs des exercices №№ 60 231, 86 672, 35 943, 39 934, 68 751 à l'adresse-web <http://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-fran-cais>.

Devoir 5. Observez l'orthographe de *même* dans le texte. Pour vous renseigner sur la règle trouvez les exercices NN 41755 ; 44332 ; 48051 à l'adresse-web <http://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-fran-cais> et faites-en les devoirs.

b) entraînement compte-rendu

Infos: Apprenez à rédiger l'introduction du compte-rendu.

L'introduction c'est ce qui, entre autre, diffère le compte rendu du résumé. L'introduction amorce le texte et a pour fonction d'accrocher l'attention du lecteur. Dans l'introduction vous devez **présenter** le texte et son contenu en sorte que celui qui écoute votre compte rendu en ait son idée/sa représentation la plus précise.

L'introduction inclut les précisions sur le nom de l'auteur, de brefs renseignements sur lui (s'ils aident à mieux comprendre le contenu, p.ex. le poste qu'il occupe, son adhérence à un parti, etc.), le *logo*¹ de l'article (c'est-à-dire, ce qui sert à l'identifier – la date, l'édition de la parution). Vous pouvez trouver tous ces renseignements dans la *manchette*² du journal.

Pour présenter le contenu de l'article il est nécessaire de savoir situer l'action/l'événement/le sujet (c'est-à-dire, de déterminer sa place dans le temps et l'espace, dans un ensemble quelconque). Lorsqu'il s'agit d'un article factuel, l'introduction présente les principales caractéristiques de l'événement (*qui sont les participants?, quand et où se passe-t-il ?, qu'est-ce qui se passe ?*). La formulation du thème et du problème traités dans l'article fait partie de l'introduction.

Il y a lieu de vous rappeler qu'un article de presse se base le plus souvent sur les informations précises, exactes et pertinentes et traite un sujet bien délimité. Par conséquent, veillez à ce que votre formulation aille directement au sujet de l'article. C'est le *bandeau*, tout en haut de la page, qui attire l'attention sur un thème particulier détaillé dans le corps de l'article ainsi que dans son titre, son chapeau, ses sous-titres et intertitres.

Bien que ce ne soit pas obligatoire vous pouvez tout de même mentionner dans l'introduction d'une façon très générale (puisque vous allez les détailler dans le corps du compte rendu) la démarche de l'auteur et la tonalité du texte.

Devoir 1. Rédigez l'introduction au compte rendu. Répondez d'abord aux questions pour vérifier votre compréhension: *Par qui le texte est-il écrit ? Où est-il publié ? Sur quoi porte-t-il ? L'auteur, quel(s) but(s) se pose-t-il en rédigeant le texte? Souvenez-vous de la règle des 5 « k » puis précisez qui participe à l'événement? quand et où l'événement se passe-t-il? Formulez le thème, trouvez les mots appropriés pour déterminer les intentions du sujet parlant (démarche, attitude, ton).*

¹ Un *logotype*, plus couramment appelé *logo*, est une représentation graphique qui sert à identifier de manière unique et immédiate les sociétés, associations, institutions, produits, services, événements, ou toute autre sorte d'organisations dans le but de différencier le propriétaire du logotype des autres entités. Un logotype est en général une *marque* écrite à l'aide d'une *fonte de caractères* spéciale, et disposée d'une manière particulière, mais lisible. (*Wikipédia*)

² V. <http://fr.wikipedia.org/wiki/Une> .

Texte 1.

Le « panache radioactif » issu de la centrale de Fukushima devrait atteindre la France, un peu plus de dix jours après le tsunami qui a ravagé le Japon. C'est ce qu'annonce l'Institut de radioprotection et de sûreté nucléaire qui publie et met à jour régulièrement plusieurs animations illustrant les rejets radioactifs de la centrale de Fukushima Daiichi.

(L'InternauteActualité)

Texte 2.

Un skieur porté disparu... retrouvé à l'hôtel

Un skieur bousculé hier, par une avalanche avec deux autres personnes et que d'importants secours recherchaient sous la neige près du col de Posette, au-dessus de Vallorcine (Haute-Savoie) a finalement été retrouvé quelques heures plus tard. Le jeune homme avait été porté disparu à la suite de cette avalanche qui avait surpris, vers 15h30, un groupe de skieurs faisant de la randonnée. Deux d'entre eux avaient rapidement été dégagés de la coulée, d'importants moyens étant mis en oeuvre pour retrouver le troisième homme. Vers 21 heures, les sauveteurs ont appris que le « disparu » avait regagné à ski et par ses propres moyens son hôtel dans une station, sans prévenir quiconque.

(Le Nouvel Observateur)

Texte 3.

Le plaisir de la lecture

À la campagne, l'été, je m'en vais tous les jours à travers bois pendant plusieurs heures courant non pas comme le naturaliste ou l'herborisateur après des papillons ou des plantes mais après des intonations. Je vais récitant, apprenant des vers, essayant de leur donner leur accent vrai.

Combien grand est le plaisir de ces courses, vous ne pouvez pas vous le figurer ! Rien ne se marie mieux aux beaux paysages que les beaux vers. Ils sont, eux aussi, des oiseaux du ciel et quand ils chantent sous les branches ils font très bien leur partie avec les chanteurs ailés. Aussi, quand je reviens le soir, la mémoire pleine de mon mélodieux butin et me répétant à demi-voix tout en redescendant vers ma maison quelques belles strophes que je me suis bien apprises, je me sens aussi fier que le chasseur qui rentre avec son carnier tout chargé de gibier. Que dis-je ? Aussi fier ? Mille fois davantage ! Car, que fait le chasseur ? Il tue ! Que fait l'herborisateur ? Il dessèche ! Que fait le lecteur ? Il ranime !

(E. Legouvé)

***** Choisissez un sujet pour l'exposer par écrit :**

1. Faites un article sur la diversité culturelle de Minsk et du Bélarus. Dans quels domaines est-elle présentée ?
2. Décrivez un ou deux endroits touristiques où vont les touristes venus au Bélarus.
3. Vous avez assisté à un match de foot/basket/volley. D'abord le temps faisait beau, puis peu à peu, il s'est gâté. Tout a fini par un orage violent. Vous écrivez un courriel à un de vos amis français pour lui donner vos impressions du jeu des sportifs et du temps qu'il faisait.

PRODUCTION ORALE

Devoir. Exprimez-vous sur un des sujets proposés. Vous devez parler seul(e) pendant environ 2 minutes.

1. Parlez des diplômes de DELF et de DALF . Êtes-vous prêts à passer un de ces examens ? Justifiez vos réponses.
2. On vous offre un voyage de quinze jours en France. Qu'est-ce que vous voudriez voir ? Dites pourquoi et préparez un itinéraire pour votre séjour.
3. Que préférez-vous, la campagne ou la ville ? Est-ce que vous aimez la campagne dans toutes les saisons ?

UNITE VII

COMPRÉHENSION DES ÉCRITS

Délai d'accomplissement – le mois d'avril de l'année en cours.

Date de présentation au prof – le 30 avril.

Nota : les copies présentées après la date signalée ne seront pas acceptées.

Devoir 1. Lisez le texte, essayez de comprendre à fond son contenu.

Journée de la Terre : qu'est-ce que le Jour de la Terre et ses activités ?

Axelle Choffat, mis à jour le 10/09/18 18:35

JOURNÉE DE LA TERRE 2019 – Dédiée à l'environnement dans plusieurs centaines de pays, la Journée mondiale de la Terre a lieu chaque 22 avril . D'ici la Journée de la Terre 2019, intéressez-vous à son histoire et ses objectifs ...

Chaque 22 avril a lieu la Journée de la Terre, depuis 1970 aux Etats-Unis et désormais dans des centaines d'autres pays. Sur son site, l'ONU rappelle l'ADN de la «Journée internationale de la Terre nourricière»: « sensibiliser le public aux défis auxquels est confrontée notre planète » tout en nous rappelant « que la Terre et ses écosystèmes nous soutiennent et nous nourrissent durant toute notre vie ». En attendant la Journée de la Terre 2019, le 22 avril prochain, voici des chiffres (choc) sur les déchets plastiques :

Le cachalot retrouvé mort en Espagne en février 2018 sur une plage de Cabo de Palos, avait avalé 29 kg de plastique, selon les autorités de la région de Murcia le 4 avril. « Les experts estiment que ces matériaux ont pu provoquer la mort de l'animal, par péritonite ou par compactage de l'estomac », ont-elles précisé.

Il faut 1 seconde pour fabriquer un sac plastique, qui mettra ensuite jusqu'à 400 ans pour se désagréger.

Plus de 150 millions de tonnes de déchets plastiques flottent désormais sur les océans, alerte la fondation Ellen MacArthur, qui précise que cette masse est en passe de doubler d'ici 2050 si rien n'est fait ... ce qui rendrait le poids de ces déchets supérieur à celui des poissons.

Dans l'Océan Pacifique s'étend une mer de déchets plastiques grande comme trois fois la France, selon une étude américaine publiée en mars 2018 dans la revue scientifique Scientific Reports . Soit 1,6 millions de kilomètres carrés et 80 000 tonnes de débris. On surnomme cette décharge flottante géante majoritairement constituée de filets de pêches abandonnés le « 7e continent de plastique ».

Depuis 1950, l'homme a produit 8,3 milliards de tonnes de plastiques, selon une étude publiée en 2017 dans la revue Science Advances suite au travail de scientifiques américains. Ce qui fait désormais du plastique le 3e matériau le plus fabriqué par l'homme après le ciment et l'acier. Pour vous faire une idée de la quantité, 8,3 milliards de tonnes, c'est l'équivalent de 822 000 tours Eiffel ou 80 millions de baleines, dicit Le Monde ...

72 % des échantillons d'eau du robinet testés en Europe sont contaminés par des fibres de plastiques, et 94 % le sont aux Etats-Unis et au Liban, d'après une recherche de l'université du Minnesota rendue publique en 2017.

Reprise par les Nations unies comme une date forte du calendrier, la Journée de la Terre est devenue un événement à l'échelle mondiale dès 1990, dans environ 140 pays, en mobilisant 200 millions de personnes. Le Sommet de la Terre, autre événement fondateur organisé à Rio en 1992 et ancêtre des conférences de Kyoto ou de la COP 21, devrait beaucoup lui aussi à ce 22 avril. Au fil des éditions, et avec quelques années marquantes comme 2000 ou 2006, le Jour de la Terre, désormais prénommé « Journée internationale de la Terre nourricière », est progressivement devenu le principal événement écologiste de la planète, également date anniversaire du tournant écologiste.

(D'après L'internauteActualité)

Devoir 2. Répondez aux questions sur le contenu du texte :

1. À quoi est consacrée La Journée mondiale de la Terre ?
2. Quelles sont les activités du Jour de la Terre ?
3. Pourquoi est-il reconnu comme le jour participatif à l'environnement le plus emblématique sur le globe ?
4. Quel est l'objectif global de l'existence du Jour de la Terre ?
5. Ou et par qui est-elle aujourd'hui célébrée ?

COMPRÉHENSION DE L'ORAL

a) oral audio

Devoir 1. Ecoutez le texte № 15 « [Le surendettement des ménages](#) » plusieurs fois pour comprendre le contenu. Faites les devoirs d'après le lexique et le contenu du texte.

Devoir 2. Faites correspondre la variante russe à son équivalent français :

- | | |
|----------------------|-------------------------------------|
| 1) remboursement m | a) распространять |
| 2) rééchelonnement m | b) восстановление |
| 3) surendettement m | c) возмещение расходов (долгов) |
| 4) rétablissement m | d) вторичное падение (промах) |
| 5) sombrer | e) перенос сроков погашения кредита |
| 6) irrémédiablement | f) страховочная мера |
| 7) suspendre | g) сверхзадолженность |
| 8) poursuites f pl | h) приостановить (прекратить) |
| 9) generalizer | i) процессуальные действия |
| 10) garde-fou m | k) безвозвратно (бесповоротно) |
| 11) rechute f | l) рухнуть (погибнуть, прогореть) |

Devoir 3. Trouvez dans le texte les équivalents français des mots :

Кредиторы, уполномоченный представитель кредиторов неплатеже-способного предприятия, банкиры, заемщики (ссудополучатели), явная неплатеже-способность (несостоятельность), злоупотребления, крах (разорение), использование средств, превышающих кредит.

Devoir 4. Complétez les phrases :

1. ... c'est-à-dire qu'ils doivent faire face à des ... d'emprunts qui ... les 30 % de leurs revenus annuels.
2. ... personnes qui pour la plupart n'arriveront jamais à de la ... du ... jusqu'à ... dans la très grande pauvreté.
3. Les ... du surendetté sont vendus au ... des ... à l'exception des meubles
4. Les ... et les sociétés de crédit se sont néanmoins ... de voir cette procédure conduire à une ... des emprunteurs.
5. La mauvaise ... ou le ... excessif au crédit ne sont pas à ... de la majorité des cas de

Devoir 5. Reliez les deux parties de l'expression et traduisez-la :

- | | |
|-----------------|--|
| 1) révéler | a) une procédure de rétablissement personnel |
| 2) faire face à | b) accidents de la vie |
| 3) se sortir de | c) une étude |
| 4) accorder | d) les abus |
| 5) éviter | e) la spirale |
| 6) proposer | f) une désresponsabilisation des emprunteurs |
| 7) ouvrir | g) des remboursements |
| 8) conduire à | h) un plan de rééchelonnement des dettes |
| 9) résulter de | e) une seconde chance |

Devoir 6. Répondez aux questions :

1. Que veut dire *surendetté* selon le contenu du texte.
2. Qu'est-ce qu'une étude du ministère des Affaires sociales révèle ?
3. Quelle procédure a-t-on décidée de généraliser à l'ensemble du territoire Français ?
4. Quels garde-fous installe-t-on pour éviter les abus ?
5. Dans quelles conditions les cas des personnes surendettées sont adressés à la justice ?
6. Le rétablissement personnel, quelles conséquences entraîne-t-il ?
7. Est-ce qu'on vend tous les biens des surendettés ?
8. Qu'est-ce qui est à l'origine de la majorité des cas de surendettement ?

b) oral vidéo

Devoir 1. Regardez la présentation vidéo « [Je suis Charlie](#) » autant de fois qu'il vous est nécessaire, puis faites les devoirs proposés ci-dessous:



Devoir 2. Remettez les informations suivantes selon l'ordre du reportage :

- n° ... : Charb était rédacteur en chef de Charlie Hebdo.
- n° ... : Bernard Maris participe à un programme télévisé pour la promotion de son livre.
- n° ... : Cabu dessine au feutre sur un bureau plein de papiers et dessins.
- n° ... : Tignous trace les contours d'un taureau sur le sable.
- n° ... : Dans sa cuisine, le caricaturiste parle d'humour percutant.
- n° ... : Pour Wolinsky, l'humour c'est être impitoyable, ce n'est pas être méchant.
- n° ... : La rédaction avait déjà été victime d'un attentat en 2011.
- n° ... : Selon le contexte, Charb traitait un sujet sur le ton de la franche rigolade ou du militantisme.

Devoir 3. De qui s'agit-il : Cabu-Charb-Georges Wolinski- Tignous ?

1. Il était diplômé de l'école d'art Estienne. –
2. Son personnage s'appelait le grand Duduche. –
3. C'était un graphiste talentueux. –
4. Il a écrit Le roi des cons et Le bal des ringards. –
5. Il travaillait aussi pour Paris Match. –
6. Il était directeur de la rédaction de Charlie Hebdo. –
7. Il était protégé par des policiers 24h sur 24. –
8. Il a dessiné contre la tauromachie. –
9. Il a reçu le prix du meilleur caricaturiste. –

Devoir 4. Choisissez les mots correctes pour compléter le résumé : attentat – Charlie Hebdo – dessinateur – économiste – journaliste – kidnappé – Paris Match – tuée.

Le reportage présente quatre Ils travaillaient tous pour le journal Il y a eu un ... dans le journal et ces cinq personnes ont été

PRODUCTION ÉCRITE

a) entraînement orthographe

Infos : Le grammairien belge Maurice Grevisse souligne dans son ouvrage « Le bon usage » (p. 260) qu'il y a dans une langue peu de mots qui « sont monosémiques, c'est-à-dire pourvus d'un seul sens. La plupart sont polysémiques, c'est-à-dire pourvus de plusieurs sens ». Chacun de ces sens s'appelle 'acception'.

Renseignez-vous : Il existe plusieurs groupes de mots similaires dont le sens diffère. On dégage parmi ces derniers 'homophones', 'homonymes', 'homographes' et 'paronymes'.

Les mots **homophones** sont les mots de même prononciation mais d'orthographe et de signification différentes. P.ex., le mot qui se prononce [kõt] peut être orthographié: **comte** (dont le sens est 'titre de noblesse' (γραφ)); **compte** (calcul); **conte** (fable). Vous connaissez sans doute **maire**, **mère**, **mer** ; **censé**, **sensé** et autres.

Devoir 1. Le texte qui suit vous propose de remplir les lacunes par un des homo-phones dont la prononciation est [sã] . Il peut avoir la forme de :

- **Sans** – souvent contraire de avec : *sans défense, sans façon, sans doute* marque la négation, le manque. En général **sans** est suivi du singulier sauf si le bon sens demande le pluriel : *Il est parti sans gants ; C'était une nuit sans étoiles*. Dans une tournure négative *sans* a un sens positif: *non sans peine = avec peine, vous n'êtes pas sans savoir = vous savez*.
- **Sens, sent** – formes personnelles du verbe *sentir* (je sens, tu sens, il sent, sens – impératif). Il ne faut pas le confondre avec le nom *sens* dont le 's' final se prononce. **Cent** (adj. Numéral 100) – deux cents euros (200), trois cents roubles (300), mais trois cent trois, trois cent cinquante
- **Cent** *n m* est le nom officiel du centime d'euro: 1 cent, 2 cents, 9 cents. On dit parfois 'eurocent' pour ne pas confondre avec 'le cent du dollar'.
- **Sang** *n m* – liquide rouge qui circule dans les veines et artères.
- **S'en = se + en. S'** pronom personnel réfléchi (élide), **en** pronom adverbial: *Marc avait oublié ses clés, heureusement qu'il s'en est aperçu*. Pour le reconnaître on peut changer de personne : *Je m'en suis aperçu, tu t'en es aperçu*.
- **C'en = ce + en : C'** pronom démonstratif élide, **en** pronom adverbial : *J'ai encore raté mon examen, c'en est décourageant*. **C'en** peut être remplacé par 'cela en' : *Cette fois c'en est trop ! = Cela en est trop !*

(FrançaisFacile)

Texte :

C'était en hiver, il y a très longtemps. Une Reine cousait près de la fenêtre. Elle se piqua au doigt et trois petites gouttes de ... tombèrent sur la neige. La Reine qui se désolait d'être ... enfants se dit: « Si j'avais un enfant aussi blanc que la neige, aussi rose que le ... , aussi noir que le bois de ma fenêtre! »

Peu de temps après, une fille lui naquit. On l'appela Blanche-Neige. Mais la reine mourut en lui donnant le jour. Ce fut grand malheur mais l'enfant était trop petite pour ... rendre compte. Au bout d'une année, le Roi épousa une autre femme. Mais elle était fière et vaniteuse et ne pouvait souffrir que quelqu'un la surpassât en beauté. Blanche-Neige, cependant, grandissait et devenait de plus en plus belle. Quand elle eut atteint ses dix-sept ans, elle était déjà plus jolie que le jour et plus belle que la Reine. Un jour le miroir magique dit: « Reine, vous êtes très séduisante mais maintenant Blanche-Neige est plus belle que vous ».

... était trop pour cette femme orgueilleuse et jalouse. Elle demanda à un chasseur d'emmener l'enfant dans la forêt et de la tuer. Il eut pitié de la pauvre enfant qui se mit à pleurer et dit « Sauve-toi, pauvre enfant, ... que personne te voie ! », l'abandonna dans la forêt et ... retourna vers la Reine.

Blanche-Neige était au milieu des bois, toute seule. Sa peur était si grande qu'elle regardait toutes les feuilles de la forêt ... savoir ce qu'elle allait devenir et ... s'y reposer. Elle trouva une petite chaumière des nains dont la porte était ouverte. Elle en-tra: « Que j'ai faim et qu'il ... bon à la cuisine ! » .

La méchante Reine interrogeait toujours son miroir. Une fois il lui répondit: «Reine, vous êtes fort belle mais la Princesse Blanche-Neige est ... fois plus belle que vous». Folle de rage elle se transforma en sorcière et se rendit à la maison des sept nains où Blanche-Neige l'accueillit ... se méfier .

Quand les nains rentrèrent la « Vieille corneille très sage » poussa des cris éperdus. « Je ... qu'il est arrivé un malheur », dit Grincheux. Quel effroi fut le leur lorsqu'ils virent leur chère Blanche-Neige étendue sur le sol, immobile et ... vie ! Ils l'aiderent à recouvrer la vie. Quant la Reine l'eut appris, elle empoisonna un peigne, se déguisa à nouveau et prit l'aspect d'une autre vieille femme. À peine le peigne eut-il touché les cheveux de Blanche-Neige que le poison agit et que la jeune fille tomba ... connaissance. « Et voilà ! dit la méchante femme, ... est fait de toi, prodige de beauté ! » Et elle ... alla. Par bonheur, les sept nains rentrèrent à la maison et la sauvèrent. Quand même la Reine n'abandonna pas ses essais et l'empoisonna avec une pomme. ... souffle Blanche-Neige s'étendit sur le sol .

Les nains fabriquèrent un cercueil de verre transparent, l'y installèrent et écrivirent dessus son nom en lettres d'or, en ajoutant qu'elle était fille de roi. Ils portèrent le cercueil en haut de la montagne et l'un d'eux monta la garde auprès de lui.

Un jour un Prince passa par là et réveilla Blanche-Neige. Ce n'est pas ... un pincement au coeur que les nains la virent partir vers sa nouvelle vie.

La méchante reine qui avait également été invitée au mariage de Blanche-Neige avec le Prince prit place devant le miroir et demanda: « Miroir, miroir joli, qui est la plus belle au pays ? » Le miroir répondit: «Madame la Reine, vous êtes la plus belle ici. Mais la jeune souveraine est ... fois plus belle.»

(D'après les frères Grimm. Blanche-Neige et les sept nains)

Devoir 2. Remplacez les points par les homophones grammaticaux :

Cet, cette, s'est, c'est : 1. Si ... pauvre enfant n'était pas confiée à la voisine, elle serait morte comme sa mère. 2. ... un enfant courageux. 3. Il ... engagé dans la rue tortueuse. 4. De grands yeux noirs étaient animés en ... instant de l'expression de la haine la plus féroce.

C'est lui, celui : 1. ... qui m'apporte de bonnes nouvelles. 2. ... qui apporte la bonne nouvelle est reçu dans le salon, ... qui ment est puni. 3. ... qui ment ! Il faut le punir. 4. ... qui trompe, sera trompé.

Ceux qui, ce qui, ce qu' : 1. Tout ... il avait, était à ses amis. 2. Il apprenait avec une grande tension d'esprit, tout ... il lui serait utile de savoir plus tard. 3. ... peut surprendre, c'est que ses parents ne touchassent jamais ce point en causant avec moi. 4. Il savait ou devinait les affaires de ... l'entouraient. 5. ... vous ont précédés dans cette classe étaient de bons élèves, ... qui viendront après vous le seront aussi.

Qu'il, qu'il l'..., qui l'... : 1. Les cendres saupoudraient le papier ... était en train de couvrir d'une petite écriture. 2. Il se plaça aussi près d'elle... lui fût possible. 3. Bertin, ... aimait assez, le trouvait drôle. 4. Pour ... avait connu autre, il était à peine croyable qu'il ait pu mettre cet ordre systématique dans les archives de Régis. 5. Elle était affreusement timide, même avec sa soeur, ... aimait. 6. C'était une âme naïve qui ne s'était élevée même jusqu'à juger son mari, et à s'avouer ... ennuyait.

b) entraînement compte-rendu

Infos : L'utilisation des synonymes aide à éviter les répétitions.

Devoir 1. Choisissez un synonyme pour le mot en gras : *représenter, soit, connaître, totaliser, se placer, constater, approcher, dont, confirmer, contre.*

1. Les chiffres **prouvent** une augmentation importante des crédits consacrés à la réforme du réseau routier. 2. Près d'un millier d'emplois est créé cette année, **c'est-à-dire** une hausse de 15 % par rapport à l'année précédente. 3. Ce champion **a au total** 8 médailles des Jeux Olympiques. 4. Le nombre des chômeurs **équivalait** à 15 % de la population active. 5. Cette société **réalise** présentement une forte croissance. 6. La France **se met** au premier rang mondial pour la production des fromages. 7. Le chiffre d'affaires de la presse de télévision est passé de 2 à 4 milliards d'euros, un quart **de la somme** est représenté.

Devoir 2. À partir des deux propositions, faites une seule à l'aide d'une nominalisation.

Exemple : On construit une autoroute, cela coûte cher. – La construction de l'autoroute coûte cher.

1. Le criminel s'est évadé. Cela a fait la « une » de tous les journaux. 2. Ils ont déménagé, cela les a beaucoup fatigués. 3. Le gouvernement a bloqué les prix, cela a entraîné des manifestations d'agriculteurs. 4. Le commissaire de police a découvert le coupable, cela a été difficile. 5. Le criminel s'est vengé, cela a été terrible. 6. L'argent a perdu de valeur, cela a surpris le public. 7. Les gens ont peur: le tremblement se répète. 8. On leur a attribué des primes, ils peuvent s'en servir.

Devoir 3. Faites la reformulation du texte par écrit . N'oubliez pas qu' une des règles importantes de la rédaction du compte rendu est de le rédiger à la troisième personne.

Neuf personnes sur dix respirent un air pollué, selon l'OMS

Source AFP, mis à jour le 02/05/18 11:26

Plus de 90 % de la population mondiale respire un air ambiant pollué, a averti mercredi l'Organisation mondiale de la santé (OMS), qui estime que la pollution est responsable de sept millions de morts chaque année.

« Au cours des 6 dernières années, les niveaux de pollution de l'air ambiant sont restés élevés et plus ou moins stables, avec des concentrations en baisse dans certaines régions ». « 9 personnes sur 10 respirent de l'air contenant des niveaux élevés de polluants », pointe l'agence de l'ONU, un chiffre inchangé depuis la publication du dernier rapport de l'OMS à ce sujet il y a deux ans .

« La pollution de l'air nous menace tous, mais ce sont les personnes les plus pauvres et les plus marginalisées qui portent le poids du fardeau », a déclaré le directeur général de l'OMS, le Dr Tedros Adhanom Ghebreyesus, cité dans un communiqué.

« On ne peut pas accepter que plus de 3 milliards de personnes – surtout des femmes et des enfants – continuent de respirer tous les jours des fumées mortelles émises par des fourneaux et des combustibles polluants à l'intérieur de leurs habitations», a-t-il ajouté.

Les conclusions de l'OMS s'appuient sur la qualité de l'air observée dans plus de 4.300 villes dans 108 pays (soit 1.000 villes de plus que lors du dernier rapport). D'après ces données, environ 7 millions de personnes meurent chaque année des suites de l'exposition aux particules fines qui pénètrent profondément dans les poumons et dans le système cardiovasculaire, ce qui cause des affections comme les accidents vasculaires cérébraux, les problèmes cardiaques et le cancer du poumon.

L'activité humaine ne constitue pas la seule source de pollution de l'air. Les tempêtes de sable, en particulier dans les régions situées à proximité d'un désert, ont aussi une influence sur la qualité de l'air, selon l'OMS. Selon le rapport, plus de 90% des décès liés à la pollution se produisent dans les pays à revenus faibles ou moyens, principalement en Asie et en Afrique.

***** Devoir. Choisissez un sujet pour l'exposer par écrit :**

1. Préparez un exposé écrit sur la situation des personnes âgées dans votre pays.
2. Racontez le conte que vous avez aimé le plus étant enfant.

PRODUCTION ORALE

Devoir 1. Lisez le résumé de la première partie du texte « *Le chat et le chien* ». Faites le compte-rendu oral de l'ensemble du texte. N'oubliez pas de faire l'introduction. Pour introduire le thème du texte, servez-vous du début suivant : « *Le texte met l'accent sur...* ».

Le résumé de la I-ère partie

Moins soumis que le chien, le chat est plus un animal apprivoisé que domestique. Par conséquent les chatons naissent à l'extérieur puis sont introduits dans le foyer humain. Là, marquant son indépendance par les goûts différents et le refus d'être au service de l'homme (ce qui est souligné par J.Cocteau), le chat occupe pourtant une position supérieure à celle du chien. A l'opposé de celui-ci le chat manifeste son amour à la solitude.

Deuxième partie du texte

Le chien souffre de son dévouement excessif à l'homme. Il est avili par son maître qui le contraint parfois à des tâches ignobles. Pis que cela : on dirait que les éleveurs mettent en oeuvre toute la science génétique pour fabriquer des races de chiens de plus en plus laides et monstrueuses. Après les teckels – qui tiennent du serpent par la petitesse de leurs pattes – et les bouledogues – qui ne respirent qu'en suffoquant –, on a inventé des bergers allemands à l'arrière-train surbaissé, des levrettes affligées d'un tremblement incoercible, des chiens dépourvus de poils, etc. Ces infirmités ont visiblement pour fonction d'exciter sans cesse la pitié et la sollicitude du maître, et de leur donner un objet.

Il y a des hommes à chat et des hommes à chien, et ces deux traits coexistent rarement. Du chien, on attend une impulsion à ouvrir la porte et à partir à la conquête du dehors. L'homme ne promène pas son chien, c'est lui qui est promené par son chien. Il compte sur lui pour explorer en son nom les coins et recoins de la rue, de la campagne ou de la forêt environnante. Son flair – dont le chat est dépourvu – est un instrument de détection à distance que l'homme prétend s'approprier.

Au contraire, le chat invite à rester à la maison, à s'acagner au coin du feu ou sous la lampe. Il ne s'agit pas de sommeiller, mais de méditer au contraire. C'est par sa-gesse – et non par paresse – que le chat dédaigne l'agitation inutile.

(Michel Tournier. Le Miroir des Idées).

ANNEXES

UNITÉ VIII

Délai d'accomplissement – le mois de mai de l'année en cours.

Date de présentation au prof – le 12 mai.

Nota : les copies présentées après la date signalée ne seront pas acceptées.

COMPRÉHENSION DES ÉCRITS

Devoir I. Lisez attentivement le texte, faites le devoir 5 et le devoir 6 de la partie *Production écrite a) entraînement orthographe.*

Une visite aux ruines du Colisée

a) Dans une belle soirée du mois de juillet, nous étions allés nous asseoir au Colisée sur la marche d'un des autels que la religion chrétienne a consacrés aux douleurs de la Passion. Le soleil couchant versait des rayons qu'on eût dits d'or fondu par toutes ces galeries où se sont pressés jadis les foules qui s'y sont donné rendez-vous ; de fortes ombres qui s'étaient amassées en même temps dans l'enfoncement des loges et des corridors s'étaient allongées sur la terre en larges bandes noires.

b) Nous sommes montés sur les massifs de l'architecture, de là nous apercevions, entre les ruines du côté droit de l'édifice, le jardin du palais des Césars avec quelques palmiers qu'on a laissés croître là tout exprès, dirait-on, pour les peintres ou les poètes que ces débris ont inspirés. Au lieu de cris de joie tels qu'en ont poussé jadis dans cet amphithéâtre des spectateurs féroces, qui se sont ri des souffrances des chrétiens quand ils les ont regardés marcher au supplice et qu'ils les ont vu déchirer par des lions, on n'entendait que les aboiements des chiens de l'ermite à qui est confiée la garde de ces ruines.

c) Mais aussitôt que les feux du soleil se furent éteints à l'horizon, la cloche du dôme de Saint-Pierre retentit sous les portiques du Colisée. Cette correspondance établie par des sons religieux entre les plus grands monuments qu'il y ait jamais eu dans la Rome païenne et dans la Rome chrétienne nous a causé une vive émotion et a laissé dans nos âmes des impressions comme nous en avons rarement éprouvé. Nous avons songé que l'édifice moderne, en dépit des soins qu'il a coûtés, tomberait comme l'édifice antique, nous nous sommes rappelé que, depuis les plus anciennes civi-lisations, les monuments se sont succédé comme les peuples qui les ont élevés; nous nous sommes complu enfin dans cette pensée que les hommes, qui aiment à méditer sur la ruine des empires oublient qu'ils sont eux-mêmes des ruines encore plus chancelantes et qu'ils seront tombés avant ces débris.

(D'après Chateaubriand)

Vocabulaire : Colisée – célèbre amphithéâtre de la Rome ancienne

ermite (m) – qui vit dans la solitude

portique (f) – galerie couverte dont la voûte ou le plafond sont soutenus par des colonnes, par des arcades

Devoir 2. Choisissez la variante correcte de la traduction des phrases complétives introduites par *que* ?

1. ... *sur la marche d'un des autels que la religion chrétienne a consacrés aux douleurs de la Passion.*

- a) ... на ступеньке одного из алтарей, которую христианская религия посвятила мучениям Христа.
- b) ... на ступеньке одного из алтарей, которые христианская религия посвятила мучениям Христа.

2. *Le soleil couchant versait des rayons qu'on eût dits d'or fondu.*

- a) Заходящее солнце щедро заливало лучами, которые, казалось, были цвета плавленного золота.
- b) Заходящее солнце щедро проливало лучи цвета плавленного золота.

3. ... *le jardin du palais des Césars avec quelques palmiers qu'on a laissés croître là tout exprès.*

- a) ... сад дворца цесарей с несколькими пальмовыми деревьями, которые нарочно оставили там расти.
- b) ... дворцовый сад с несколькими Цезарями, которых нарочно оставили там.

4. ... *pour les peintres ou les poètes que ces débris ont inspirés.*

- a) ... для художников и поэтов, которых вдохновили эти руины.
- b) ... для художников или поэтов, которые вдохновились этими руинами.

5. ... *les plus grands monuments qu'il y ait jamais eu dans la Rome païenne et dans la Rome chrétienne.*

- a) ... самые великие памятники, которые когда-либо находили в языческом или христианском Риме.
- b) ... самые великие памятники, которые когда-либо встречались в языческом или христианском Риме.

6. ... *en dépit des soins qu'il a coûtés.*

- a) ... несмотря на те хлопоты, которых они стоили.
- b) ... вопреки хлопотам, которых он стоил.

Devoir 3. Pour évaluer vos forces dans la compréhension d'un texte authentique français, traduisez le texte présenté ci-devant.

COMPRÉHENSION DE L'ORAL

a) oral audio

Devoir 1. Ecoutez plusieurs fois le texte « [Environnement. La Camargue](#) ».

Devoir 2. En progressant dans l'écoute faites les devoirs proposés.

I. Recherchez dans le texte les équivalents français de.

Парниковый эффект, объявленный, рукав реки, соленая среда, дамба, обустройство, обезопасить себя, защитить себя от моря, мы не знаем, глобальное потепление, паника населения, ничего не изменилось, менеджер, солевар, рисовод, солончак, увеличение частоты ударов моря, проникновение моря на территорию земель, поддержание дамб в надлежащем порядке, расходы, повысить уровень воды, насосная станция, приподнять дамбу, навредить, полностью прекратить деятельность, на самом деле, в случае необходимости.

II. Remplissez les lacunes du texte selon le document audio :

Gilles de Romilly. – L'... et le ..., encore eux , seraient ... de la disparition annoncée de la Camargue, l'un des ... parcs naturels régionaux de France. La Camargue une zone ... d'importance ... située au bord de la ... à l'intérieur du delta du Rhône entre les deux ... du fleuve. Une étendue presque déserte avec ses ... , ses champs de ... et ses cultures ... , ses ... de taureaux en ... au milieu des marais et ses fameux salins dominés par des montagnes de sel. La Camargue donc promise à la noyade à cause de la montée des eaux. C'est ce scénario catastrophe qu'explique à Roger Arduin le directeur du Parc régional de Camargue, Régis Vianey.

Régis Vianey. – Les prévisions disent ça va de l'ordre de 50 centimètres à un mètre d'ici un siècle, je dirais. Donc, si cette mer prend 50 centimètres le delta va être à 50 centimètres en-dessous de ce niveau. Mais c'est pas tant le niveau en lui-même qui va faire disparaître la Camargue. C'est l'activité de la mer qui risque de porter un coup au delta si rien n'est fait. Il faut savoir que fin XIXe déjà l'homme avait ... la Camargue de la ... en édifiant des ... comme il a protégé la Camargue par rapport au fleuve, au Rhône. Donc, il est bien évident qu'aujourd'hui face à la montée du ... de la mer l'homme a su faire il y a plus d'un siècle des aménagements pour se mettre à l'abri de la mer et du Rhône peut s'il le souhaite et s'il le veut continuer à se protéger de la mer.

Roger Arduin. – Roland Chassaing, député-maire des Saintes-Maries-de-la-Mer préfère lui rassurer les ... de touristes qui visitent ou ... sa ville et ses plages.

Roland Chassaing. – Écoutez, ça, on nous le prédit, même Nostradamus, on n'en est pas là. Je n'y crois pas. Les scientifiques font des prévisions qui sont assez importantes, vous le savez, sur le ... de la planète et caetera. Aujourd'hui, moi qui suis aux Saintes-Maries-de-la-Mer depuis plus de ... ans, on peut dire que ça n'a pas bougé. Et le tou-risme non puisque nous avons protégé notre ... par des digues et par des structures Nous n'avons aujourd'hui pas d'élément majeur pour affoler les

R.A. – Si le maire des Saintes préfère ... les prévisions des scientifiques, en ... , l'inquiétude est grande chez les riziculteurs, les manadiers, les éleveurs de taureaux et surtout les saliniers qui récoltent chaque année 800 ... tonnes de sel sur les 15 mille hectares de marais salants de Camargue.

Jacques Desmazes, responsable du site de Salins-de-Giraud de la Camarque des Salins du Midi.

Jacques Desmazes. – Effectivement, bon, on constate depuis quelques années une recrudescence des coups de mer. C'est une inquiétude pour nous car nous avons 11 kilomètres de digues que nous avons mis en ... il y a une dizaine d'années de façon à éviter la pénétration de la mer sur nos terres. L'entretien de ces digues nous coûte 125 mille ... par an. Donc, c'est une charge très lourde qui rentre dans le ... du sel et effectivement, bon, un réchauffement de la planète qui ferait monter le niveau de l'eau de mer nous obligerait à surélever les digues. Nous obligerait également à refaire tous les ouvrages qui nous permettent de rejeter les eaux en mer et éventuellement de surélever toutes les stations de pompage que nous avons. Cette montée des eaux peut mener à mal la production de sel. Et si jamais on a coup de mer trop important à arrêter carrément l'activité.

III. Faites le résumé du contenu de ce texte en russe.

b) oral vidéo

Devoir 1. Regardez une présentation vidéo « [Ca Bouge – Bruxelles](#) » autant de fois qu'il vous est nécessaire, puis faites les devoirs du test :

:
Infos :

Karl Marx né le 5 mai 1818 à Trèves en Rhénanie et mort le 14 mars 1883 à Londres, est un historien, journaliste, philosophe, économiste, sociologue, essayiste, théoricien de la révolution, socialiste et communiste allemand. Il est connu pour sa conception matérialiste de l'histoire, sa description des rouages du capitalisme, et pour son activité révolutionnaire au sein du mouvement ouvrier. Il a notamment participé à l'Association internationale des travailleurs.

Le baron Victor Horta, né le 6 janvier 1861 à Gand et mort le 8 septembre 1947 à Bruxelles, est un architecte belge. Il est le chef de file incontesté des architectes Art nouveau en Belgique.

Victor Hugo est un poète, dramaturge, prosateur et dessinateur romantique français, né le 26 février 1802 à Besançon et mort le 22 mai 1885 à Paris. Il est considéré comme l'un des plus importants écrivains de langue française. Il est aussi une personnalité politique et un intellectuel engagé qui a joué un rôle majeur dans l'histoire du XIXe siècle.

I. Choisissez la bonne réponse :

1. *Pour les jeunes de quel âge Hergé a créé le héros national Tintin ?*

- a) de 7 à 87 ans
- b) de 7 à 77 ans
- c) de 6 à 79 ans

2. *Quels sont les symboles de Bruxelles ?*

- a) le pain
- b) les frites
- c) l'usine
- d) les gaufres
- e) Manneken-Pis

3. *Qui qualifiait la Grand Place de la plus belle place au monde ?*

- a) Karl Marx
- b) Victor Horta
- c) Victor Hugo

II. A chaque affirmation, veuillez choisir si c'est Vrai ou Faux :

- 1. Le cœur du grand Jacques a vibré Place de Brouckère et ceux des Bruxellois à la Bourse qui concentrait toute l'activité économique au XIX^e siècle.
- 2. Musées des Beaux-Arts consacrent depuis 2009 la première place à la plus importante collection d'œuvres au monde de René Magritte.
- 3. Il y a l'art de vivre à la Belge: le chocolat et les petits-fours créés en 1912 par Neuhaus, sans oublier les frites et le vin.

III. Complétez les phrases suivantes :

- 1. Un bel exemple en est le musée ...
- 2. On enfourche à présent son vélo et on part ...
- 3. Ce mouvement créé par Apollinaire ...

IV. Répondez aux questions:

- 1. Quelles attractions touristiques vous avez vues dans le vidéo ?
- 2. Qu'est-ce qui enrichit les quartiers de Bruxelles ?
- 3. Quels produits symbolisent l'art de vivre à la belge ?
- 4. Quel chanteur belge a son portrait en vitrine ?
- 5. Quelles sont vos impressions sur ce petit voyage ?

PRODUCTION ÉCRITE

a) entraînement orthographe

Devoir 1. Les textes ci-dessous comportent un certain nombre d'erreurs grammaticales et d'orthographe. Il faut les retrouver. Faites attention qu'il n'y a jamais d'erreur au niveau des noms de personnages, du choix des mots ou de la syntaxe.

A. Bonjour Père Noel. J'ai set ans et j'habite à Rimouski, au Québec. Je pense avoir été très sage cette année : j'ai eu de bons résultats à l'école, je ne me suis pas souvent discuter avec mes amis, j'ai rendus plusieurs services à mes parents et j'ai bien écouté leurs conseils. Je t'envoie donc cette lettre avec beaucoup d'espoir, parce que je crois mériter de beaux cadeaux cette année. Pour Noel, j'aimerais recevoir une nouvelle paire de patins à glace, parce que j'aime beaucoup aller patiner avec mes parents. J'aimerais également avoir un jeu d'origamie ; ma copine Laurie en a un et je trouve ça très amusant. J'aimerais aussi recevoir un ballon de soccer pour pouvoir jouer avec mes amis quand l'hiver sera terminée. Mais j'aimerais encore plus que mes parents acceptent enfin que nous avions un chien ! J'ai une dernière chose à te dire. Si jamais mon frère Pascal t'écrit et qu'il te dit qu'il a été sage cette année, ne le crois pas. Il n'a pas été gentit avec moi et il ne me laisse jamais jouer avec ses jouets, alors je ne suis pas sûre qu'il mérite la consolle de jeu(x) qu'il veut tellement recevoir. J'ai hâte de voir les cadeaux que tu m'aporteras. Je te promets de préparer tes biscuits préférés encore cette année. (*11 fautes*)

B. Les élèves corrigent leur fautes puis viennent me voir à mon bureau. Un grand nombre a beaucoup de mal à se corriger et ce moment est très important, car c'est un moment d'explication en relation duel. Je redonne la moitié du point par faute corrigé sans mon aide. Ce temps de correction est très important, même si l'on y passe 1h30 tous les jeudi matins ! Toutes les fautes lexicales sont à chercher dans le dictionnaire, ce qui est très formateur, car la plupart de mes élèves ont encore du mal à s'en servire. Au début, ils venaient me voir après avoir corriger leurs fautes au hasard et en me soutenant qu'ils avaient trouvé le mot dans le dictionnaire ! Cela n'arrive plus que rarement maintenant, et des automatismes commencent à se mettre en place (au moins au cours de la correction, mais pas toujours au cour de la dictée, malheureusement !). (*8 fautes*)

Infos : On appelle **homonymes** deux mots de même prononciation, mais qui diffèrent par le sens.

Les **homographes** ont la même forme écrite (les mots sont composés des mêmes lettres) mais sont différents par le sens ainsi que ne se prononcent pas toujours de la même façon.

Les **paronymes** sont des mots proches l'un de l'autre par la forme.

Devoir 2. Pour vous entraîner à comprendre les homonymes, faites les exercices NN 15845, 117903, 35798 à l'adresse-web <http://www.francaisfacile.com/exerci-ces/exercice-francais>

Devoir 3. Voici quelques exemples d'homographes (*les mots mis en italique*) de prononciation différente. Recherchez leur signification dans un dictionnaire. Servez-vous d'un homographe approprié pour traduire les phrases.

1. Sortant de l'abbaye où les poules du *couvent couvent*, je *vis* ces *vis*. 2. Nous *portions* nos *portions*, lorsque mes *fil*s ont cassé les *fil*s. 3. Je suis *content* qu'ils vous *content* cette histoire. 4. Mon premier *fil*s est de l'Est, il est très *fier* et l'on peut s'y *fier*. 5. Ils n'ont pas un caractère *violent* et ne *violent* pas leurs promesses. 6. Leurs femmes se *parent* de fleurs pour leur *parent*. 7. Elles ne se *négligent* pas, je suis plus *négligent*. 8. Elles *excell*ent à composer un *excell*ent repas avec des poissons qui *affluent* de l'*affluent*. 9. Il *convient* qu'elles *convient* leurs amis, elles *expédient* une lettre pour les inviter, c'est un bon *expédient*. 10. Il serait bien que nous *éditions* cette histoire pour en réaliser de belles *éditions*.

Devoir 5. Expliquez l'accord des participes passés soulignés dans le texte *Une visite aux ruines du Colisée*. Pour faire le devoir, consultez les exercices N°N° 34 890, 13 760, 22 042, 78 165, 27 694 à l'adresse-web <http://www.francaisfacile.com/exerci-ces/exercice-francais>

Devoir 6. Faites une distinction entre l'infinitif et le participe passé qui se prononcent en /e/. Pour faire le devoir, consultez les exercices N°N° 144 630, 59 716 à l'adresse-web <http://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais>

b) entraînement compte-rendu

Infos : Une des règles du compte rendu (ainsi que du résumé) oblige de *réduire* le texte original (au *tiers* pour le compte rendu). Ici, il faut rappeler que le but d'une telle réduction consiste à présenter les informations d'une façon brève, précise et concise. Il ne s'agit pas d'une réduction mécanique, c'est-à-dire, que vous n'avez pas le droit de rejeter tout simplement telle ou telle information. Il s'agit d'accorder de l'importance à une contraction¹. Autrement dit, vous devez présenter le contenu essentiel du texte d'une façon courte.

Où peut-on trouver les possibilités d'une telle réduction ?

D'abord vous devez déterminer les paragraphes, les phrases, les mots qui d'une manière ou une autre répètent les idées. **Puis**, comme les règles n'obligent pas de suivre la progression du texte d'origine, vous pouvez réorganiser et trier les informations de façon à ne présenter une idée qu'une fois. **Enfin**, vous devez vous servir largement des possibilités de reformulation.

¹ C'est-à-dire « d'un exercice consistant à réduire la longueur d'un texte tout en respectant son style et son contenu ». (DHE, p.427).

Outre cela, vous avez sans doute remarqué que les auteurs se servent largement des exemples, des citations, des schémas, des argumentations de toute sorte qui prouvent la justice de leur raisonnement. Une explication, une description des exemples et des schémas, une présentation des citations et des dialogues à la troisième personne c'est-à-dire comme vus de côté sont une possibilité de plus pour la réduction du texte.

Devoir 1. Marquez dans les textes qui suivent thèses, arguments, exemples.

Texte 1.

Maigrir en santé

Ce n'est pas nécessairement parce que vous mangez trop, que vous engraissez. Les causes de l'obésité sont multiples. En plus des habitudes alimentaires familiales et des facteurs environnementaux.

Pour beaucoup de gens, l'obésité peut être, en partie, héréditaire. Ce qui veut dire qu'une personne peut hériter de son père ou de sa mère d'un gène qui va la prédisposer à l'obésité. Selon les chercheurs, la partie génétique peut compter pour 25 à 40%. Sachant qu'une maladie génétique est une maladie chronique, il faut comprendre que pour beaucoup de gens, cette affection va nécessiter un traitement chronique. Bien des obèses reprennent leur poids même s'ils ont perdu 10, 20 ou 50 kilos, parce qu'ils croient que leur maladie est guérie.

(Journal de Montréal)

Texte 2.

La tyrannie déprave l'homme, et par une longue altération le rend à ses propres yeux incapable du bien. Ôtez la tyrannie du monde, vous y rétablissez la paix et la vertu.

La tyrannie est intéressée à la molesse du peuple; elle est intéressée aux crimes; elle est de moitié dans toutes les bassesses et les attentats; elle arma le fils contre le père par la loi civile, elle arme les morts contre les vivants; tout est pression et répression. C'est elle qui assassine sur un chemin par le bras d'un voleur; c'est elle qui corrompt les coeurs et les déprave sous le joug. Elle endort l'âme humaine. Si donc un pareil ordre de chose cesse, le peuple, qui n'a plus devant les yeux cet appareil du faste qui ne corrompt pas moins le pauvre que le riche, par l'envie, le fait s'avilir par l'appât du gain, ou le pousse à de lâches professions, ou le séduit; le peuple alors se régénère et redevient lui-même.

(Journal de Montréal)

Devoir 2. Répondez aux questions :

1. Quelle est la thèse défendue dans l'extrait ?
2. À travers quel argument la thèse est-elle développée ?

Devoir 3. Mettez au lieu des points un des articulateurs logiques cités ci-après faisant des changements si cela est nécessaire : grâce à, c'est pourquoi, faute de, à cause de, aussi, donc, compte tenu, étant donné, par conséquent, suite à.

1. M. Artus calcule que, ... des perspectives démographiques, la croissance potentielle s'établirait à 1,2 % par an en France et à 0 % en Italie. 2. Le quartier est bouclé par la police ... l'attentat à la bombe. 3. L'ordinateur est tombé en panne ... la plupart des données sont perdues. 4. ... la qualité du roman, il sera vite vendu. 5. ... le syndicat, l'ouvrier n'était pas congédié. 6. La situation était devenue très dangereuse, a-t-il quitté son pays . 7. Le directeur général savait très bien que son entreprise avait échappé à la faillite ... l'intervention de la banque. 8. ... possibilité de communication, de nombreux touristes n'ont pas pu prévenir leurs parents du retard des vols. 9. La société est contrainte de réduire sa production ... la baisse du pouvoir d'achat de la population. 10. Plusieurs pays éprouvent de la difficulté à cause d'une crise économique, ... ils font appel à des experts de l'Union Européenne. 11. Les examens sont un moyens d'évaluation, ils ne peuvent ... pas être considérés comme un objectif en soi.

Devoir 4. Mettez au lieu des points les connecteurs de progression d'abord, puis, enfin, à commencer par, tout particulièrement.

La médiocrité du cadre de la vie moderne est ressentie par beaucoup, ... par les citadins et, entre autres, par ceux des très grandes agglomérations, ... Paris.

Ce sont ... les logements, HLM inesthétiques, grands ensembles monotones, quartier nouveaux ou villes nouvelles conçues selon des nécessités techniques, rationalisées mais sans âme. Certains s'en accommodent; d'autres ne songent qu'à s'en évader. ..., c'est la cohue des transports surchargés, souvent les files d'attente dans les vapeurs d'essence et le vacarme de la circulation, pour arriver au lieu de travail.

... les lieux de travail, ils ne sont pas tous désagréables, mais, qu'il s'agisse de bureaux ou d'ateliers, combien sont vétustes, mal éclairés, bruyants, trop chauds ou trop froids, empreints d'une atmosphère de contrainte, de presse, d'anonymat.

(Le Soir)

***** Choisissez un sujet pour l'exposer par écrit :**

1. Quel(s) phénomène(s) exceptionnel(s) climatique(s) a/ont eu lieu dans votre région ces dernières années ? Pourquoi était-ce exceptionnel ?
2. Comment vous voyez l'avenir de notre planète ? Est-il menacé ? Quels sont les dangers principaux pour notre écosystème ?

PRODUCTION ORALE

Devoir. Exprimez-vous sur un des sujets proposés. Vous devez parler seul(e) pendant environ 2 minutes.

1. «Maman cuisine, papa travaille!» Ce stéréotype est-il toujours valable ?
2. Qu'est-ce qui a incité les femmes modernes à sortir du domaine de la vie privée pour participer à la vie publique ?

ÉPREUVE BLANCHE I

COMPRÉHENSION DES ÉCRITS

Devoir 1. Lisez le texte, essayez de comprendre à fond son contenu.

La mort du père Grandet

Vers la fin de cette année, le bonhomme fut enfin, à l'âge de quatre-vingt-deux ans, pris par une paralysie qui fit de rapides progrès. En pensant qu'elle allait bientôt se trouver seule dans le monde, Eugénie se tint plus près de son père. Dans sa pensée, comme dans celle de toutes les femmes aimantes, l'amour était le monde entier, et Charles n'était pas là. Elle entoura de soins et d'attention son vieux père, dont les facultés commençaient à baisser, mais dont l'avarice restait intacte. Aussi la mort de cet homme ne contrasta-t-elle point avec sa vie.

Dès le matin, il se faisait rouler entre la cheminée de sa chambre et la porte de son cabinet, sans doute plein d'or. Il restait là sans mouvement, mais il regardait tour à tour avec inquiétude ceux qui venaient le voir et la porte doublée de fer. Il se faisait rendre compte des moindres bruits qu'il entendait; et, au grand étonnement du notaire, il entendait le bâillement de son chien dans la cour. Il se réveillait de son engourdissement apparent au jour et à l'heure où il fallait faire des comptes avec des fermiers ou donner des quittances. Il agitait alors son fauteuil à roulettes jusqu'à ce qu'il se trouvât en face de la porte de son cabinet. Il le faisait ouvrir par sa fille et veillait à ce qu'elle placât en secret elle-même les sacs d'argent, à ce qu'elle fermât la porte. Puis il revenait à sa place aussitôt qu'elle lui avait rendu la précieuse clef, toujours placée dans la poche de son gilet. D'ailleurs son vieil ami le notaire, sentant que la riche héritière épouserait nécessairement son neveu le président, si Charles Grandet ne revenait pas, redoubla de soins et d'attentions: il venait tous les jours se mettre aux ordres de Grandet, allait à son commandement aux terres, aux prés, aux vignes, vendait les récoltes, et transformait tout en or et en argent qui venait se réunir aux sacs dans le cabinet. Enfin arrivèrent les jours d'agonie. Il voulait rester assis au coin de son feu, devant la porte de son cabinet. Il attirait à lui toutes les couvertures que l'on mettait sur lui et disait à Nanon :

– Serre, serre ça, pour qu'on ne me vole pas.

Quand il pouvait ouvrir les yeux, il les tournait aussitôt vers la porte du cabinet où gisaient ses trésors, en disant à sa fille : « Y sont-ils ? Y sont-ils » ? D'un son de voix qui dénotait une sorte de peur panique.

– Oui, mon père.

– Veille à l'or ! ... mets de l'or devant moi! Cela me réchauffe ! »

Eugénie lui étalait des louis sur la table, et il demeurait des heures entières les yeux attachés sur les louis.

Lorsque le curé vint lui donner les derniers sacrements, ses yeux, morts en apparence depuis quelques heures, se ranimèrent à la vue de la croix. Lorsque le prêtre lui approcha des lèvres le crucifix en argent recouvert d'or pour lui faire baiser le Christ, il fit un épouvantable geste pour le saisir, et ce dernier effort lui coûta la vie. Il appela Eugénie, qu'il ne voyait pas, quoiqu'elle fût agenouillée devant lui et qu'elle baignât de ses larmes une main déjà froide.

« Mon père, bénissez-moi, demanda-t-elle.

– Aie bien soin de tout ! Tu me rendras compte de ça là-bas », – dit-il en prouvant par cette dernière parole que le christianisme doit être la religion des avars.

(D'après H. de Balzac)

Devoir 2. Faites les devoirs du test :

I. Choisissez la réponse correcte en la cochant :

1. *Où Grandet gardait-il son or ?*

- a) dans sa chambre
- b) dans son cabinet de travail
- c) chez sa fille

2. *Que fit Grandet quand le curé vint lui donner les derniers sacrements ?*

- a) il baisa le Christ sur le crucifix
- b) il repoussa le crucifix
- c) il fit un geste pour saisir le crucifix

II. Choisissez la fin correcte de l'énoncé selon le sens du texte :

1. *Grandet regardait tour à tour ceux qui venaient le voir ...*

- a) avec étonnement.
- b) avec joie.
- c) avec inquiétude.

2. *Il se réveillait de son engourdissement apparent au jour et à l'heure ...*

- a) où il fallait prendre des médicaments.
- b) où le curé venait chez lui.
- c) où il fallait régler ses affaires avec des fermiers ou faire des quittances.

III. Choisissez la phrase conforme au contenu du texte :

- 1. a) Grandet n'entendait pas l'aboïement de son chien.
 - b) Le notaire était sûr que la riche héritière épouserait son neveu le président.
 - c) Grandet n'était pas sourd, il entendait le moindre bruit même dans la cour.
2. a) Grandet interdisait à sa fille de mettre de l'or devant lui.
- b) Au lit de mort Grandet ne voulait plus voir ses économies.
 - c) Grandet demeurait des heures entières le regard attaché sur son or.

IV. Terminez la phrase selon le sens du texte :

1. Pour Eugénie comme pour toutes les femmes amoureuses ...
2. Au lieu de bénir sa fille, Grandet lui dit ...

V. Trouvez la variante correcte de la traduction:

1. *Vers la fin de cette année, le bonhomme fut enfin, à l'âge de quatre-vingt-deux ans, pris par une paralysie qui fit de rapides progrès.*

- a) И наконец к концу года старик в возрасте 82 лет был разбит параличом, который стремительно развивался.
- b) В конце этого года, в возрасте 82 лет, наконец, старик был разбит параличом, который быстро прогрессировал.
- c) В конце этого года, в возрасте 82 лет, этот добрый человек был разбит параличом, но, наконец, появилось некоторое улучшение.

2. *Il appela Eugénie, qu'il ne voyait pas quoiqu'elle fût agenouillée devant lui et qu'elle baignait de ses larmes une main déjà froide.*

- a) Он звал Евгению, которая, стоя на коленях, его не видела и орошала слезами его уже холодную руку.
- b) Он позвал Евгению, не видя ее более, хотя она стояла перед ним на коленях и орошала слезами его уже холодную руку.
- c) Он позвал Евгению, которая, став на колени, его уже не видела, заливая слезами его холодную руку.

COMPRÉHENSION DE L'ORAL

a) oral audio

Devoir 1. Écoutez plusieurs fois le texte « [Le marché aux puces de Saint-Ouen](#) ». En progressant dans l'écoute faites les devoirs proposés.

Devoir 2. Associez le mot à sa définition et à sa traduction :

1) visiteur <i>m</i>	Personne qui recherche les objets d'occasion rares et précieux	1) гуляющий человек
2) chineur <i>m</i> professionnel	Commerçant qui achète et revend des objets d'occasion à des particuliers ou à d'autres marchands	2) тряпичник, старьевщик
3) badaud <i>m</i>	Commerçant qui vend des objets d'art	3) посетитель
4) chiffonnier <i>m</i>	Personne qui recherche des chiffons ou de vieux objets jetés aux ordures	4) старьевщик
5) brocanteur <i>m</i>	Personne qui aime chercher des occasions chez les brocanteurs, les antiquaires	5) торговец подержанными вещами
6) promeneur <i>m</i>	Passant, flâneur dont la curiosité est facilement séduite par un spectacle improvisé	6) продавец произведений искусства
7) marchand <i>m</i> d'art	Personne qui visite pour son plaisir	7) коллекционер
8) collectionneur <i>m</i>	Personne qui fait une collection	8) зевака

Devoir 3. Répondez aux questions selon le contenu du document :

1. Qu'est-ce que « le Marché aux puces » ?
2. Combien de visiteurs attirent ces puces chaque week-end ?
3. Qui sont ces visiteurs ?
4. Quand les marchés aux puces sont-ils apparus ?
5. Des chiffonniers, qui sont-ils ?
6. Comment les appelait-on poétiquement ?
7. Qu'est-ce qu'on trouve aux puces ?
8. Quelle est la superficie du marché aux puces de Saint-Ouen ?
9. Comment faire mieux pour réussir son passage aux puces ?
10. Qu'est-ce qui contribue au charme de la visite ?

b) oral vidéo

Devoir 1. Regardez une présentation vidéo « [Histoire des arrondissements parisiens](#) » autant de fois qu'il vous est nécessaire, puis faites les devoirs proposés :

1. Choisissez une variante correcte :
 - a) un escargot de départements
 - b) un escargot de Paris
 - c) un escargot d'arrondissements.
2. Lisez les phrases, dites si c'est vrai ou faux selon le contenu de la vidéo :
 - a) À Paris il y a 20 arrondissements
 - b) Pour les Parisiens les arrondissements sont uniquement des zones administratives et géographiques.
 - c) Dans tous les arrondissements il n'y a pas de gens qui résistent à tous ces clichés parce que les Parisiens sont très stéréotypés.
 - d) Pour les Parisiens la 13-ième arrondissement c'est Chinatown.
 - e) Selon le cliché les riches habitent à l'Est de Paris.
3. Répondez aux questions suivantes :
 - a) Qu'est-ce que signifie la notion de l'arrondissement ?
 - b) Dans quel arrondissement se trouve la Tour Eiffel ?
 - c) Qu'est-ce qu'on dit pour décrire une personne chic ?
 - d) Pour quelle raison la bourgeoisie habite à l'Ouest de Paris et les ouvriers habitent à l'Est ?
 - e) Qu'est-ce que signifie l'expression « se marier à la mairie du 13-e arrondissement » ?
4. Complétez les phrases :
 - a) Chaque numéro d'arrondissement évoque à tout Parisien
 - b) Comme dans la plupart des grandes villes européennes les arrondissements les plus pauvres se trouvent
 - c) Dans les arrondissements on trouve aussi des gens normaux qui
 - d) À l'époque il existe une expression
 - e) On adopte finalement une disposition

PRODUCTION ÉCRITE

a) entraînement orthographe

Devoir 1. Dans le texte qui suit, complétez les lacunes par *ec-/ef-/el-/en-/er-/et-* ou *-é/-ée/-er* :

Le père Grandet est un des personnages les plus renomm... du romanci... Honor... de Balzac.

En 1827, il a quatre-vingt-deux ans. C'est un renti... qui possède vignes, bois et prairies plant... de peupli..., qu'il fait fructifie... avec e...icacit... . C'est aussi, malgr... d'ineffables souli... un visage e...rayant, un homme à la pens... encore alerte mais e...acé et qui ne fait pas é...alage de sa fortune. Avare et e...icace en affaires, il avoue dans l'intimit... n'avoir e...ectivement d'amiti..., d'é...an et de fraternit... que pour les notaires et les banqui... . Lorsqu'il parle d'argent, il s'é...orce de simuler la sudit... et son visage cesse alors de marqu... l'e...ui pour se tendre en un e...ort d'extrême attention.

Grand, à l'é...at de sant... é...onnant malgré lepoids de quelques infirmit... il n'a pas d'hériti... masculin. A la mot de son frère, il é...ablit chez lui son é...égant neveu Charles.

Celui-ci éprouve une passion é...latante pour sa cousine Eugénie, la fille du Père Grandet.

Parti e...er de par le monde, Charles s'acquiert une réputation de tireur émérite, capable d'abattre du premier coup, à trente pas de distance, une poup... ou un e...emi !

Après bien des revers et des e...eurs, il fait fortune et épouse à Paris mademoiselle d'Aubrion.

(M. Grevisse)

Devoir 2. Trouvez les erreurs dans la dictée suivante (14 erreurs) :

Dans la rue déserte, Rose France, soudainement inquiète a ralenti le pas. Quelqu'un a sifflé pas très loin et, devant elle, près de la palissade qui longe le trottoir, il lui a seblé entrevoir une silhouette immobile. Instinctivement, elle est descendu sur la chaussée. Cette fois pas de doute, elle a vu des ombres qui bougeaient. D'abord, elle a pensé à une embuscade de police puis l'idée lui est venu que, dans ce chemin de terrains vagues, elle pouvait fort bien se trouver aux prises avec une bande de voyous.

Après avoir quittée Solange et son frère, elle a voulu encore esperer et, au mépris de toute prudence, elle est passée chez Bernard. Il n'y avait personne dans leur petit appartement et il a bien fallu se rendre à l'évidance: Bernard certainement arrêté. Elle a décidé d'en informé immédiatement la direction et voilà pourquoi elle se trouve seul dans la rue à neuf heures et demi du soir. Dans son émotion, elle n'a pas pensé à se munir d'une arme. Sans défense, que peut-elle faire en cas d'agression ? ...

L'homme, lorsqu'elle passe à sa hauteur, ne bronche pas... Un peut plus loin sur la droite, elle entend une toux dans le group des ombres... Puis, quand elle les a dépassés, un léger cout de sifflet. Elle a envie de courir mais, derrière elle, au fur et à mesure qu'elle presse le pas, tout semble s'effacer dans le noir...

Rose sent monter en elle une joie qui atténu sa peigne. Joie d'avoir échappée à un danger, joie de ne pas se sentir abandonne...

(D'après)

b) entraînement compte-rendu

Devoir 1. Faites le compte-rendu oral :

Source AFP, mis à jour le 05/05/18 11:26

Le secrétaire général de l'ONU Antonio Guterres a regretté mardi que la mondialisation, qui a tiré nombre de personnes de la pauvreté, ait également accru les inégalités dans le monde et entraîné une certaine instabilité sociale.

« La hausse des inégalités est devenue le visage de la mondialisation et a entraîné mécontentement, intolérance et instabilité sociale surtout parmi nos jeunes », a déclaré M. Guterres lors de l'inauguration à Cuba de la 37^e session de la Commission économique de l'ONU pour l'Amérique latine et les Caraïbes (Cepal).

« Il est vrai que la mondialisation a apporté de nombreux bénéfices. Davantage de personnes sont sorties de l'extrême pauvreté (...) mais trop de gens sont restés à la traîne », a-t-il ajouté.

Le chef des Nations unies a rappelé que « durant plus d'une génération, les revenus des 1 % les plus riches de la planète avaient augmenté à un rythme deux fois plus rapide que ceux des 50 % les plus pauvres ».

« Le chômage des jeunes atteint des niveaux alarmants, avec des conséquences tragiques » sur leur bien-être, « sur les chances de développement des pays et même, dans certaines parties du monde, avec un impact négatif en matière de sécurité ». Il a souligné que les femmes avaient toujours moins de possibilités que les hommes de participer au marché du travail « et les inégalités salariales, en raison du genre, continuent d'être un motif d'inquiétude mondiale ».

Sur ce sujet, la secrétaire exécutive de la Cepal, la Mexicaine Alicia Barcena, a assuré que « la pauvreté avait le visage d'une femme » et qu'« un tiers des femmes de la région ne parvenait pas à avoir leurs propres revenus ».

Guterres a appelé à mettre en place une « mondialisation équitable » et à profiter du potentiel de la « quatrième révolution industrielle », transition numérique de l'économie mondiale qui transforme en profondeur les sociétés.

Devoir 2. Choisissez dans la liste proposée le coordonnant qui convient : *alors, et, mais, ni, ou, puis, tantôt.*

1. Allez-vous en d'ici ... je vous chasse.
2. Chaque jour est neuf ... chaque jour je renais.
3. Outre les sept pensionnaires internes, madame Vauquer avait, bon an, mal an, huit étudiants en Droit ... , en Médecine, ... deux ... trois habitués qui demeuraient dans le quartier.
4. Il la rattrapa, les dents serrées, ... , comme elle se débattait, il fut grossier.
5. On n'entendait plus au village ... chants, ... cris joyeux, ... piillements d'oiseaux.
6. Il faisait encore frais, ... on devinait le beau temps derrière les fenêtres aux vitres Bleuâtres.

7. Pendant un court instant, Victoire crut voir une femme descendre les marches du perron ... s'avancer vers Marcel.
8. ... l'apparition s'effaça.
9. Les assuts se succédèrent. L'horreur alla grandissant. ... éclata, dans cette rue, une lutte digne d'une muraille de Troie.
10. D'involontaires soupirs venaient expirer sur ses lèvres; ... Amélie soutenait, sans se fatiguer, une longue course ; ... elle se traînait à peine.

***** Choisissez un sujet pour l'exposer par écrit :**

1. Faites un exposé écrit sur le problème de l'attitude des gens à l'égard de l'argent et de la richesse.
2. Est-ce que les parents vous donnent de l'argent de poche et qu'est-ce que vous en faites ?

PRODUCTION ORALE

Devoir. Exprimez-vous sur un des sujets proposés. Vous devez parler seul(e) pendant environ 2 minutes.

1. Le traitement des animaux au Bélarus.
2. Connaissez-vous des bénévoles s'occupant des animaux abandonnés.
3. Parlez de votre animal domestique si vous l'avez, sinon décrivez votre futur NAC.

ÉPREUVE BLANCHE II

COMPRÉHENSION DES ÉCRITS

Devoir 1. Lisez le texte, essayez de comprendre à fond son contenu.

Une scène sans spectateurs

Société miniature, la plage est à l'image de la diversité humaine. Sur quelques arpents de sable, indifférents les uns aux autres, des centaines de gens pratiquent côte à côte, l'art de ne rien faire. On pourrait croire qu'ils se ressemblent tous: il n'en est rien. Il y a les actifs, qui courent, vont, viennent, s'allongent pour souffler, se jettent à l'eau et font des brasses, les rêveurs qui regardent la mer, hypnotisés, en laissant couler du sable entre leurs doigts ; les paresseux, heureux de pouvoir dormir en plein jour; les collectionneurs qui longent la vague en cherchant des coquillages ; le chœur des sportifs, rangés devant leur moniteur, en train d'exécuter un ballet discordant sur un fond de rumeur marine ; les précautionneux qui arrivent chargés de matelas pneumatiques et de tapis de bain, de crème solaire et de romans policiers, et se déploient en bataillons pour occuper leur morceau de plage ; les solitaires, campant aux extrémités du bivouac, et qui se contentent dans les rochers d'un dossier incrusté de bernicles ; les dévôts du soleil, qui sont là pour bronzer.

Pour eux, la mer n'existe pas. Elle est un prétexte à brunir. Son rauque va-et-vient, l'entendent-ils encore ? Les yeux clos, ils couvent leur brunissement pendant des heures. Inertes comme des troncs d'arbres apportés là par la tempête, échoués n'importe où dans la foule, indifférents à son va-et-vient, au ballon qui vole au-dessus d'eux, aux enfants qui se bousculent à leur chevet, on pourrait les croire endormis. Mais ils ne dorment pas, ils veillent, et modifient leur position suivant la course du soleil, avec un instinct d'héliotrope. Lorsqu'un côté a bien rôti, ils se retournent sur le sable, et offrent l'autre au feu du soleil.

Ils sont des milliers, chaque année, qui arrivent, s'étendent, brunissent et retournent à la ville quand ils sont à point. Un nouveau contingent les remplace aussitôt. Au cours de l'été la plage voit défiler plusieurs générations, elle les prend et les rejette par fournées entières. Plusieurs âges s'y côtoient, comme dans la vie. Hâlés et glorieux, les anciens, pour qui le temps des vacances s'achève, accueillent les nouveaux avec une secrète mélancolie. Ceux-ci arrivent impatients de les ressembler. Frottés d'huile comme des athlètes, ils courent dans l'arène, pour y noircir leur peau trop blanche, étiolée et fragile comme un coeur de salade.

(Espace Livres)

Devoir 2. Répondez aux questions d'après le contenu du texte :

- 1) Pourquoi la plage, est-elle nommée « société en miniature » ?
- 2) Les estivants, quelle diversité manifestent-ils ?
- 3) Quelle est l'occupation essentielle des pratiquants de la plage ?
- 4) Comment est l'image du contingent de la plage ?
- 5) Est-ce qu'ils se ressemblent ? Et en quoi ?

COMPRÉHENSION DE L'ORAL

a) oral audio

Devoir 1. Ecoutez plusieurs fois le texte « L'endive ». En progressant dans l'écoute faites les devoirs proposés.

Devoir 2. Quelle est la composition biologique de l'endive ? Choisissez en soulignant : *l'eau, le gourmet, le bienfait, la fibre, la vertu, la vitamine, la graisse saturée, le végétarien, le cholestérol, les feuilles extérieures.*

Devoir 3. Quels sont les avantages et les désavantages médicaux de cette plante potagère ?

	« + »	« - »
1)		
2)		
3)		
4)		
5)		

Devoir 4. Quelles sont les mille et une façons d'accomoder l'endive au goût ?

- 1)
- 2)
- 3)
- 4)
- 5)
- 6)
- 7)

Devoir 5. Trouvez dans le texte les réponses aux questions :

- 1) Quand est-ce que l'endive est apparue sur le marché français ?
- 2) Combien de calories aux 100 grammes contient la plante ?
- 3) Comment la conserver ?
- 4) Comment était-elle créée ?
- 5) En quoi consiste la difficulté de sa culture ?
- 6) Comment sont les caractéristiques du chicon rouge ?
- 7) Quels sont les conseils de son utilisation ?

b) oral vidéo

Devoir 1. Regardez une présentation vidéo « Une maison passive en Ardenne » autant de fois qu'il vous est nécessaire, puis faites les devoirs proposés :

I. Choisissez la variante correcte :

1. La famille habite cette maison dite passive depuis...
 - a) 2 mois
 - b) 3 mois
 - c) 4 mois
2. Le père de la famille s'appelle...
 - a) Michael
 - b) Raphaël
 - c) Solange
3. La largeur des murs est de...
 - a) 31 cm
 - b) 41 cm
 - c) 39 cm
4. Le système «double flux» compte...
 - a) 2 tuyaux
 - b) 4 tuyaux
5. La maison passive coûte ... pour-cent plus cher qu'une habitation classique.
 - a) 10-12
 - b) 10-14
 - c) 10-15

II. Complétez les phrases selon le contenu :

1. Ici on ne produit pas de chaleur tout simplement parce qu'... .
2. Souvent on se rend pas compte mais on doit chauffer la maison pour chauffer... .
3. Les propriétaires n'ont utilisé ici que des... .
4. Ce qui est important quand on cherche à ventiler une maison, c'est de faire sortir ... et de faire entrer... mais sans laisser... .
5. Le flux sortant ... au flux rentrant avant d'être... .
6. Alors que dehors il fait 4 degrés, dans la maison la sensation... .
7. Mais il ne faut pas oublier non plus toutes les maisons existantes et celles-ci, elles peuvent d'année en année... .

III. Répondez aux questions suivantes :

1. Quelle est la particularité essentielle de cette maison en Ardenne ?
2. Est-ce que dans cette maison on ouvre les fenêtres ? Pourquoi ?
3. Quels sont les éléments d'isolation ?
4. De quel matériel naturel sont remplis les murs de cette maison et pourquoi ?
5. Pourquoi peut-on affirmer que cette maison est plus écologique que d'autres types d'habitation ?
6. Comment peut-on améliorer les maisons existantes au niveau énergétique ?
7. Parlez du système de ventilation de cette maison. Comment s'appelle-t-il ? Quelles sont ses caractéristiques principales ?

PRODUCTION ÉCRITE

a) entraînement orthographe

Devoir 1. Trouvez la signification des paronymes proposés, précisez le genre des mots :

Acception, acceptation ; allocation, allocution ; armistice, amnistie ; allusion, illusion ; anoblir, ennoblir ; collision, collusion ; conjecture, conjoncture ; éminent, imminent ; justesse, justice ; luxure, luxation ; précepteur, percepteur ; prodige, prodigue ; recouvrer, recouvrir.

Devoir 2. Choisissez entre *supplier* et *suppléer*, mettez le verbe à la forme convenable :

1. Le génie (*supplier/suppléer*) l'expérience. 2. S'il faut plus de cent euros, je (*supplier/suppléer*) le reste. 3. Laissez-moi partir, je vous en (*supplier/suppléer*). 4. Nous la (*supplier/suppléer*) de ne pas agir d'une façon si dangereuse. 5. Que vous les (*supplier/suppléer*), ce n'est pas possible ! 6. (*supplier/suppléer*) ce qu'il faut pour compléter mille dollars. 7. Les bonnes lois ne peuvent pas (*supplier/suppléer*) les bonnes moeurs. 8. La sollicitude maternelle ne se (*supplier/suppléer*) point.

Devoir 3. Choisissez un préfixe d'après le sens de la phrase :

1. L'ambulance *dé/trans/im* porte le blessé à l'hôpital.
2. Le vent *dé/trans/im/-* porte toutes les voitures vers la droite.
3. Cette dictée *im/com/em* porte beaucoup de fautes.
4. Le Maroc *im/rem/ex* porte du phosphate vers les autres pays.
5. Ce pays *im/rem/ex* porte les fruits qu'il ne peut produire.
6. Le centre d'examen *re/rem/ap* porte le concours à une date ultérieure.
7. Le malade ne *sup/em/im* porte plus la douleur.
8. *ap/em/re* porte-moi un verre d'eau s'il te plaît!
9. L'athlète *ap/re/rem* porte la médaille d'or.
10. Mon amie me *re/ap/rap* porte le livre que je lui avais prêté.
11. Il *em/dé/sur* porte toujours son sac de sport avec lui.
12. Aujourd'hui, c'est presque le printemps et le vent est *im/em/en* perceptible.
13. J'ai *rat/dé/at* taché le chien pour qu'il puisse courir dans le pré.
14. Je ne bois que du lait *é/ex/in* crème.
15. *En/Em/Im* pile le linge dans l'armoire, ordonne la maîtresse de maison.

(Français Facile)

Devoir 4. Mettez au lieu des points une marque de pluriel si nécessaire :

La barrière du son

« Quand Ernst Mach commença se... expérience... vers 1870, l'aéroplane n'avait pas encore été inventé. L'homme n'avait donc rien produit encore qui soit susceptible... de se déplacer à très grande vitesse... . Cela n'empêcha pas un jeune professeur de physique en Autriche de penser à la relation qui existe entre la vitesse et le son, l'air et les gaz... . Comme d'autre... homme... de science...,

il savait que le son se propage à des vitesses... différentes... selon la température et la pression... atmosphérique... Au niveau de la mer, par exemple, à une température de 15° centigrade..., la vitesse du son est de 1 220 kilomètres... à l'heure... .

Mais qu'arrive-t-il quand un objet se déplace sans secousse... dans l'air et qu'il approche la vitesse du son ? C'est ce que Mach voulait savoir. Il emprunta un canon et photographia les obus... dans leur course... . Il apprit que les obus poussaient l'air qui s'accumulait en courtes... ondes... Des années plus tard, les physiciens..., pour honorer Mach, utilisèrent son nom pour exprimer la vitesse du son, Mach 2, deux fois la vitesse du son et ainsi de suite ».

(D'après J. Levvellen)

Devoir 5. Redonnez aux phrases l'ordre qui convient :

- A. 1) voiture/mon/une/J'ai/pour/belle/petit/frère/.acheté
2) brûle/La/Frégate/feu/rouge./grande/Julien/le/de
3) cour/la/dissipé/chauffeur/grande/se/dans/Ce/s'est/calmer./arrêté/pour
4) le/par/soir/dernier/métro./ce/arrivera/Michel
5) Cette/promenades/permets/des/routes/excellente/plaisantes
6) bon/une/m'a/français/correspondant/Mon/voiture/indiqué/marché
7) besoin/l'amour/Fred./jeune/de/La/fille/de/a/grand/un
8) merci/moins/à/doute,/Au/police./la/appel/de/faire
9) ciel/le/son/désorienté,/L'oiseau,/prend/bleu./dans/envol
10) concentration./une/comprendre/Cette/à/règle/nécessite/difficile/forte
- B. 1) rue/dans/La/abandonnée/la/est/voiture/Julien/de
2) infligé/a/amende/considérable./nous/une/policier/Le
3) occasion/d'avoir/Magalie/vient/voiture./belle/une/d'
4) Ce/avoir/homme/vieil/vient/d'/accident./un
5) bleue/me/glace/os./La/jusqu'aux/peur
6) te/fais/pas/mal/en/te/grande/cette/bicyclette !/Ne/promenant/à
7) les/Cet/singulier/outil/sert/réparer/à/panne./voitures/en
8) aveuglante/Cette/aux/yeux./me/fait/lumière/mal
9) par/ce/Je/fatiguée/voyage./suis/long
10) Tu/bon/as/fait/du/travail

(Français Facile)

***** Choisissez un sujet pour l'exposer par écrit :**

1. Parlez des avantages de l'endive et persuadez votre mère que cette plante potagère est digne d'être utilisée dans la cuisine biélorusse, proposez des recettes possibles.
2. Quel est selon vous le portrait d'un estivant moyen biélorusse.
3. En quoi consistent les problèmes du traitement des animaux au Bélarus.

b) entraînement compte-rendu

Devoir 1. Complétez les phrases avec les expressions *non seulement – mais aussi – d'autant plus que – précisons que – c'est-à-dire* :

1. Les salaires devront augmenter de 8 % cette année, , dans tous les secteurs les prix ont subi une très forte hausse.

2. Les municipalités étudient une série de mesures pour améliorer les problèmes de circulation dans les grandes villes: elles envisagent de fermer le centre à la circulation des voitures, ... elles cherchent à améliorer le service des transports publics.
3. Tous les jeunes, ... les personnes ayant un âge compris entre 18 et 30 ans sont invités à participer à la réunion qui se tiendra à la Maison des jeunes et de la culture à partir de 18 heures.
4. ... la ponctualité est la condition essentielle pour que la compétition sportive ait lieu dans les conditions les meilleures.

Devoir 2. Pour chacune des phrases, choisissez le mot entre parenthèses qui convient pour argumenter votre point de vue :

1. Hier soir, je n'ai pas voulu sortir ... , il n'y avait pas de film intéressant à voir. (*de toute façon – alors – c'est pourquoi*)
2. Ce grand magasin ferme à 18 heures ... , beaucoup de personnes aimeraient faire les courses en sortant du bureau. (*en tout cas – par conséquent – pourtant*)
3. Hier, nous n'avions pas toutes les informations nécessaires pour compléter les dossiers ... , nous avons réussi à le terminer. (*cependant – donc – par ailleurs*)
4. Il n'y avait plus de place au théâtre ... , nous avons décidé de rentrer à la maison. (*pourtant – alors – de toute façon*)

Devoir 3. Choisissez dans la liste le coordonnant qui convient (le même coordonnant peut revenir plusieurs fois) : *ou, car, mais, soit... soit, ni, bref, c'est-à-dire, alors, et, par exemple, puis, pourtant.*

a) Seul Édouard se permettait quelques apartés. (*explication*) ... , il faisait le tour de la table, la cafetière à la main, en déclarant avec un accent français affecté : « Je suis la Fée des Étoiles (*addition*) ... le Père Noël est mon fournisseur! »

b) La nuit est presque venue (*addition*) ... le ciel est sombre sur la terre noircie, (*concession-opposition*) ... la lune luit encore faiblement.

c) Je te jure que tu seras heureuse ici, si tu tâches d'être moins sensible, (*cause*) ... , sauf les vendeurs, les Montréalais sourient un peu moins que les Shanghaiens. (*concession-opposition*) ... , ils ne sont pas plus méchants.

d) Un bon financier ne pleure (*négation*)... ses amis, (*négation*) ... sa femme, (*négation*) ... ses enfants.

e) Ils virent tout de suite que North Beach était un quartier très spécial, (*consé-quence*) ... ils abandonnèrent le vieux Volks sur le parking de Safeway.

f) J'y suis entré (*cause*) ... je voulais manger pour survivre, je veux dire que je ne suis pas allé au restaurant pour déguster un bon repas (*concession-opposition*) ... parce que je suis pressé.

Devoir 4. Faites le compte-rendu du texte en respectant toutes les règles. Le devoir fait, posez-vous des questions d'auto-évaluation pour vérifier si votre texte répond à toutes les clauses du compte-rendu.

Wikipédia a besoin de nos sous

Comme chaque année à la même époque, Wikipédia a lancé une large campagne de récolte de fonds afin de pérenniser son fonctionnement. Sur la page d'accueil du site, son fondateur, Jimmy Wales, ainsi que des contributeurs importants, se relaient depuis plusieurs semaines pour sensibiliser les visiteurs à la situation fragile de l'encyclopédie partagée qui fait partie des six sites les plus visités au monde.

C'est que Wikipédia ne vit que des dons des internautes. Certes, ces dons ne font que s'amplifier. Ainsi, les montants récoltés ont doublé chaque année depuis 2007. Mais cela ne rend pas moins précaire l'équilibre financier d'un site qui n'a rien à vendre et n'affiche pas de publicité. Pour sa campagne 2010, Wikipédia avait levé 16 millions de dollars avec près de 500.000 donateurs.

Mais la gestion d'un tel portail coûte cher. La contrepartie de la croissance qu'enregistre son audience se traduit par la hausse de sa facture de bande passante Internet. Et programmer de nouveaux services coûte cher, même si, à l'échelle mondiale, l'organisation ne compte qu'une centaine de salariés au sein de Wikimedia, la fondation qui chapeaute l'encyclopédie.

(<http://www.linternaute.com/actualite>)

Moins de contributeurs actifs

« On se professionnalise de plus en plus, explique Rémi Mathis, le président de Wikimedia France. Les coûts de nos besoins techniques sont élevés et il faut payer notre personnel. De plus, les règles légales concernant les levées de fonds sont très strictes. Nous n'avons, par exemple, pas le droit de constituer de réserves »

Le nombre d'utilisateurs de l'encyclopédie en ligne est toujours en augmentation. En novembre dernier, 477 millions de visiteurs uniques ont consulté Wikipédia, en augmentation de 16,7 % par rapport à l'année précédente. Et la croissance du nombre d'articles ne se dément pas. Mais des défis épineux l'attendent au tournant. La diminution du nombre de contributeurs actifs, notamment. « Il y a des difficultés naturelles contre lesquelles il est difficile de lutter, poursuit Rémi Mathis. Avec le temps, beau-coup d'articles ont déjà été écrits et il devient plus compliqué de trouver des sujets neufs pour lesquels on est compétent pour contribuer. »

Wikipédia a cependant des projets ambitieux pour rebondir. « La syntaxe utilisée pour contribuer au partage du savoir est souvent trop complexe pour le débutant, note le président de Wikimedia France. Nous avons lancé un grand projet pour améliorer en profondeur l'accessibilité du site et rendre les outils d'édition beaucoup plus simples à manipuler. Nous lançons également des initiatives pour promouvoir la participation des femmes à l'encyclopédie. Elles ne représentent que 20% des contributions actuellement. Ce n'est pas normal. »

(Alain Jennotte. *Le Soir*. Jeudi 8 décembre 2011)

Questions d'auto-évaluation

Pour vérifier si votre texte correspond à toutes les obligations imposées par les règles vous pouvez vous contrôler en vous posant des questions suivantes :

Questions de fond

1. Est-ce que l'introduction de mon compte rendu présente l'oeuvre et l'auteur ?
2. Est-ce que le thème du texte et le problème principal sont mis en valeur ?
3. Est-ce que les informations secondaires sont présentées en fonction de leur rapport à l'information principale ?
4. Est-ce que mon compte rendu objectif est descriptif, donc ne porte pas de jugements ?
5. Est-ce que la démarche de l'auteur et la tonalité du texte sont bien présentées ?

Questions de forme

1. Est-ce que mon compte rendu est écrit à la troisième personne ?
2. Est-ce que mon compte rendu est écrit au plan du présent ?
3. Est-ce que mon compte rendu évite les formules du genre « *Je crois, j'aime, je pense...* » ?
4. Est-ce que mon compte rendu a un nombre limité de citations ? (Vous devez vous rappeler que le compte rendu est avant tout un travail de résumé)
5. Est-ce que les citations de mon compte rendu sont placées entre guillemets avec la référence appropriée ?
6. Est-ce que mon compte rendu ne reprend pas les phrases toutes faites du texte d'origine ?
7. Est-ce que la longueur de mon compte rendu ne dépasse pas un tiers de longueur du texte d'origine (éventuellement + 10%) ?

*** Choisissez un sujet pour l'exposer par écrit :

1. Quelle image de votre future maison vous avez créée ?
2. À votre avis, pourquoi beaucoup d'étudiants essaient de trouver un boulot et comment ils s'y prennent ?

PRODUCTION ORALE

Devoir. Exprimez-vous sur un des sujets proposés. Vous devez parler seul(e) pendant environ 2 minutes.

1. Quels sont les objectifs de l'école ?
2. À votre avis, les parents espionnent-ils leurs ados sur Internet ?

BIBLIOGRAPHIE

1. *Charnet, C.* Rédigez un résumé, un compte-rendu [Ressource électronique] / C. Charnet, J. Ronine-Nipi. – Mode d'accès: <http://www.sass.uottawa.ca/redaction/trousse/compte.php>
2. *Contentin-Rey, G.* Le résumé, le compte-rendu, la synthèse / G. Contentin-Rey. – Paris : CLEinternational, 1995. – 159 p.
3. *Gasquez, A.* Grammaire française et expression écrite / A. Gasquez, E. Heintzmann, H. Mitterand. – Paris : Éditions Fernand Nathan, 1988. – 319 p.
4. *Grevisse, M.* Le bon usage. Grammaire française / M. Grevisse. – 13 éd. – Paris : Duculot, 1994. – 1762 p. – p. 260 .
5. *Grevisse, M.* Dictées françaises / M. Grevisse. – Ed. J. Duculot, 1976. – 323 p.
6. *Hinard, A.* À la découverte de notre langue. / A. Hinard, L. Idray, Ch. Lamotte. – Paris : Magnard, 1989. – pp.232–233.
7. *Malo, M.* Guide de la communication écrite / M. Malo. – Québec : Éditions Québec Amérique, 1996. – 322 p.
8. *Simard, J.* Guide du savoir-écrire / J.-P. Simard. – Québec : Les Éditions de l'homme, 1998. – 544 p.
9. *Tournier, M.* Le Miroir des Idées. / M. Tournier. – Paris. : Folio/Gallimard, 1994 et 1996. – pp. 11–14.
10. *Тарасова, А. Н.* Грамматика французского языка. Справочник. Упражнения : учеб. пособие / А. Н. Тарасова. – М.: Иностранный язык, 2000. – 712 с.
11. Шабашева, Л. А. Реферирование текста на французском языке. / Л. А. Шабашева, Н. А. Цыбульская. – Минск : РИВШ, 2012. – 162 с.

Sources Internet

12. Un [Ressource électronique] // Wikipedia. – Mode d'accès: <http://fr.wikipedia.org/wiki/Une>
13. FrançaisFacile.com [Ressource électronique]. – Mode d'accès: <https://www.francaisfacile.com/>
14. LINTERN@UTEActualité [Ressource électronique]. – Mode d'accès: http://www.linternaute.com/actualite/depeche/afp/17/731702/plus_10/02/2011
15. . Forum d'entraide entre enseignants [Ressource électronique]. – Mode d'accès: <http://langues.superfo-rum.fr/t1845-la-nominalisation>

Dictionnaires

16. *Colin, J.-P.* Dictionnaire des difficultés du français / J.-P. Colin. – Paris: Les usuels du Robert Poche, 1996. – 676 p.
17. Dictionnaire Hachette encyclopédique illustré. / Paris: Hachette Livre, 1997. – 2066 p. – DHE
18. Petit Larousse illustré. – Paris. Librairie Larousse, 1989. – 1680 p. – PLI
19. *Ripert, P.* Dictionnaire des synonymes de la langue française. / P. Ripert. – Paris : Booking International. – 1994. – 325 p.

Sources des textes

1. *Balzac, H. Eugénie Grandet.* / H. Balzac. – Moscou: Vyssaja Skola, 1982. – 183 p.
2. Contes et nouvelles de Noël. Noël ancien. La fleur de l'âge/ Collection lectures. – Paris: Hachette, 1987. – 79 p.
3. Espace Livres. Textes français et documents./ Decriaud R., Marsat J. Et M., Pinson D. Et al. – P. : Éditions Nathan, 1989. – 320 p.
4. Faguet Auguste Émile. De l'amour de soi. / A. É. Faguet. – Wentworth Press, 2018. – 106 p.
5. Français. Perspectives. Objets. Méthode. / F.-O. Choquet, C. Hécham et al. Sous la direction de J.-C. Larrat, M.-C. Zeisler. – P.: Hachette Éducation, 2003. – 335 p.
6. *Gautier, T. Le Chevalier double.* / Th. Gautier. Romans et Contes. – A. Lemerre, 1897. – p.417 – 432.
7. Grimm, Les frères. Blanche-neige et les sept nains. / Contes de Grimm illustrés par Arthur Rackham. – BnF Éditions, 2017. – 192 p.
8. Levvelen, J. Shapiro I. et Clo-stermann, P. Aviation des origines aux vols interplanétaires. – P. : Ed. Des deux coqs d'or. – 1961. – 99 p.
9. *Renaud, D. L'affaire Lucas.* / D. Renaud. – P.: Clé international, 1991. – p. 3–6.
10. *Tournier, M. Le Miroir des Idées.* / M. Tournier. – Paris. : Folio/Gallimard, 1996. – pp. 11–14.
11. *Weulerse, O. Le Messenger d'Athènes.* / O. Weulerse. – P. : Hachette Jeunesse, 1985.

Périodiques

1. Agence France Presse – AFP
2. Associated Press – AP
3. Le Figaro
4. Le Figaro littéraire
5. Le Français dans le Monde
6. Le Journal de Montréal
7. Le Monde
8. Le Nouvel Observateur
9. Le Soir
10. Le Soir illustré

Учебное издание

Чельцова Татьяна Николаевна
Шабашева Людмила Аркадьевна

Совершенствуем французскую речь самостоятельно

Практикум для самостоятельной работы

Сетевое электронное учебное издание

Ответственный за выпуск *Т. Н. Чельцова*

Редактор *В. М. Василеская*

Компьютерная верстка *Е. А. Запеко*